

# clarion

Руководство пользователя

## NX807E

---

**МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СТАНЦИЯ DVD СО ВСТРОЕННОЙ  
НАВИГАЦИЕЙ И 7-ДЮЙМОВЫМ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ**

## **CAUTIONS:**

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

## **OBS!**

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

## **!CAUTION**

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

## **VAROITUS**

Suojakoteloä si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.

## **ADVARSEL.**

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilsadelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

<b>1. ФУНКЦИИ</b> .....	<b>4</b>
Возможности расширения системы .....	4
<b>2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b> .....	<b>5</b>
<b>3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ</b> .....	<b>8</b>
Панель управления .....	8
USB-разъем .....	8
Очистка .....	8
Обращение с дисками .....	9
<b>4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>11</b>
Функции кнопок.....	11
<b>5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>12</b>
Использование пульта ДУ .....	13
<b>6. ГЛАВНОЕ МЕНЮ</b> .....	<b>15</b>
<b>7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD-ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЯ</b> .....	<b>16</b>
Диски.....	16
Изменение настроек DVD-системы.....	17
Просмотр диска .....	17
Отображение экрана режима DVD-проигрывателя .....	18
Использование меню DVD-проигрывателя .....	18
Отображение видеофайлов на экране в режиме видеопроигрывателя .....	19
Управление меню проигрывателя видеофайлов .....	20
Поддерживаемые форматы видеодисков .....	21
<b>8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ</b> .....	<b>22</b>
Прослушивание диска/Извлечение диска .....	22
Отображение экрана режима CD-проигрывателя .....	22
Использование меню воспроизведения компакт-дисков .....	22
Прослушивание аудиофайлов со сжатием .....	23
Функция отображения тегов .....	23
Меню воспроизведения MP3/WMA/AAC.....	24
<b>9. ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ С USB</b> .....	<b>25</b>
Примечания по использованию USB-накопителей.....	25
Выбор режима прослушивания USB.....	25
Воспроизведение аудиофайлов с USB-накопителя .....	26
<b>10. ПРОСМОТР ВИДЕО С USB</b> .....	<b>27</b>
Примечания по использованию USB-накопителей.....	27
Выбор режима видео USB .....	27
Воспроизведение видеофайлов с USB-накопителя .....	27
Поддерживаемые форматы видео .....	27
<b>11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЕРА iPod</b> .....	<b>29</b>
Примечания по использованию устройств iPod/iPhone .....	29
Использование меню звука iPod .....	29
Экран просмотра тегов ID3 аудиозаписей с iPod .....	29
Экран воспроизведения аудио с iPod .....	30
Панель списка воспроизведения iPod .....	30
Режим воспроизведения звука с iPod через Bluetooth .....	30
<b>12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ПЕРЕДАЧИ ЗВУКА ПО BLUETOOTH</b> .....	<b>31</b>
Выбор режима передачи звука по Bluetooth.....	31
Настройки воспроизведения звука по Bluetooth .....	31
Регистрация аудиоплеера Bluetooth (создание пары) .....	31
Выбор аудиоплеера Bluetooth .....	32
Управление аудиоплеером Bluetooth .....	32
<b>13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА С BLUETOOTH®</b> .....	<b>33</b>
Выбор режима телефона BT.....	33
Настройки подключения телефона по Bluetooth .....	33
Регистрация сотового телефона Bluetooth (связывание).....	34

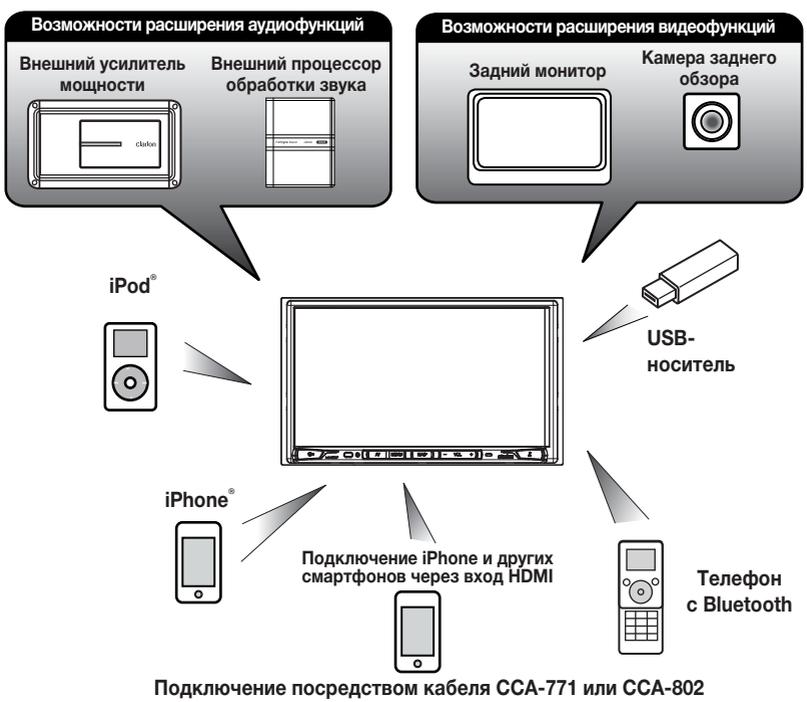
Выбор сотового телефона .....	34
Получение данных телефонной книги.....	34
Использование телефона.....	34
<b>14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРА.....</b>	<b>36</b>
<b>15. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ DAB.....</b>	<b>38</b>
<b>16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТВ .....</b>	<b>40</b>
<b>17. РЕЖИМ HDMI.....</b>	<b>41</b>
Проводное подключение HDMI.....	41
Выбор источника HDMI .....	42
<b>18. Apple CarPlay.....</b>	<b>42</b>
Запуск Apple CarPlay .....	42
Переход на экран Apple CarPlay (в главном меню и меню быстрого доступа).....	43
Переход на экран Apple CarPlay (с помощью аппаратной кнопки) .....	43
Возврат к исходному экрану .....	44
<b>19. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД.....</b>	<b>45</b>
<b>20. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ КАМЕРЫ .....</b>	<b>45</b>
<b>21. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ДЛЯ ЗАДНЕГО МОНИТОРА .....</b>	<b>46</b>
DVD-видео на заднем экране.....	46
Режим управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны. ....	46
Режим прямого управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны. ....	46
Видео с AUX на заднем экране.....	47
<b>22. СИСТЕМА FULL DIGITAL SOUND .....</b>	<b>47</b>
<b>23. НАСТРОЙКА РАБОТЫ .....</b>	<b>48</b>
Меню основных настроек .....	48
Меню настроек видео.....	49
Меню настроек звука .....	49
Меню настроек навигации .....	49
Меню других настроек .....	50
Задание кода для защиты от кражи.....	50
<b>24. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....</b>	<b>51</b>
Общие характеристики .....	51
DVD-проигрыватель.....	51
Устройство USB .....	52
Bluetooth .....	52
Экран TFT .....	53
<b>25. ОТОБРАЖЕНИЕ ОШИБОК.....</b>	<b>54</b>
DVD/CD-проигрыватель .....	54
<b>26. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>55</b>
<b>27. РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ ПРОВОДОВ.....</b>	<b>57</b>

# 1. ФУНКЦИИ

- Apple CarPlay™
- Оптический цифровой выход
- Гарантия загрузки последних версий карт



## Возможности расширения системы



### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Перечисленные за пределами рамок коммерческие продукты доступны в продаже.
- Кабели CCA-771 и CCA-802 приобретаются отдельно.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

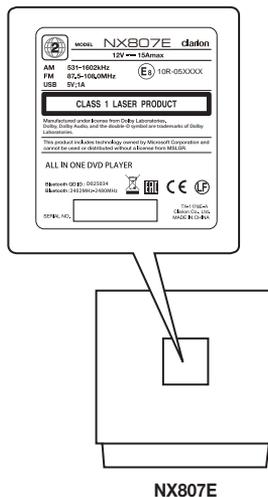
- В целях безопасности водитель не должен смотреть видео и (или) управлять системой во время вождения. Обратите внимание, что просмотр видео из любых источников и управление ими во время вождения в некоторых странах запрещено законом. Кроме того, во время вождения поддерживайте громкость на уровне, который позволяет услышать внешние звуки.
- Не разбирайте и не модифицируйте блок. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.
- Не используйте блок при наличии таких проблем, как отсутствие изображения на экране или звука. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током. В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion.
- В случае возникновения проблем, таких как попадание в блок любого материала, намокание блока, появление из блока дыма или неприятного запаха и т. д., следует немедленно отказаться от использования данного устройства и обратиться к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion.  
Использование устройства в таком состоянии может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.
- При замене предохранителя используйте новый предохранитель с тем же номиналом. Установка предохранителя с другим номиналом может привести к возгоранию.
- Для установки данного блока или изменения установки обратитесь к авторизованному дилеру или в ближайший сервисный центр Clarion в целях обеспечения безопасности. Для этого необходимы профессиональные навыки и опыт.
- Использование этой системы навигации не отменяет ответственности водителя при принятии решений. Ни один из маршрутов, предложенных этой системой навигации, не отменяет правил дорожного движения, а также необходимости принятия собственных решений или знаний о безопасных методах вождения. Не следуйте маршруту, предложенному системой навигации, если это может стать причиной выполнения вами опасных или незаконных действий, поставить вас в опасное положение или привести вас в местность, которую вы считаете небезопасной.
- Предложения системы навигации о маршруте следует рассматривать только как рекомендации. Возможны ситуации, когда система навигации неправильно показывает местоположение автомобиля, не может предложить кратчайший маршрут или маршрут к заданной точке назначения. В таких ситуациях следует полагаться на собственный опыт вождения с учетом условий движения.
- Не используйте систему навигации для прокладки маршрута к местам оказания неотложной помощи. База данных системы не содержит всеобъемлющего списка мест дислокации экстренных служб, таких как отделения полиции, пожарные депо, больницы и медпункты. В экстренных случаях проявляйте осмотрительность и обращайтесь за помощью.
- Как водитель вы несете полную ответственность за безопасность вашего движения.
- Для того чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий, не используйте систему во время движения.
- Для того чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий, работайте с системой только тогда, когда автомобиль остановлен на безопасном месте и стояночный тормоз включен.
- Во избежание дорожно-транспортных происшествий и нарушений правил дорожного движения следует помнить, что фактическая дорожная ситуация и правила движения имеют приоритет над данными, содержащимися в системе навигации.

- Программное обеспечение может содержать неточные или неполные данные вследствие их устаревания, изменившейся ситуации и вследствие ограничений источников этих данных. При движении всегда оценивайте фактическую ситуацию на дороге и действующие правила.
- Там, где реальные условия дороги и правила дорожного движения отличаются от информации, содержащейся в системе навигации, соблюдайте правила дорожного движения.
- В процессе движения сведите к минимуму время просмотра содержимого экрана.
- Система навигации не обеспечивает и не предоставляет ни в коей мере информацию касательно следующего: правила дорожного движения; технические характеристики автомобиля, включая вес, высоту, ширину, загрузку и ограничения скорости; сведения о дорожных условиях, включая высоту над уровнем моря, степень уклона и состояние дороги; информацию о препятствиях, таких как высота и ширина мостов и тоннелей; а также другие сведения о текущих условиях вождения или состоянии дороги. Следует всегда полагаться на собственный опыт вождения с учетом условий движения.
- Изменения и модификации, не одобренные явным образом инстанциями, контролирующими соответствие стандартам, могут привести к лишению права на использование оборудования.
- Неправильное подключение сигнала датчика скорости может привести к серьезному повреждению или травме, в том числе поражению током, и негативно повлиять на работу антиблокировочной системы тормозов автомобиля, автоматической коробки передач и показания спидометра.

1. Когда внутри автомобиля очень холодно и проигрыватель используется сразу после включения отопителя, на дисках (DVD/компакт-дисках) или оптических деталях проигрывателя может образоваться влага и надлежащее воспроизведение может оказаться невозможным. Если влага образовалась на диске (DVD/компакт-диске), протрите его мягкой тканью. Если влага образовалась на оптических деталях проигрывателя, не используйте проигрыватель приблизительно в течение одного часа. Конденсат исчезнет естественным образом, позволив вернуться к нормальной эксплуатации.

2. Вождение на очень неровной дороге, которое служит причиной сильной вибрации, может вызвать пропуск частей композиции при воспроизведении.

3. В этом блоке используется точный механизм. Даже в случае возникновения проблем никогда не открывайте корпус, не разбирайте устройство или не смазывайте вращающиеся части.



## 3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

### Панель управления

Для обеспечения более длительного срока службы обязательно ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Панель управления будет работать должным образом в диапазоне температур от 0 до 60 °С.
- Не допускайте попадания на блок любой жидкости от напитков, с зонтов и т. д. Это может привести к повреждению внутренней схемы.
- Не разбирайте или не модифицируйте блок. Это может привести к его повреждению.
- Удары по панели управления могут привести к появлению трещин, деформаций и других повреждений.
- Не прикасайтесь к дисплею зажженной сигаретой.
- При возникновении проблем обратитесь для проверки системы к продавцу.
- Пульт ДУ может не работать, если приемник сигналов подвергается воздействию прямых солнечных лучей.
- При очень холодной погоде экран может перемещаться медленно, а изображение на нем — стать темнее; это не является признаком неисправности. При повышении температуры дисплей вернется к нормальному режиму работы.
- Маленькие темные или светящиеся точки на ЖК-панели являются обычной особенностью ЖК-устройств.

### USB-разъем

- Для правильной работы USB-носитель должен опознаваться как запоминающее устройство для USB. Некоторые модели могут работать неправильно.  
**При потере или случайных повреждениях данных памяти компания Clarion не несет ответственности ни за какой ущерб.**  
При использовании USB-носителя предварительно рекомендуется сделать резервную копию данных, хранящихся на нем, с помощью персонального компьютера и т. п.
- При использовании USB-носителя повреждение данных возможно в следующих ситуациях. Отключение USB-носителя или выключение устройства в процессе чтения или записи данных. При воздействии статического электричества или электропомех. Подключайте и отключайте USB-носитель, когда к нему не осуществляется доступ.
- Подключение к компьютеру не поддерживается.
- Подключение к USB-концентратору не поддерживается.

### Очистка

#### • Очистка корпуса

С помощью мягкой сухой ткани осторожно удалите загрязнения. При наличии стойких загрязнений смочите мягкую ткань в небольшом количестве нейтрального моющего средства, растворенного в воде, осторожно протрите загрязнения, а затем протрите корпус сухой тканью.

Не используйте бензол, растворитель, чистящие средства для автомобилей и прочее, так как такие вещества

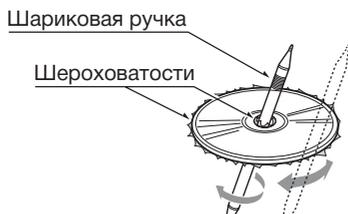
могут повредить корпус или привести к отслоению краски. Кроме того, длительный контакт резиновых или пластмассовых изделий с корпусом может вызвать пятнистость.

#### • Очистка ЖК-экрана

Жидкокристаллическая панель обычно притягивает пыль, поэтому периодически протирайте ее мягкой тканью. Поверхность может быть легко поцарапана, поэтому не трите ее твердыми предметами.

### Обращение

- Новые диски могут иметь некоторые шероховатости по краям. В случае использования таких дисков проигрыватель не может работать или звук может пропадать. Удалите шероховатости по краям диска с помощью шариковой ручки и т. п.



Никогда не наклеивайте этикетки на поверхность диска и не ставьте отметки карандашом или ручкой на поверхности.

- Никогда не проигрывайте диск с любой целлофановой лентой, клеем или следами оторванных наклеек. Если вы попытаете воспроизвести такой диск, возможно, вы не сможете извлечь его обратно из DVD-проигрывателя или он может повредить DVD-проигрыватель.
- Не используйте диски, которые имеют большие царапины, деформации, трещины и т. д. Использование таких дисков может привести к неправильной работе или повреждениям.
- Для извлечения диска из коробки нажмите на фиксатор в центре коробки и извлеките диск, аккуратно держа его за края.
- Не используйте имеющиеся в продаже защитные пленки для дисков или диски, оснащенные стабилизаторами и т. д. Это может привести к повреждению диска или вызвать разрушение внутреннего механизма.

### Хранение

- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей и любых источников тепла.
- Не подвергайте диски воздействию избыточной влажности и пыли.
- Не подвергайте диски прямому воздействию теплогревателей.

### Очистка

- Чтобы удалить отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью по прямой линии от центра диска к окружности.
- Не используйте любые растворители, такие как имеющиеся в продаже очистители, антистатические аэрозоли или растворители для чистки дисков.
- После использования специальных очистителей дисков позвольте диску обсохнуть перед его воспроизведением.

### Диски

- Никогда не выключайте питание и не снимайте устройство с автомобиля со вставленным диском.

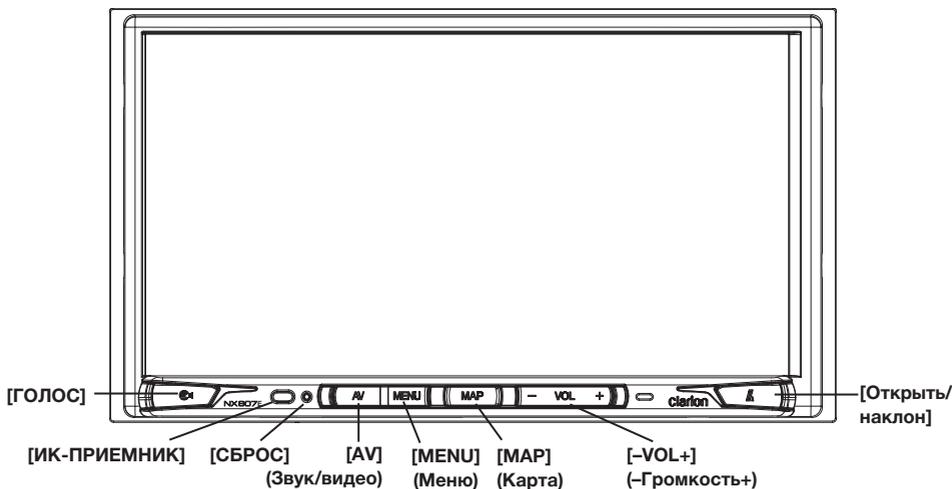
### **▲ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

**Из соображений безопасности водитель не должен вставлять или извлекать диск во время движения.**

## Сведения о зарегистрированных товарных знаках

- Этот продукт включает в себя технологию защиты авторских прав, которая защищена патентами США и другими правами интеллектуальной собственности. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть авторизовано Rovi Corporation и предназначено для домашнего и другого ограниченного применения, если иное не разрешено Rovi Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Use of the Apple CarPlay logo means that a vehicle user interface meets Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple CarPlay and Lightning are trademarks of Apple Inc.
- Android™ является товарным знаком корпорации Google Inc.
- Слово Bluetooth® и соответствующие эмблемы являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth® SIG, Inc. Это товарные знаки используются компанией Clarion Co., Ltd по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.
- Обозначения HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также эмблема HDMI являются охраняемыми товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и в других странах.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Слова Dolby, Dolby Audio и эмблема с двойной буквой D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.

## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Доступна только карта памяти с данными карт для навигации; не извлекайте ее, когда устройство включено.

### Функции кнопок

#### [MAP] (Карта)

- Нажмите эту кнопку для перехода к экрану встроенного навигатора.
- Нажмите и удерживайте две секунды для перехода к карте Apple CarPlay.

#### [AV] (Звук/видео)

- Нажмите эту кнопку для отображения экрана текущего источника аудиосигнала.

#### [MENU] (Меню)

- Нажмите для перехода в главное меню. Нажмите повторно для возврата к воспроизведению текущего источника.
- Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы выключить экран. Для включения экрана коснитесь его в любом месте.

#### Кнопка [СБРОС]

- Нажмите эту кнопку для перезагрузки устройства.

#### [ИК-ПРИЕМНИК]

- Приемник сигналов пульта ДУ (угол приема сигналов: 30 градусов во всех направлениях).

#### [ГОЛОС]

- Нажимайте эту кнопку до появления звукового сигнала, чтобы использовать функцию Siri®.

#### [Открыть/наклон]

- Нажмите эту кнопку, чтобы открыть или закрыть панель.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку более 2 секунд для изменения угла наклона.

#### [-VOL+] (-Громкость+)

- Эти кнопки предназначены для увеличения и уменьшения громкости.
- Нажмите и удерживайте одну из этих кнопок для более 2 секунд, чтобы быстро увеличить или уменьшить уровень громкости.

### Примечание.

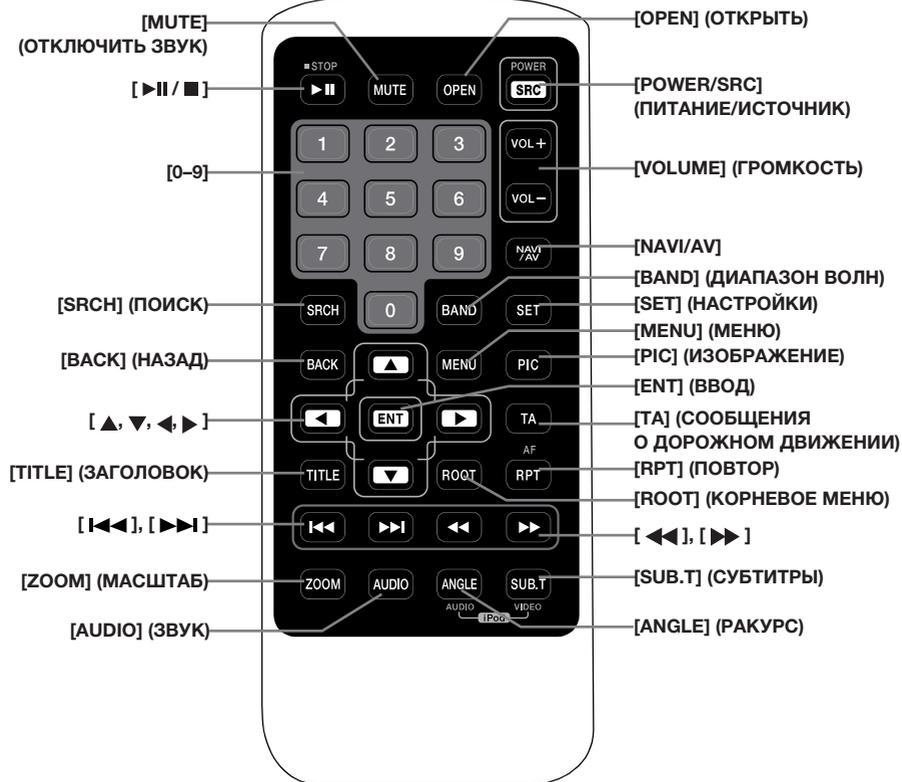
При нажатии кнопки [СБРОС] все частоты радиостанций, названия и другие сохраненные в памяти данные стираются.

# 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт ДУ RCX006 входит в комплект.

Передатчик сигнала

Угол передачи сигнала: 30° во всех направлениях



## Замена батарей

1. Нажмите язычок фиксатора, вытащите лоток батареи и извлеките старую батарею.
2. Вставьте новую батарею CR2025, а затем вставьте лоток батареи в пульт ДУ в том же направлении, что и при извлечении.

Убедитесь, что лоток вставлен в правильном направлении.

## ▲ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Держите батарею вне досягаемости детей.
- При проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Батареи (батарейный блок или установленные батареи) нельзя подвергать нагреву, воздействию прямого солнечного света, огня и т. п.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Используйте одну литиевую батарею CR2025 (3 В).
- Если пульт не будет использоваться месяц или более, извлеките батарею.
- Если батарея вставлена неправильно, она может взорваться. Батарею следует заменять только на аналогичную.
- Не извлекайте батарею с помощью металлических предметов.
- Не храните батарею вместе с металлическими предметами.

- Если батарея дала течь, дочиста вытрите пульт ДУ и установите новую батарею.
- При утилизации использованных батарей соблюдайте местные нормы и правила защиты окружающей среды, действующие в вашей стране/регионе.

### ► Важно

- Не храните пульт ДУ в местах, где он может подвергаться воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
- При воздействии прямых солнечных лучей пульт ДУ может работать неправильно.
- Не допускайте падения пульта ДУ на пол, где он может застрять под педалью газа или тормоза.

## Использование пульта ДУ

Для управления устройством NX807E можно использовать пульт ДУ.

### Примечание.

- Беспроводной пульт ДУ может плохо работать при прямом солнечном свете.

#### Кнопка [▶|| / ■]

- Нажмите эту кнопку, чтобы начать или приостановить воспроизведение видео и аудио.
- Удерживайте эту кнопку более одной секунды, чтобы остановить видео и аудио.

#### Кнопка [MUTE] (ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК)

- Выключение и включение звука.
- Символ  в верхнем правом углу экрана показывает, что звук отключен.

#### Кнопка [POWER/SRC] (ПИТАНИЕ/ИСТОЧНИК)

- Нажмите эту кнопку, чтобы в главном меню перейти к другому доступному источнику.

#### Кнопки [0-9]

- Используйте на экране клавиатуры, чтобы выбрать каналы радио.
- Используйте для выбора дорожки на экране списка дорожек.
- Нажмите для ввода глав/заголовков DVD-видео на экране клавиатуры.

#### Кнопки [VOLUME] (ГРОМКОСТЬ)

- Увеличение или уменьшение громкости.

#### Кнопка [NAVI/AV]

- Нажмите эту кнопку, чтобы перейти к источнику аудио- или видеосигнала с карты навигации.

#### Кнопка [SRCH] (ПОИСК)

- Нажмите эту кнопку для открытия главы или поиска заголовка во время воспроизведения DVD.

#### Кнопка [BAND] (ДИАПАЗОН ВОЛН)

- Последовательный переход к следующему диапазону.

#### Кнопка [SET] (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите эту кнопку, чтобы из любого режима открыть меню настроек звука.

#### Кнопка [BACK] (НАЗАД)

- Нажмите эту кнопку, чтобы выйти из главного меню, если текущий экран является главным меню.

#### Кнопки [▲], [▼], [◀], [▶]

- Используйте эти кнопки для перемещения курсора в главном меню или в режиме настроек.
- В главном меню они позволяют выбирать источник и изменять настройки.

#### Кнопка [MENU] (МЕНЮ)

- Нажмите эту кнопку, чтобы войти в главное меню или вернуться к текущему источнику.

#### Кнопка [PIC] (ИЗОБРАЖЕНИЕ)

- Нет функции.

#### Кнопка [ENT] (ВВОД)

- Нажмите, чтобы исправить введенные данные на экране клавиатуры или открыть элемент, на котором находится курсор.

#### Кнопка [TA] (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ)

- Нажмите для включения и выключения сообщений о дорожном движении.

#### Кнопка [TITLE] (ЗАГОЛОВОК)

- Нажмите для перехода к меню заголовков DVD.

#### Кнопка [ROOT] (КОРНЕВОЕ МЕНЮ)

- Нажмите для перехода к корневому меню DVD.

**Кнопка [RPT] (ПОВТОР)**

- Нажмите для повтора главы/повтора заголовка/выключения повтора во время режима воспроизведения DVD.
- Нажмите для повтора одной дорожки/повтора всех дорожек во время режима воспроизведения компакт-диска.
- Нажмите для повтора одного файла/повтора папки/повтора всех папок во время режима воспроизведения MP3/WMA или файлов видео на диске.
- Нажмите для повтора одного файла/повтора папки/повтора всех папок во время режима воспроизведения MP3/WMA или файлов видео на USB-носителе.

**Кнопки [◀◀], [▶▶]**

- Нажмите для поиска следующей доступной станции с более высокой/низкой частотой в режиме тюнера.
- Нажмите для выбора следующего меньшего или большего номера главы в режиме DVD-видео.
- Нажмите для выбора предыдущего/следующего элемента при воспроизведении компакт-диска, видео с USB-носителя, аудио с USB-носителя.
- Нажмите для движения источника фона в режиме навигации.

**Кнопки [◀◀], [▶▶]**

- Нажмите для ручного выбора следующей доступной станции с более высокой или более низкой частотой в режиме тюнера.
- Нажмите для выполнения быстрого поиска назад или вперед. Снова нажмите для переключения скорости: 2x, 4x, 8x или 16x.
- Нажмите для движения источника фона в режиме навигации.

**Кнопка [ZOOM] (МАСШТАБ)**

- Нажмите для включения и увеличения во время воспроизведения DVD. Доступны значения увеличения до трехкратного. (Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.)

**Кнопка [AUDIO] (ЗВУК)**

- Нажмите, чтобы переключить аудиоканал диска во время воспроизведения DVD.

**Кнопка [SUB-T] (СУБТИТРЫ)**

- Нажмите для выбора следующего доступного языка субтитров во время воспроизведения DVD.
- Нажмите для отображения меню видео в режиме iPod.

**Кнопка [ANGLE] (ПАКУРС)**

- Нажмите для перехода к другому ракурсу во время воспроизведения DVD. (Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.)
- Нажмите для отображения меню аудио в режиме iPod.

**Кнопка [OPEN] (Открыть)**

- Нажмите для извлечения диска из устройства.

# 6. ГЛАВНОЕ МЕНЮ



- 1 - Tuner (Тюнер): нажмите для перехода в режим тюнера.
- 2 - HDMI: нажмите для перехода в режим HDMI.
- 3 - Apple CarPlay: нажмите для перехода в режим Apple CarPlay.
- 4 - Navigation (Навигация): нажмите для перехода в режим навигации.
- 5 - TEL (Телефон): нажмите для перехода в режим телефона.
- 6 - iPod Audio (Звук iPod): нажмите для перехода в режим прослушивания звука с iPod.
- 7 - USB Audio (Звук USB): нажмите для перехода в режим прослушивания звука с USB-носителя.
- 8 - Disc Audio (Аудиодиск): нажмите для перехода в режим аудиодиска.
- 9 - DAB: нажмите для перехода в режим тюнера DAB.
- 10 - USB Video (Видео с USB): нажмите для перехода в режим просмотра видео с USB-носителя.
- 11 - Disc Video (Видеодиск): нажмите для перехода в режим просмотра видеодиска.
- 12 - TV (ТВ): нажмите для перехода в режим телепросмотра.
- 13 - BT Audio (Звук по Bluetooth): нажмите для перехода в режим прослушивания звука по Bluetooth.
- 14 - AUX: нажмите для перехода в режим линейного входа.
- 15 - Camera (Камера): нажмите для перехода в режим просмотра сигнала с камеры.
- 16 - Setting (Настройка): нажмите для отображения меню настроек.
- 17 - Monitor off (Выключение экрана): нажмите, чтобы выключить экран.
- 18 - Day/Night (дневной/ночной режим): нажмите для переключения яркости подсветки.
- 19 - Audio off (Выключение звука): нажмите для выключения звука источника.
- 20 - Rear (Задний): нажмите для перехода в режим задней зоны.

## Прокрутка пунктов меню

Смахните влево или вправо, чтобы перейти к следующей или предыдущей странице главного меню.

## Настройка расположения кнопок меню

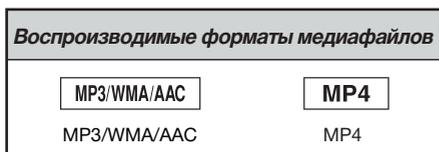
1. Нажмите и удерживайте кнопку любого режима в главном меню более 2 секунд.
2. Когда значок начнет «вибрировать», перетащите кнопку на новое место.
3. Перетаскивая кнопку в новое место, уберите палец с экрана.

# 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD-ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЯ

## Диски

### Воспроизводимые диски

Этот проигрыватель DVD-видео может воспроизводить следующие диски.



### О дисках CD Extra

Диск CD Extra представляет собой диск, на который в общей сложности были записаны два сеанса. В первом сеансе записан звук, во втором — данные. Персонально созданные вами компакт-диски с более чем двумя записанными сеансами данных не могут быть воспроизведены на этом проигрывателе DVD-видео.

#### Примечание.

- При воспроизведении дисков CD Extra будет распознан только первый сеанс.

### Диски, воспроизведение которых невозможно

Данный проигрыватель DVD-видео не может воспроизводить DVD-аудио, DVD-RAM, компакт-диски с фотографиями (Photo CD) и т. д.

#### Примечание.

- Воспроизведение компакт-дисков, записанных с помощью дисководов CD-R и CD-RW, может оказаться невозможным. (Причина: характеристики диска, трещины, пыль/грязь, пыль/грязь на линзах проигрывателя и т. д.)
- Если воспроизводится диск CD-R или CD-RW, на котором не был закрыт сеанс записи, начало воспроизведения может занять длительное время. Кроме того, в зависимости от условий записи диск может не воспроизводиться.

- Диски SuperAudio CD не воспроизводятся.

Компакт-диски не воспроизводятся, даже если они являются гибридными.

### О воспроизведении MP3, WMA и AAC

Это устройство может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, DVD-R/ RW и DVD+R/RW, на которые были записаны данные MP3/WMA/AAC.

Для получения подробной информации см. раздел «Прослушивание аудиофайлов со сжатием».

### Примечание по региональным кодам

Система DVD-видео присваивает код региона DVD-видеопроигрывателям и DVD-дисков на основании территории продаж. DVD-видеопроигрыватели, продаваемые в Европе, могут воспроизводить DVD-диски с региональным кодом **ALL**, **2** или любой комбинацией цифр, которая также включает **2**.

Код региона DVD-видео указан на обложке диска, как показано ниже.



Европа

## Изменение настроек DVD-системы

### Примечание.

Если в процессе воспроизведения DVD-видео изменить настройки, воспроизведение начнется с начала.

### Выбор меню настроек DVD

1. Нажмите кнопку **[Settings]** (Настройки) в главном меню для доступа к меню настроек видео.
2. Нажмите кнопку **[Video]** (Видео). Отобразится меню видео.



### Установка размера экрана

Нажмите кнопку **[DVD Wide Screen Mode]** (Широкоэкранный режим DVD), чтобы включить или выключить широкоэкранный режим DVD.

По умолчанию этот режим выключен.

### Примечание.

Не все DVD-диски поддерживают эту функцию.

### Установка пароля родительского контроля

Заводской пароль по умолчанию — «0000».

1. В главном меню нажмите кнопку **[Settings]** (Настройки). Нажмите кнопку **[Others]** (Прочее) на экране. Нажмите кнопку **[Set Password]** ---- (Установить пароль), и на экране появится цифровая клавиатура.



Введите новый пароль дважды. Пароль задан.

### Примечание.

Когда вставлен диск с ограничениями просмотра, вам будет предложено ввести пароль. До введения правильного пароля просмотр диска будет невозможен.

### Установка рейтинга родительского контроля

1. Выберите экран Others (Прочее) в режиме Setting (Настройки). Нажмите

кнопку **[Parental Control]** (Родительский контроль). Выберите необходимый рейтинг для уровня контроля. Используйте таблицу ниже для установки родительского уровня.

Защита детей	Защита детей
G	Общая аудитория. Нет возрастных ограничений.
PG	Детям рекомендуется смотреть фильм с родителями.
PG-13	Дети до 13 лет допускаются к просмотру фильма только с родителями.
PG-R	Требуется присутствие родителей.
R	Аудитория ограничена.
NC-17	Лица 17 лет и младше к просмотру фильма не допускаются.
Для взрослых	Только для взрослых

- Содержимое, которое подпадает под ограничения родительского контроля, может варьироваться в зависимости от законов страны.

### Примечание.

Рейтинг можно выбрать только тогда, когда устройство разблокировано с помощью пароля, а ограничения работают только в заблокированном состоянии.

## Просмотр диска

1. Загрузка диска

Вставьте диск в центр щели этикеткой вверх.

### ▲ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Из соображений безопасности водитель не должен вставлять или извлекать диск во время движения.

### Примечание.

- Никогда не вставляйте посторонние предметы в щель для дисков.
  - Если диск не вставляется легко, в механизме может находиться другой диск или устройство может требовать сервисного обслуживания.
  - Не используйте 8-сантиметровые диски (синглы).
2. Воспроизведение диска начинается автоматически.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые видео могут быть записаны с повышенным уровнем громкости. После начала воспроизведения постепенно увеличивайте громкость с минимального значения.

### Извлечение диска

1. Чтобы извлечь диск, откройте переднюю панель, нажав кнопку открывания, затем нажмите кнопку извлечения.

После этого режим воспроизведения переключится в режим тюнера.

Если диск остается в положении извлечения в течение 10 секунд, диск автоматически загружается обратно.

### Примечание.

Попытка вставить диск внутрь перед автоматической перезагрузкой может привести к повреждению диска.

## Отображение экрана режима DVD-проигрывателя

После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения.

Коснитесь любого места на экране для отображения меню видеодиска DVD, коснитесь еще раз для возврата на экран воспроизведения. На экран вернется режим воспроизведения, если вы не касаетесь экрана 10 секунд.



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Кнопка показа указателя
- 3 - Кнопка предыдущего раздела/быстрой перемотки назад
- 4 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 5 - Кнопка следующего раздела/быстрой перемотки вперед
- 6 - Время воспроизведения с начала файла
- 7 - Панель перехода
- 8 - Общее время
- 9 - Кнопка Menu List (Список меню)
- 10 - Время на устройстве
- 11 - Индикатор состояния Bluetooth

- 12 - Сведения о воспроизведении DVD
- 13 - Кнопка быстрого доступа
- 14 - Кнопка Repeat Switching (Переключение режима повтора)
- 15 - Кнопка Audio Channel (Переключение звуковых каналов)
- 16 - Кнопка Subtitle (Переключение субтитров)
- 17 - Кнопка Angle (Ракурсы)
- 18 - Кнопка Direct (Прямой выбор раздела или поиск заголовка)
- 19 - Кнопка Information (Информация)

## Использование меню DVD-проигрывателя

Для выбора кнопок в меню DVD нажимайте эти кнопки.

### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку , чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку , чтобы возобновить воспроизведение.

### Пропустить главу (поиск)

1. Нажмите кнопку  или  при воспроизведении.

Главы пропускаются назад или вперед текущего места столько раз, сколько нажимается кнопка, а затем начинается воспроизведение.

### Перемотка с помощью панели перехода

Нажмите круглую отметку  на панели перемотки и перетащите ее в место, откуда нужно начать воспроизведение.

### Быстрая прокрутка вперед/назад

1. Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку  или  для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

### Примечание.

- При быстрой прокрутке вперед или назад звук не воспроизводится.
- Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

### Функция поиска

Можно перейти к началу нужной сцены, введя номер раздела или заголовка DVD-видеодиска.

1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку . Появится панель с цифровыми кнопками, позволяющая ввести номер раздела или заголовка. Нажатие кнопки  включает режим ввода номера раздела. Нажатие кнопки  включает режим ввода номера заголовка.
  - Заголовок
    - Большой сегмент данных на диске.
  - Раздел
    - Небольшой сегмент данных на диске.
2. Введите номер раздела или заголовка с помощью кнопок **[0]–[9]**.
3. Нажмите кнопку .



Воспроизведение начнется со сцены с введенным номером.

#### Примечание.

\*Если сцены с таким номером не существует или переход по номеру невозможен, содержимое экрана не изменится.

4. Нажмите кнопку **[Back]**, чтобы закрыть панель цифровых кнопок.

#### Повторное воспроизведение

Эта операция многократно воспроизводит главы, записанные на DVD-видео.

1. В меню DVD-видео нажмите кнопку **[Repeat]**.
2. Нажмите кнопку **[Repeat]** один раз, чтобы включить повтор раздела, или два раза, чтобы включить повтор заголовка.
3. Нажмите кнопку **[Repeat]** еще раз, чтобы отключить повторное воспроизведение.

#### Использование меню заголовков

На DVD-дисках, которые содержат два заголовка или более, можно выбрать нужный из них в меню заголовков.



1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку **[Info]** при воспроизведении.

\* На некоторых дисках меню заголовков может отсутствовать.

2. Коснитесь меню заголовков, а затем нажмите кнопку Show Cursor keys (Показать кнопки указателя).

3. Выберите элементы на экране меню заголовков с помощью кнопок со стрелками **[Left]**, **[Right]**, **[Up]**, **[Down]**.

\* На некоторых дисках выбор элементов кнопками со стрелками может быть недоступен.

4. Нажмите кнопку **[OK]**, чтобы выбрать выделенный элемент.

5. Нажмите кнопку **[Back]**.

#### Переключение звуковых дорожек

На дисках, где записано две или более звуковых дорожек можно переключаться между языками во время воспроизведения.

1. В меню DVD Video (DVD-видео) нажмите кнопку **[Audio]** при воспроизведении.

- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык звуковой дорожки.
- Переключение между звуковыми дорожками языков может занять некоторое время.

В зависимости от диска может быть записано до восьми звуковых дорожек. Для получения дополнительных сведений см. маркировку диска. (Значок **(B)**) указывает, что записано восемь аудиодорожек.)

При включении питания и при смене диска на новый устанавливаются заводские настройки языка по умолчанию. Если этого языка нет на диске, используется язык, указанный на диске.

В зависимости от диска переключение может быть невозможным полностью или только в некоторых сценах.

#### Переключение субтитров

На дисках, где записано две или более дорожек с субтитрами можно переключаться между языками субтитров во время воспроизведения.

1. В меню DVD-видео нажмите кнопку **[Subtitle]** при воспроизведении. При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык субтитров.

- Переключение между субтитрами может занять некоторое время.

В зависимости от диска может быть записано до 32 типов субтитров. Для получения дополнительных сведений см. маркировку диска. (Маркировка **(S)** показывает, что записано 8 типов субтитров.)

В зависимости от диска переключение может быть невозможным полностью или только в некоторых сценах.

2. Для отключения субтитров продолжайте нажимать кнопку **[Subtitle]** до отключения субтитров.

#### Отображение состояния воспроизведения

Нажмите кнопку **[Info]** на экране воспроизведения DVD-диска. Будет показано состояние воспроизведения.

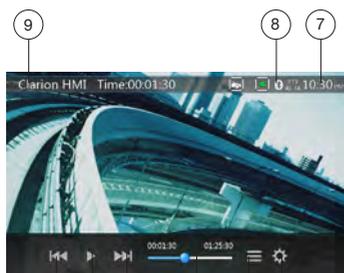
#### Воспроизведение видеофайлов

Это устройство может воспроизводить видеофайлы, записанные на диск.

#### Отображение видеофайлов на экране в режиме видеопроигрывателя

1. Вставьте диск с видеофайлами и нажмите кнопку **[Disc Video]** в главном меню, чтобы открыть экран видеопроигрывателя.

2. При воспроизведении видеофайла нажмите на экране в любом месте для отображения меню проигрывателя видеофайлов. Снова нажмите экран для возврата в режим просмотра. Будет вновь отображен экран воспроизведения, если вы не коснетесь экрана в течение 10 секунд.



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 3 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 4 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 5 - Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 6 - Кнопка List Mode (Список)
- 7 - Время на устройстве
- 8 - Индикатор состояния Bluetooth
- 9 - Сведения о воспроизведении
- 10 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 11 - Кнопка [Audio] (Звук)
- 12 - Кнопка Subtitle (Субтитры)

## Управление меню проигрывателя видеофайлов

Для выбора кнопок в меню проигрывателя видеофайлов коснитесь его.

### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку , чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку , чтобы возобновить воспроизведение.

### Переход к предыдущему/следующему файлу

1. Нажмите кнопку  или  при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

### Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите кружок на панели перемотки и перетащите его в место, откуда нужно начать воспроизведение.

### Быстрая прокрутка вперед/назад

1. Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку  или  для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

#### Примечание.

\*При быстрой прокрутке вперед или назад звук не воспроизводится.

\*Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

### Повторное воспроизведение

Эта операция многократно воспроизводит файлы, записанные на диск.

По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

1. В меню проигрывателя видеофайлов нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  один раз, чтобы включить повтор файла, или два раза, чтобы включить повтор всех файлов в папке.
3. Нажмите кнопку  еще раз, чтобы включить повтор всего содержимого.

### Переключение звуковых дорожек

Некоторые видеофайлы могут содержать две или более звуковых дорожки. При воспроизведении можно переключаться между ними.

1. Нажмите кнопку  при воспроизведении.
- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык звуковой дорожки.
- Переключение между звуковыми дорожками языков может занять некоторое время.

В зависимости от диска переключение может быть недоступно.

### Переключение субтитров

Некоторые видеофайлы могут содержать две или более дорожки с субтитрами. При воспроизведении можно переключаться между ними.

1. Нажмите кнопку  для выбора субтитров при воспроизведении.
- При каждом нажатии кнопки будет переключаться язык субтитров.
- Переключение между субтитрами может занять некоторое время.

В зависимости от диска переключение может быть недоступно.

### Список видеофайлов

В меню проигрывателя видеофайлов нажмите кнопку , чтобы открыть список видеофайлов.

Работа со списком видеофайлов аналогична режиму воспроизведения аудиодиска. См. «Использование проигрывателя компакт-дисков».

## **Поддерживаемые форматы видеодисков**

---

Это устройство может воспроизводить видеофайлы, записанные на диск.

### AVI-файлы

- Формат: MPEG4 Visual Simple @L1
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: MP3
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

### Файлы MP4

- Формат: MPEG4 Visual Simple @L1
- Разрешение изображения: 720 x 405
- Формат звука: AAC
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

### Файлы MPG

- Формат: MPEG2
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: MP3
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

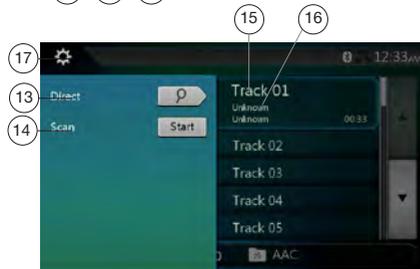
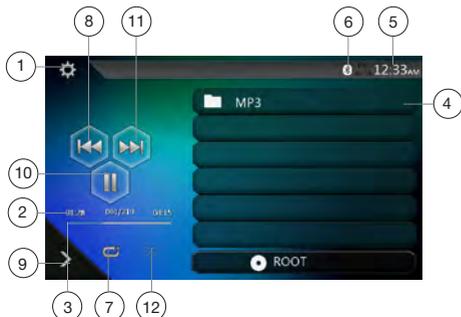
# 8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

## Прслушивание диска/Извлечение диска

См. «Использование проигрывателя видеодисков» — просмотр дисков и извлечение дисков.

## Отображение экрана режима CD-проигрывателя

1. После загрузки диска автоматически включается режим воспроизведения.
2. Если диск загружен в устройство, нажмите кнопку **[Disc Audio]** (Аудиодиск) в главном меню, чтобы открыть экран режима проигрывателя компакт-дисков.



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Индикатор времени воспроизведения
- 3 - Индикатор хода воспроизведения
- 4 - Кнопка смены страниц
- 5 - Время на устройстве
- 6 - Индикатор состояния Bluetooth
- 7 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 8 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 9 - Кнопка быстрого доступа
- 10 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 11 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 12 - Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 13 - Кнопка Direct Searching (Ввод номера)
- 14 - Кнопка Scan Start/Stop (Запуск/остановка сканирования)
- 15 - Название дорожки
- 16 - Сведения об исполнителе и альбоме
- 17 - Кнопка закрытия меню

## Использование меню воспроизведения компакт-дисков

Для выбора кнопок в меню CD-проигрывателя коснитесь его.

### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку **[⏏]**, чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку **[▶]**, чтобы возобновить воспроизведение.

### Переход к предыдущему/следующему файлу или дорожке

Нажмите кнопку **[⏮]** или **[⏭]** при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии кнопки **[⏮]** воспроизведение запустится с начала следующей композиции.
- При нажатии кнопки **[⏭]** воспроизведение с начала текущей композиции. Если нажать эту кнопку еще раз в течение пяти секунд, воспроизведение запустится с начала предыдущей дорожки.

### Быстрая прокрутка вперед/назад

1. Нажмите и удерживайте не менее двух секунд кнопку **[⏮]** или **[⏭]** для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Воспроизведение будет ускорено в 2 раза, затем в 4 раза, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

### Примечание.

\* Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от диска.

### Повторное воспроизведение

\* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

Нажмите кнопку **[🔄]**, чтобы переключиться между режимами Repeat Folder (Повторить папку), Repeat All (Повторить все) и Repeat Track (Повторить композицию).

### Воспроизведение в случайном порядке

1. Нажмите кнопку **[🎲]** при воспроизведении для воспроизведения дорожек в случайном порядке.
2. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

### Выбор дорожки на экране списка дорожек

Эта функция позволяет выбрать дорожки в отображаемом списке.

1. Коснитесь названия дорожки в списке на экране. Начнется воспроизведение выбранной дорожки.
2. Если нужной дорожки нет на экране, прокрутите список вверх или вниз.
3. Нажмите кнопку с номером нужной дорожки. Начнется ее воспроизведение.

## Сканирование дорожек

1. Нажмите кнопку , чтобы отобразить кнопку **[Scan Start]** (Сканирование).
  2. Нажмите кнопку **[Scan Start]** (Сканирование) при воспроизведении.
    - Начнется воспроизведение со следующей дорожки. Будет воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.
    - Новые кнопки **[Scan Start]** (Сканирование) появятся кнопка **[Scan Stop]** (Сканирование).
  3. Нажмите кнопку **[Scan Stop]**.
    - Воспроизведение будет продолжено с текущей дорожки.
    - Вместо кнопки **[Scan Stop]** (Сканирование) появится кнопка **[Scan Start]** (Сканирование).
- \* Будут однократно просканированы все дорожки в текущей папке. После прекращения сканирования будет продолжено нормальное воспроизведение.

## Поиск по номеру дорожки

Эта операция позволяет осуществлять поиск по номерам дорожек, записанных на компакт-диске.

1. Нажмите кнопку , чтобы отобразить кнопку .
2. Нажмите кнопку . На экране появится цифровая клавиатура. Нажмите кнопку .
3. Введите номер нужной дорожки с помощью кнопок **[0]–[9]** и нажмите кнопку **[OK]**.

Воспроизведение начнется с дорожки с введенным номером.

- Если дорожки с таким номером не существует или переход по номеру дорожки невозможен, содержимое экрана не изменяется.
- Нажмите кнопку , чтобы закрыть панель с цифровыми кнопками.
- Нажатие кнопки  приводит к закрытию панели ввода и возврату к панели воспроизведения.



## Прослушивание аудиофайлов со сжатием

Это устройство может воспроизводить звуковые файлы, записанные на диск.

MP3/WMA/AAC

## Функция отображения тегов

Это устройство поддерживает теги ID3.

Это устройство поддерживает теги ID3 версий 2.4, 2.3, 1.1 и 1.0.

При отображении устройство отдает предпочтение тегам версий 2.3 и 2.4.

## Примечание.

- Некоторые компакт-диски, записанные в режиме CD-R/RW, могут не воспроизводиться.

## Отображение данных из тегов в файлах MP3/WMA/AAC

Для сжатых аудиофайлов с тегами поддерживается отображение данных, записанных в теги.

Данные в тегах: название, исполнитель, альбом

## Меры предосторожности при создании диска с файлами MP3

- **Расширения файлов**
  1. Всегда добавляйте расширение .MP3 или .mp3 к файлам MP3, расширение .WMA или .wma к файлам WMA и расширение .m4a к файлам AAC с помощью однобайтовых букв. Если добавить другое расширение файла, кроме указанных, или забудете добавить эти расширения файла, файл может не воспроизводиться. Кроме того, если использовать вперемешку заглавные и строчные буквы для указания расширения файлов, нормальное воспроизведение также может оказаться невозможным.

2. Воспроизведение файлов в форматах, отличных от MP3/WMA/AAC, не поддерживается.

Файлы, формат которых не поддерживается, будут пропущены. Сканирование, случайный выбор и режим повторного воспроизведения могут быть отменены.

- **Неподдерживаемые файлы и диски**

Файлы и диски со следующими расширениями не поддерживаются: \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, файлы MP3 PRO, файлы с DRM, диски с открытыми сеансами записи.

- **Формат данных (файловая система)**

1. При записи файла MP3/WMA/AAC на диск в качестве формата записи необходимо выбрать «ISO9660 level 1 or level 2(without including expansion format)». Нормальное воспроизведение может оказаться невозможным, если диск записан с использованием другого формата.

2. При воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC в качестве названия может отображаться имя папки и имя файла.

- **Ввод имен файлов и папок**

В именах файлов и папок могут использоваться только символы кодовой таблицы; ввод и отображение других символов невозможен. Использование любых других символов приведет к тому, что имена файлов и папок будут отображаться некорректно.

- **Структура папок**

1. Воспроизведение дисков с папками, содержащих более 8 уровней вложенности, невозможно, поскольку такая структура противоречит стандарту ISO9660.

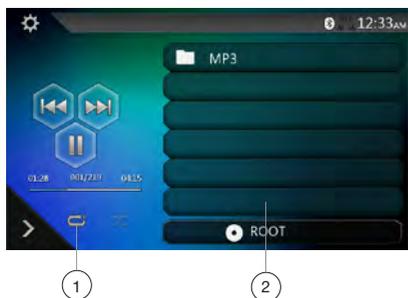
- **Количество файлов и папок**

1. Диск может содержать не более 200 папок, включая корневую, и не более 1500 файлов. Каждая папка может содержать не более 200 файлов. Это максимальное количество дорожек, которые могут быть воспроизведены.

2. Дорожки воспроизводятся в порядке, в котором они были записаны на диск. (Порядок отображения дорожек на компьютере может отличаться).

- Возможно появление шумов в зависимости от типа кодировщика, использованного для записи.
- В случае если дорожка записана в режиме (с переменной скоростью данных), отображаемое время воспроизведения может незначительно отличаться от фактического. Рекомендуемое значение переменной скорости данных составляет от 32 до 320 кбит/с.
- После выбора диска автоматически включается режим воспроизведения.

## Меню воспроизведения MP3/WMA/AAC



### 1. Повторное воспроизведение

При воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC нажмите кнопку  для переключения между режимами Repeat Folder (Повторить папку) и Repeat All (Повторить все), а также Repeat Track (Повторить файл), Repeat Folder (Повторить папку) и Repeat All (Повторить все).

### 2. Список файлов в текущей папке

- Отображение названия текущей папки.
- Число на значке папки соответствует количеству файлов и папок внутри текущей папки.
- Нажмите название текущей папки, чтобы отобразить список файлов и папок внутри папки верхнего уровня.

\* Прочие операции при воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC идентичны аналогичным операциям при воспроизведении компакт-дисков.

### Остановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку , чтобы остановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку , чтобы возобновить воспроизведение.

Воспроизведение возобновится с начала папки, в которой находится текущий файл.

- Прочие операции при воспроизведении файлов MP3/WMA/AAC идентичны аналогичным операциям при воспроизведении компакт-дисков.

# 9. ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ С USB

Устройство может воспроизводить аудиофайлы (MP3/WMA/AAC/FLAC), хранящиеся на USB-накопителе, опознанных как «запоминающее устройство USB». Можно использовать USB-накопитель в качестве аудиоустройства: достаточно просто скопировать аудиофайлы на USB-накопитель.

## Примечание.

- С некоторыми типами USB-накопителей устройство может не работать или работать неправильно.
- Файлы, защищенные с помощью любых средств DRM, не будут воспроизводиться.

## Примечания по использованию USB-накопителей

### Общие примечания

- Если на USB-устройстве нет поддерживаемых файлов, в списке файлов ничего не отображается.

### Примечания по аудиофайлам

- Устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/FLAC, хранящиеся на USB-накопителе.

### Файлы MP3:

- Формат: MPEG1/2 Audio layer3
- Скорость потока данных: 8–320 кбит/с
- Частота дискретизации: 8/12/16/24/32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .mp3

### Файлы WMA:

- Формат: Windows media Audio standard L3 profile
- Скорость потока данных: 32–192 кбит/с
- Частота дискретизации: 32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .wma

### Файлы AAC

- Формат: Advanced Audio Coding LC-AAC, HE-AAC
- Скорость потока данных: 32–320 кбит/с
- Частота дискретизации: 32/44,1/48 КГц
- Расширение файлов: .m4a

### Файлы FLAC

- Формат: Free Lossless Audio Codec
- Разрядность квантования: 16 или 24 бита
- Частота дискретизации: 44,1–192 КГц
- Расширение файлов: .flac

## Примечания по структуре папок

- Структура папок может содержать не более 8 уровней вложенности. В противном случае воспроизведение будет невозможно.
- Количество папок не должно превышать 65 535 (включая корневую папку и папки без MP3, WMA, AAC и FLAC).
- Максимально допустимое количество файлов в папке — 65 535.
- Файлы MP3, WMA, AAC и FLAC можно хранить вместе в одной папке.
- При превышении указанных ограничений работа системы может замедлиться.

## Примечания по заголовкам тегов

MP3: название, исполнитель, альбом

WMA: название, исполнитель, альбом

AAC: данные из тегов не отображаются.

FLAC: название, исполнитель, альбом

## Выбор режима прослушивания USB

Вставьте USB-накопитель с файлами MP3, WMA, AAC или FLAC в разъем USB. Система автоматически обнаружит подключенное устройство, и кнопка **[USB Audio]** (Звук USB) в главном меню станет доступной.

- Если USB-накопитель уже подключен, нажмите кнопку **[USB Audio]** (Звук USB) для выбора соответствующего режима.

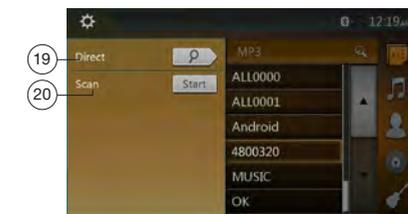
Устройство переключится в режим звука USB и запустит воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

## Примечание.

Устройство оборудовано двумя разъемами USB. Можно подключить два USB-накопителя.

Можно выбрать нужный USB-накопитель, коснувшись списка в корневом меню USB.

Устройство обозначит USB-накопители как «Му USB1» и «Му USB2» в списке.



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 4 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 5 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 6 - Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 7 - Список аудиофайлов
- 8 - Список папок
- 9 - Кнопка смены страниц
- 10 - Время на устройстве
- 11 - Индикатор состояния Bluetooth

- 12 - Обложки альбомов
- 13 - Кнопка быстрого доступа
- 14 - Область текущей информации ID3
- 15 - Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 16 - Информация о состоянии воспроизведения
- 17 - Кнопка поиска по названию
- 18 - Список категорий
- 19 - Кнопка Direct (Ввод номера)
- 20 - Кнопка Scan (Сканирование)

## Воспроизведение аудиофайлов с USB-накопителя

### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку [⏏], чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку [▶], чтобы возобновить воспроизведение.

### Переход к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку [⏮] или [⏭] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии кнопки [⏭] воспроизведение запустится с начала следующей дорожки.
- При нажатии кнопки [⏮] воспроизведение запустится с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение пяти секунд, воспроизведение запустится с начала предыдущей дорожки.

### Быстрая прокрутка вперед/назад

Нажмите и удерживайте не менее двух секунд кнопку [⏮] или [⏭] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении. Скорость воспроизведения сначала увеличится вдвое, затем вчетверо, в 8 раз и в 16 раз. Отпустите кнопку, чтобы продолжить воспроизведение с обычной скоростью.

### Примечание.

\* Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от аудиофайлов.

### Повторное воспроизведение

\* По умолчанию используется режим повтора всех файлов. Нажмите кнопку [↺] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в папке.

### Воспроизведение в случайном порядке

1. Нажмите кнопку [↻] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
2. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить функцию.

### Кнопка поиска по названию

Нажмите кнопку [🔍] для поиска по тексту в текущем списке.

### Обложки альбомов

Если текущий аудиофайл MP3 содержит изображение обложки альбома в тегах ID3, это изображение будет показано здесь.

### Область данных ID3

Здесь отображаются данные ID3 текущего файла.

### Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите значок [⏮] на панели перемотки и перетащите его в место, откуда нужно начать воспроизведение.

### Выбор папки в списке

Коснитесь названия папки в списке. На экране появятся файлы и папки, находящиеся внутри выбранной папки.

### Выбор дорожки в списке

Эта функция позволяет выбрать дорожки в отображаемом списке.

1. Коснитесь названия дорожки в списке на экране. Начнется воспроизведение выбранной дорожки.
2. Если нужной дорожки нет на экране, прокрутите список вверх или вниз.
3. Нажмите кнопку с номером нужной дорожки. Начнется ее воспроизведение.

### Сканирование дорожек

1. Нажмите кнопку [🔍], чтобы отобразить кнопку [Scan Start] (Сканирование).
  2. Нажмите кнопку [Scan Start] (Сканирование) при воспроизведении.
    - Начнется воспроизведение со следующей дорожки. Будет воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.
    - Вместо кнопки [Scan Start] (Сканирование) появится кнопка [Scan Stop] (Сканирование).
  3. Нажмите кнопку [Scan Stop] (Сканирование).
    - Воспроизведение будет продолжено с текущей дорожки.
    - Вместо кнопки [Scan Stop] (Сканирование) появится кнопка [Scan Start] (Сканирование).
- \* Будут однократно просканированы все дорожки в текущей папке. После прекращения сканирования будет продолжено нормальное воспроизведение.

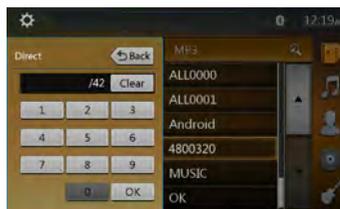
### Поиск по номеру дорожки

Эта операция позволяет находить дорожку по номеру в текущей папке.

1. Нажмите кнопку [🔍], чтобы отобразить кнопку [🔍].
2. Нажмите кнопку [🔍]. На экране появятся кнопки с цифрами.
3. Введите номер нужной дорожки с помощью кнопок [0]–[9] и нажмите кнопку [OK].

Воспроизведение начнется с дорожки, номер которой был выбран.

- Если дорожки с таким номером не существует или переход по номеру дорожки невозможен, содержимое экрана не изменится.
- Нажмите кнопку [🔍], чтобы закрыть панель с цифровыми кнопками.
- Нажатие кнопки [🔍] приводит к закрытию панели ввода и возврату к экрану воспроизведения.



# 10. ПРОСМОТР ВИДЕО С USB

Устройство может воспроизводить видеофайлы (MP4, 3GP и т. п.), хранящиеся на USB-накопителях, опознанных как «запоминающее устройство USB». Можно использовать USB-накопитель в качестве видеоустройства: достаточно просто скопировать видеофайлы на USB-накопитель.

### Примечание.

- С некоторыми типами USB-накопителей устройство может не работать или работать неправильно.
- Файлы, защищенные с помощью любых средств DRM, не будут воспроизводиться.

### Примечания по использованию USB-накопителей

#### Общие примечания

Если на USB-устройстве нет поддерживаемых файлов, в списке файлов ничего не отображается.

#### Примечания по структуре папок

Ограничения на структуру папок такие же, как для режима аудиопроигрывателя USB.

#### Примечания по заголовкам тегов

Ограничения на заголовки тегов такие же, как для режима проигрывателя аудиофайлов.

### Выбор режима видео USB

Вставьте USB-накопитель с видеофайлами в разъем USB. Система автоматически обнаружит подключенное устройство, и кнопка **[USB Video]** (USB-видео) в главном меню станет доступной.

- Если USB-накопитель уже подключен

Нажмите кнопку **[USB Video]** (USB-видео) в главном меню, чтобы выбрать режим USB-видео.

Система переключится в режим USB-видео и начинает воспроизведение с предыдущей позиции или с начала.

### Примечание.

Устройство оборудовано двумя разъемами USB. Можно подключить два USB-накопителя.

Можно выбрать нужный USB-накопитель, коснувшись списка в корневом меню USB.

Устройство обозначит USB-накопители как «Му USB1» и «Му USB2» в списке.

### Воспроизведение видеофайлов с USB-накопителя

Если идет воспроизведение видео, коснитесь экрана видео для отображения кнопок.

- \* Будет вновь отображен экран воспроизведения, если вы не коснетесь экрана в течение 10 секунд.

### Поддерживаемые форматы видео

#### Файлы \*.mp4

- Формат: MPEG4 Visual  
MPEG4 AVC (H.264)
- Разрешение изображения: 720 x 480 (MPEG4 Visual)  
1920 x 1080 (MPEG4 AVC)
- Формат звука: AAC
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

#### Файлы \*.m4v

- Формат: MPEG4 Visual  
MPEG4 AVC (H.264)
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: AAC
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

#### Файлы \*.mpg

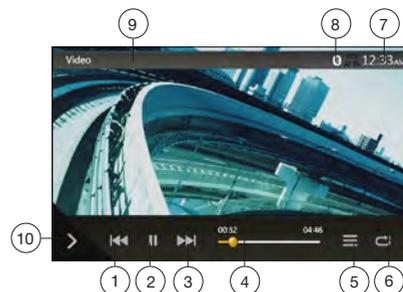
- Формат: MPEG2
- Разрешение изображения: 720 x 480
- Формат звука: MP3
- Частота дискретизации звука: 32/44,1/48 КГц

#### Файлы \*.3gp

- Формат: MPEG4 Visual  
H.263
- Формат звука: AAC, AMR
- Частота дискретизации звука: 8/16/32/44,1/48 КГц

### Примечание.

Список поддерживаемых файлов не ограничен перечисленными выше форматами.



- 1 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 2 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 4 - Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 5 - Список меню
- 6 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 7 - Время на устройстве
- 8 - Индикатор состояния Bluetooth
- 9 - Сведения о воспроизведении
- 10 - Кнопка быстрого доступа

### Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку [⏸], чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку [▶], чтобы возобновить воспроизведение.

## Переход к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку [⏮] или [⏭] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии кнопки [⏭] воспроизведение запустится с начала следующей дорожки.
- При нажатии кнопки [⏮] воспроизведение запустится с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение пяти секунд, воспроизведение запустится с начала предыдущей дорожки.

## Повторное воспроизведение

\* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

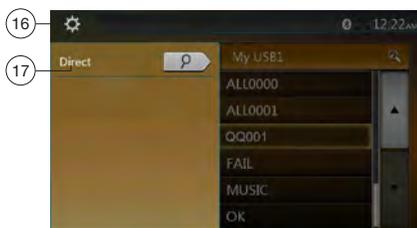
Нажмите кнопку [↺] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в текущей папке, и еще раз, чтобы включить повтор всех файлов во всех папках.

## Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите значок [⏮] на панели перемотки и перетащите его в место, откуда нужно начать воспроизведение.

## Переключение в меню USB-видео

Нажмите кнопку [⏸] для приостановки воспроизведения и перехода на экран списка видеофайлов на USB-носителе.



- 1 - Кнопка параметров
- 2 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 3 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 4 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 5 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 6 - Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 7 - Список видеофайлов
- 8 - Время на устройстве
- 9 - Индикатор состояния Bluetooth
- 10 - Информация о состоянии воспроизведения
- 11 - Обложки альбомов

- 12 - Кнопка быстрого доступа
- 13 - Информация о текущем файле
- 14 - Индикатор времени воспроизведения/панель перемотки
- 15 - Кнопка поиска по названию
- 16 - Кнопка Direct (Ввод номера)
- 17 - Кнопка Scan (Сканирование)

## Воспроизведение/пауза

\* На экране USB-видео воспроизведение приостановлено.

Нажмите кнопку [▶], чтобы возобновить воспроизведение. Переход к экрану видео будет выполнен автоматически.

## Переход к предыдущему/следующему файлу

Нажмите кнопку [⏮] или [⏭] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.

- При нажатии кнопки [⏭] воспроизведение запустится с начала следующей дорожки.
- При нажатии кнопки [⏮] воспроизведение запустится с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение пяти секунд, воспроизведение запустится с начала предыдущей дорожки.

## Повторное воспроизведение

\* По умолчанию используется режим повтора всех файлов.

Нажмите кнопку [↺] один раз, чтобы включить повтор файла. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы включить повтор всех файлов в текущей папке, и еще раз, чтобы включить повтор всех файлов во всех папках.

## Воспроизведение в случайном порядке

1. Нажмите кнопку [⏮] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
2. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить функцию.

## Кнопка поиска по названию

Нажмите кнопку [🔍] для поиска по тексту в текущем списке.

## Информация о текущем файле

Здесь отображается информация о текущем видеофайле: имя файла, номер текущего файла/общее количество файлов в текущей папке, время воспроизведения с начала файла/общая длительность текущего файла.

## Перемотка с помощью панели перемотки

Нажмите значок [⏮] на панели перемотки и перетащите его в место, откуда нужно начать воспроизведение.

## Выбор папки в списке

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

## Выбор дорожки в списке

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

## Сканирование дорожек

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

## Поиск по номеру дорожки

Выполняется так же, как в режиме прослушивания звука с USB-носителя.

# 11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЕРА iPod

Устройство iPod/iPhone можно подключить только кабелем с 8-контактным разъемом Lightning™ или посредством Bluetooth для прослушивания звука.

## Примечание.

- Эта система может не работать или работать неправильно с некоторыми неподдерживаемыми версиями.
- Более подробную информацию о поддерживаемых моделях iPod/iPhone см. на нашем веб-сайте: [www.clarion.com/ru/ru](http://www.clarion.com/ru/ru)



## Примечания по использованию устройств iPod/iPhone

- Не подключайте iPod/iPhone к этому устройству, если к iPod/iPhone подключены наушники.
- Переключите настройки языка iPod/iPhone на английский, прежде чем подключать iPod/iPhone. Некоторые символы из других языков в этой системе могут отображаться неправильно.
- Меры предосторожности касательно энергопотребления:

Если к системе подключен iPod/iPhone с разряженным встроенным аккумулятором, эта функция может работать неправильно. Если внутренняя батарея iPod/iPhone разряжена, необходимо подключать iPod/iPhone после ее зарядки.

## Использование меню звука iPod

Подключите iPod/iPhone к разъему USB. Система автоматически распознает подключенное устройство и кнопка iPod Audio (Аудио iPod) станет доступной на экране главного меню.

## Примечание.

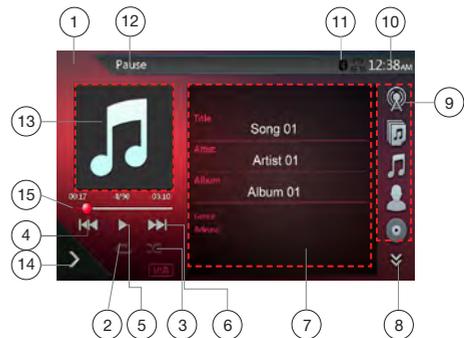
1. У устройства имеется два разъема USB. Используйте разъем с надписью iPod/iPhone. При использовании другого кабеля USB iPod/iPhone не сможет воспроизводить музыку.
2. Если устройство iOS подключено одновременно с помощью USB и Bluetooth, то при выборе режима iPod управление устройством будет осуществляться через USB.
3. В режиме iPod не используйте аудиопроигрыватель или интернет-радио в режиме, отличном от iPod, поскольку воспроизведение с iPod будет невозможно. В режиме Pandora® не используйте аудиопроигрыватель или интернет-радио в режиме, отличном от Pandora.
4. Когда по Bluetooth подключено устройство iOS и выбран режим iPod, уровень громкости контролируется как с устройства iOS, так и с данного устройства.
5. Если устройство iOS подключено через Bluetooth, изображение альбома не будет отображаться на экране.

Воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено на iPod/iPhone.

- Когда iPod/iPhone уже подключен,

Нажмите кнопку [  ] в главном меню. Система переключится в режим iPod и начнет воспроизведение с предыдущей позиции.

## Экран просмотра тегов ID3 аудиозаписей с iPod



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Кнопка Repeat (Повтор)
- 3 - Кнопка Shuffle (В случайном порядке)
- 4 - Кнопка предыдущей дорожки/быстрой перемотки назад
- 5 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 6 - Кнопка перехода к следующей дорожке/быстрой перемотки вперед
- 7 - Данные ID3
- 8 - Кнопка следующей страницы [  ]/предыдущей страницы [  ]
- 9 - Список категорий
- 10 - Время на устройстве
- 11 - Индикатор состояния Bluetooth
- 12 - Индикатор хода воспроизведения
- 13 - Обложка
- 14 - Кнопка быстрого доступа
- 15 - Индикатор хода воспроизведения

## Воспроизведение/пауза

1. Нажмите кнопку [⏏], чтобы приостановить воспроизведение.
2. Снова нажмите кнопку [▶], чтобы возобновить воспроизведение.

## Переход к предыдущему/следующему файлу

- Нажмите кнопку [⏮] или [⏭] при воспроизведении для перехода к предыдущему или к следующему файлу.
- При нажатии кнопки [⏮] воспроизведение запустится с начала следующей дорожки.
- При нажатии кнопки [⏭] воспроизведение запустится с начала текущей дорожки. Если нажать эту кнопку еще раз в течение пяти секунд, воспроизведение запустится с начала предыдущей дорожки.

## Быстрая прокрутка вперед/назад

Нажмите и удерживайте не менее двух секунд кнопку [⏮] или [⏭] для запуска быстрой прокрутки назад или вперед при воспроизведении.

### Примечание.

\* Скорость быстрой прокрутки может различаться в зависимости от аудиофайлов.

## Повторное воспроизведение

\* Зависит от модели iPod.

1. Нажмите кнопку [🔄] один раз, чтобы включить режим Repeat Track (Повторить дорожку). Нажмите эту кнопку еще, чтобы включить режим Repeat All (Повторить все), и еще раз, чтобы отключить повтор.

## Воспроизведение в случайном порядке

1. Нажмите кнопку [🎲] для воспроизведения файлов в текущей папке в случайном порядке.
2. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить функцию.

## Обложки альбомов

Если текущий аудиофайл содержит изображение обложки альбома в тегах ID3, это изображение будет показано здесь.

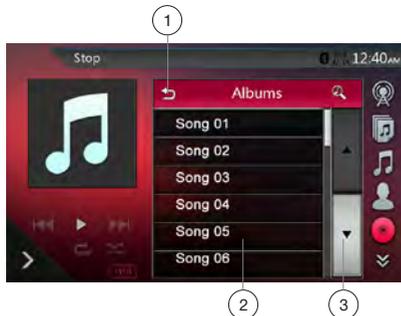
## Область данных ID3

Здесь отображаются данные ID3 текущего файла: название композиции, исполнитель, название и данные альбома (жанр, список воспроизведения, дата выпуска).

## Список категорий

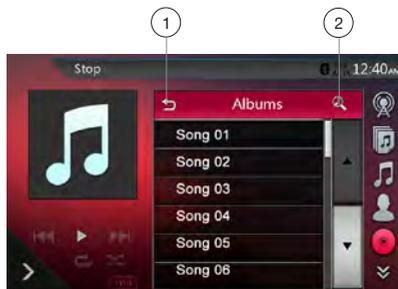
Выберите категорию композиций для воспроизведения. Категории такие же, как на iPod/iPhone.

## Экран воспроизведения аудио с iPod



- 1 - Переход в папку верхнего уровня
  - 2 - Список воспроизведения
  - 3 - Кнопки смены страниц
- На экране данных ID3 коснитесь области данных ID3, чтобы перейти к списку воспроизведения. На экране списка воспроизведения нажмите кнопку [⏏], чтобы вернуться в папку верхнего уровня. Если список не является корневым, коснитесь его, чтобы закрыть.

## Панель списка воспроизведения iPod



- 1 - Переход в папку верхнего уровня
  - 2 - Кнопка поиска по названию
- Нажмите кнопку [🔍], чтобы вернуться в папку верхнего уровня. Если список не является корневым, коснитесь его, чтобы закрыть.
  - Нажмите кнопку [🔍] для поиска по тексту в текущем списке.

## Режим воспроизведения звука с iPod через Bluetooth

Если к системе подключен iPod/iPhone через Bluetooth, можно включить режим воспроизведения звука с iPod. Работает так же, как в обычном режиме прослушивания звука с iPod.



## 12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ПЕРЕДАЧИ ЗВУКА ПО BLUETOOTH

Некоторые сотовые телефоны с Bluetooth имеют возможности воспроизведения аудио, и некоторые аудиоплееры имеют поддержку Bluetooth. Такие устройства в этом руководстве будут называться «Аудиоплееры Bluetooth». Система может воспроизводить аудиоданные, хранящиеся в аудиоплеере с Bluetooth.

### Примечание.

- Во время воспроизведения задайте максимальный уровень громкости аудиоплеера Bluetooth.
- Система может не работать или работать неправильно с некоторыми аудиоплеерами Bluetooth.
- Более подробную информацию о поддерживаемых аудиоплеерах Bluetooth см. на нашем веб-сайте: [www.clarion.com/ru/ru](http://www.clarion.com/ru/ru)

### Выбор режима передачи звука по Bluetooth

1. Нажмите кнопку **[BT Audio]** (Звук Bluetooth), чтобы выбрать режим передачи звука по Bluetooth.

Система переключится в режим Bluetooth. Если подключение к аудиоплееру Bluetooth уже установлено, можно включить функцию Music (Музыка).

2. Нажмите кнопку **[MENU]** (Меню) на панели для возврата в главное меню.
- После подключения к аудиоплееру по Bluetooth значок  появится в верхней части экрана.



### Настройки воспроизведения звука по Bluetooth

Можно настроить различные параметры интерфейса Bluetooth.

1. Нажмите кнопку  для отображения информации.
2. Закончив ввод данных Bluetooth, нажмите кнопку , чтобы вернуться на предыдущий экран.



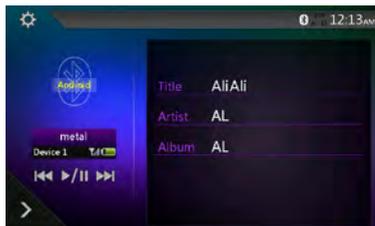
### Регистрация аудиоплеера Bluetooth (создание пары)

Можно зарегистрировать до 5 аудиоплееров Bluetooth.

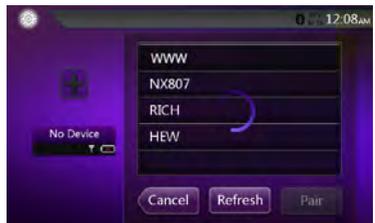
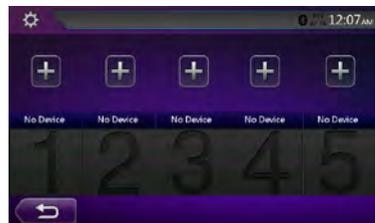
Если в мобильном телефоне используется протокол Bluetooth версии до 2.0.

Введите PIN-код «0000».

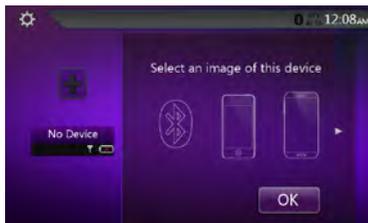
1. Включите аудиоплеер Bluetooth, который нужно зарегистрировать.
2. Нажмите кнопку Device (Устройство) , чтобы отобразить экран выбора устройства.



3. Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран Inquiring Device (Запрашивающее устройство).



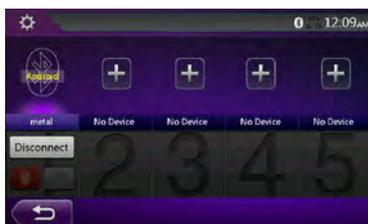
4. Нажмите кнопку нужного устройства, затем нажмите кнопку , чтобы зарегистрировать аудиоплеер Bluetooth. Затем выберите изображение устройства.



Выберите тип устройства.



После завершения связывания зарегистрированный аудиоплеер Bluetooth будет использован в качестве текущего устройства. После выбора значка на экране снова появится список устройств. Нажмите кнопку , чтобы вернуться в режим передачи звука по Bluetooth.



- Удаление регистрации аудиоплеера Bluetooth

1. Нажмите кнопку , а затем кнопку , чтобы удалить устройство.

Появится окно с запросом подтверждения.

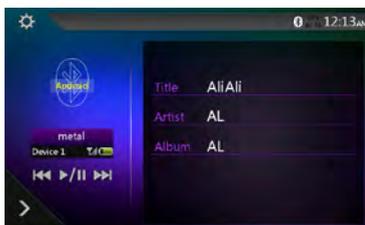
2. Нажмите кнопку , чтобы подтвердить удаление.

## Выбор аудиоплеера Bluetooth

Чтобы сменить текущий аудиоплеер Bluetooth на другое уже зарегистрированное устройство, выполните следующие действия.

- Нажмите кнопку устройства , чтобы отобразить экран выбора устройства.
- Нажмите кнопку текущего подключенного устройства, затем нажмите кнопку  для отключения активного устройства.
- Нажмите кнопку устройства, которое нужно использовать. Нажмите кнопку , чтобы выбрать его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет выбран в качестве текущего.
- Нажмите кнопку  для возврата к предыдущему экрану.

## Управление аудиоплеером Bluetooth



### Примечание.

- Иногда, в зависимости от условий окружающей среды, воспроизведение звуков может прерываться или идти с помехами.

### Воспроизведение музыки

После того как соединение с аудиоплеером Bluetooth установлено, автоматически включается режим воспроизведения.

- Если воспроизведение не начнется, запустите его вручную, нажав кнопку .

### Приостановка воспроизведения

1. Нажмите кнопку  при воспроизведении.

### Воспроизведение будет приостановлено.

2. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку . Воспроизведение возобновится.

### Пропуск дорожки/поиск

3. Нажмите кнопку  или  при воспроизведении.

### Остановка воспроизведения

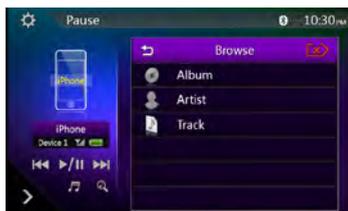
4. Нажмите кнопку  при воспроизведении.

Воспроизведение будет остановлено. Нажмите кнопку  для воспроизведения первой дорожки.

### Отображение списка дорожек

5. Нажмите кнопку , чтобы отобразить текущий список дорожек.

Нажмите кнопку , чтобы показать все списки. Можно начать воспроизведение любой дорожки, коснувшись ее в списке.



# 13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА С BLUETOOTH®

При подключении к сотовому телефону с Bluetooth эта система поддерживает следующие возможности.

- Прослушивание телефонных вызовов в динамиках автомобиля.
- Ответ на входящий вызов.
- Набор телефонного номера с помощью 10-кнопочной клавиатуры и исходящие вызовы.
- Исходящий вызов с использованием телефонной книги выбранного сотового телефона.
- Исходящий вызов с использованием журнала исходящих/принятых вызовов.

### Примечание.

- Некоторые сотовые телефоны могут не иметь функции передачи данных телефонной книги.
- Передача данных телефонной книги может занять некоторое время. При передаче данных телефон не может делать исходящие вызовы.

### Выбор режима телефона BT

1. Нажмите кнопку **[TEL]** (Телефон), чтобы выбрать режим подключения к телефону по Bluetooth.

Появится экран Telephone (Телефон).

2. Нажмите кнопку **[MENU]** (Меню) на панели для возврата в главное меню.
- Если нет телефонов, подключенных по Bluetooth, в верхней части экрана отображается значок .



- После подключения телефона с Bluetooth в верхней части экрана появляются значок  и индикатор уровня сигнала.



### Настройки подключения телефона по Bluetooth

Можно настроить различные параметры интерфейса Bluetooth.

1. Нажмите кнопку  для отображения информации.
2. Выполните настройку нужного параметра. Более подробную информацию смотрите в следующих разделах.
3. Закончив ввод данных Bluetooth, нажмите кнопку , чтобы вернуться на предыдущий экран.



### Установка автоматического соединения

Система автоматически переподключает сотовый телефон после потери соединения или перезагрузки системы.

- По умолчанию этот параметр включен. Нажмите кнопку  или  рядом с параметром Automatic Connection (Автоматическое подключение), чтобы включить или отключить его.

### Настройка автоматического ответа

Если поступает входящий вызов, отвечать на него через 5 секунд.

- По умолчанию этот параметр выключен. Нажмите кнопку  или  рядом с элементом Automatic Answer (Автоматический ответ), чтобы включить или отключить его.

### Настройка усиления микрофона

Можно отрегулировать усиление микрофона, выбрав один из 16 уровней усиления.

- Нажмите кнопку индикатора уровня у элемента Microphone Gain (Усиление микрофона) для настройки уровня входного сигнала.

### Примечание.

- На уровень входного сигнала микрофона может влиять окружающий шум. Настраивайте усиление только в том случае, если человеку, с которым вы разговариваете по телефону, плохо вас слышно.

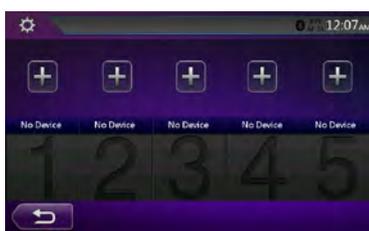
## Регистрация сотового телефона Bluetooth (связывание)

С устройством можно связать до 5 сотовых телефонов. Метод регистрации такой же, как для регистрации аудиоплееров Bluetooth.

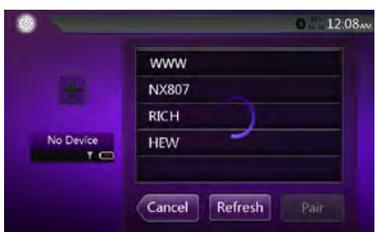
Если в мобильном телефоне используется протокол Bluetooth версии до 2.0.

Введите PIN-код «0000».

1. Включите питание сотового телефона, который нужно зарегистрировать.
2. Нажмите кнопку Device (Устройство) [  ], чтобы отобразить экран выбора устройства.



3. Нажмите кнопку [  ], чтобы отобразить экран Inquiring Device (Запрашивающее устройство).



4. Нажмите на экране кнопку сотового телефона, чтобы выбрать сотовый телефон для регистрации, затем нажмите кнопку [  ], чтобы зарегистрировать его.
  - Невозможно выбрать кнопку сотового телефона, для которой уже зарегистрирован другой телефон. Выберите незадействованную кнопку сотового телефона.
5. Если на сотовом телефоне предлагается ввести код, введите код, указанный на экране устройства.
  - Изменить код этой системы можно на экране Bluetooth Info (Информация Bluetooth), открыв экран Telephone Settings (Настройки телефона).



По завершении связывания зарегистрированный сотовый телефон будет выбран в качестве текущего и снова откроется экран Telephone (Телефон).

- Удаление регистрации сотового телефона
1. Нажмите кнопку [  ], чтобы удалить устройство. Появится окно с запросом подтверждения.
  2. Нажмите кнопку [  ], чтобы подтвердить удаление.

## Выбор сотового телефона

Чтобы сменить текущий сотовый телефон на другое уже зарегистрированное устройство, выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку [  ], чтобы отобразить экран выбора устройства.
2. Нажмите кнопку текущего подключенного устройства, затем нажмите кнопку [  ] для отключения активного устройства.
3. Нажмите кнопку устройства, которое нужно использовать. Нажмите кнопку [  ], чтобы выбрать его в качестве активного устройства. Соответствующий сотовый телефон будет выбран в качестве текущего.
  - Если телефон выключен, включите его.
  - На сотовом телефоне может потребоваться подтвердить подключение Bluetooth или ввести пароль. Выполните эти действия в соответствии с отображаемым сообщением.
4. Нажмите кнопку [  ] для возврата к предыдущему экрану.

## Получение данных телефонной книги

Передача данных телефонной книги из сотового телефона позволяет сделать вызов с помощью функции телефонной книги данного устройства.

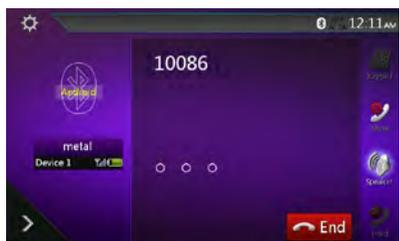
## Использование телефона

### Набор телефонного номера с помощью 10-кнопочной клавиатуры и исходящие вызовы

1. Нажмите кнопку [  ], чтобы отобразить экран с 10-кнопочной клавиатурой.
2. Введите номер телефона, используя экранные кнопки с цифрами.



3. Нажмите кнопку  (Отправить), чтобы позвонить по введенному номеру.
- Во время телефонного вызова появится следующее окно прерывания.



- Нажмите кнопку , чтобы говорить по сотовому телефону, отключив громкую связь (частный режим). Чтобы вернуться в режим громкой связи, снова нажмите кнопку .
  - Нажмите кнопку , чтобы отключить микрофон.
- Вы можете слышать человека, которому вы звоните, но он не будет слышать вас.
- Нажмите кнопку , чтобы перевести текущий телефонный звонок в режим ожидания и ответить на другой входящий звонок. Нажмите эту кнопку снова, чтобы вернуться к предыдущему звонку.

Если в ходе телефонного разговора поступает еще один входящий звонок, можно либо сохранить текущий звонок и ответить на новый, либо завершить текущий звонок и ответить на новый. Кроме того, можно продолжить текущий разговор, не обращая внимания на другой входящий звонок.



4. По завершении разговора нажмите кнопку , чтобы повесить трубку.

**Примечание.**

- В зависимости от сотового телефона при переходе в частный режим экран прерывания вызова может быть закрыт, а соединение с этим устройством может быть отключено.

**Совершение вызова с использованием телефонной книги**

Можно использовать данные телефонной книги, полученные с сотового телефона, чтобы звонить с этого устройства.

**Примечание.**

- Перед использованием этой функции данные телефонной книги должны быть переданы с сотового телефона.
  - На экране телефонной книги отображаются только записи телефонной книги, которые содержащие по крайней мере один номер телефона.
1. Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран телефонной книги.
  2. Коснитесь имени контакта, которому необходимо позвонить.
  - Прокручивайте список вверх и вниз пальцем.
  3. Нажмите кнопку , чтобы позвонить по выбранному номеру. При этом отображается панель телефонного вызова и начинается вызов.
  - По завершении разговора нажмите кнопку , чтобы повесить трубку.

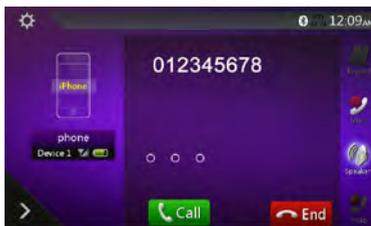
**Совершение вызова с использованием истории**

Устройство запоминает номера исходящих и принятых вызовов в памяти. Можно подтвердить использование функции, для того чтобы сделать вызов из блока.

1. Нажмите кнопку . Отобразится экран списка истории.
- Номера сгруппированы по исходящим, пропущенным и принятым вызовам.
- Прокручивайте список вверх и вниз пальцем.
2. Коснитесь нужного номера, по которому необходимо позвонить.
3. Нажмите кнопку , чтобы позвонить по выбранному номеру. При этом отображается панель телефонного вызова и начинается вызов.
- По завершении разговора нажмите кнопку , чтобы повесить трубку.

**Ответ на входящий вызов**

Когда поступает вызов, появляется следующий экран прерывания телефона.



Чтобы ответить на входящий вызов, выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку , чтобы ответить на звонок.
2. По завершении разговора нажмите кнопку , чтобы повесить трубку.

# 14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРА

**Тюнер в составе этого блока содержит модуль приема радиоданных RDS в диапазоне FM.**

## Прослушивание тюнера

1. Нажмите кнопку **[Tuner]** (Тюнер) на экране главного меню. Отобразится экран режима тюнера.
2. Нажмите кнопку **[FM1/FM2/FM3/AM]** для выбора нужного диапазона радио. При каждом нажатии кнопки диапазон переключается в следующем порядке: FM1->FM2->FM3->AM->FM1...



- 1 - Кнопка Preset Scan (Сканирование сохраненных станций)
- 2 - Кнопка поиска вниз
- 3 - Кнопка поиска вверх
- 4 - Пошаговый поиск вниз
- 5 - Пошаговый поиск вверх
- 6 - Отображение частот
- 7 - Время на устройстве
- 8 - Индикатор состояния Bluetooth
- 9 - Список сохраненных станций
- 10 - Индикатор DX/Local (Удаленные станции/местные станции)
- 11 - Кнопка Band (Диапазон)
- 12 - Кнопка быстрого доступа
- 13 - Кнопка Option (Параметры)

## Поиск станции

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** для выбора нужного диапазона радио.
2. Нажмите кнопку **[<] или [>]**.
  - Если нажать кнопку **[>]**, будет выполнен поиск станций с увеличением частоты.
  - Если нажать кнопку **[<]**, будет выполнен поиск станций с уменьшением частоты.

## Пошаговая настройка

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** для выбора нужного диапазона радио.
2. Нажмите кнопку **[<] или [>]** в меню частоты, чтобы уменьшить или увеличить частоту на одну ступень.

## Вызов сохраненной радиостанции

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** для выбора нужного диапазона радио (FM или CB).
2. Нажмите сохраненную радиостанцию (с 1 по 6) в списке.

## Ручное сохранение

1. Нажмите кнопку диапазона волн для выбора диапазона, в котором нужно сохранить станцию.
2. Настройтесь на станцию, которую нужно сохранить, с помощью поиска, пошаговой настройки или настройки на сохраненную станцию.
3. Нажмите и удерживайте нажатой более двух секунд кнопку Preset (Предустановка) для сохранения текущей станции.

## Настройка функции RDS

Нажмите кнопку Option **[Option]** для настройки функции RDS.

### Примечание.

Прием данных RDS не работает в AM-диапазоне радио.

## 1. Функция TA (Сообщения о дорожном движении)

Когда начинается трансляция сообщений о дорожном движении в режиме ожидания TA, трансляция сообщений о дорожном движении рассматривается как приоритетная независимо от текущего режима. Автоматическая настройка программ дорожного движения (TP) также доступна.

## Установка режима ожидания TA

Включите режим приема сообщений TA (Сообщения о дорожном движении). Будет установлен режим ожидания «TA», в верхней части экрана появится текст «TA».

Когда радиостанция RDS с программой сообщений о дорожном движении будет поймана, надпись TA отобразится в верхней части экрана.

### Примечание.

Если нет станций, передающих сигнал TP, система продолжит поиск. Если выполнить указанную выше процедуру еще раз, функция TA будет выключена, а поиск станций TP будет остановлен.

## Отмена приема сообщений о дорожном движении

Трансляция

Нажмите кнопку **[Cancel]** (Отмена) при приеме сообщений о дорожном движении.

Прием сообщений о дорожном движении будет отменен, система вернется в режим ожидания TA.

## Отмена режима ожидания TA

Когда на экране отображается текст «TA», переведите режим TA в положение OFF (Выключено). Текст «TA» исчезнет с экрана, режим ожидания TA будет отменен.

Настройка громкости TA

Громкость сообщений о дорожном движении TA можно настроить при прерывании радиовещания для приема сообщения TA.

## 2. Функция AF (альтернативная частота)

Функция альтернативной частоты переключается на другую частоту в той же сети в целях поддержания оптимального приема.

### Автосохранение

Автосохранение представляет собой функцию для хранения до шести станций, которые будут автоматически выбраны по очереди. Если количество принимаемых станций меньше 6, останутся сохраненные ранее станции.

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** для выбора нужного диапазона. (FM или AM)
2. Нажмите кнопку **[⊕]**, а затем **[Start]**, чтобы запустить автосохранение.

Прозвучит звуковой сигнал, и станции с хорошим приемом будут автоматически сохранены в настроенные каналы.

### Примечания.

1. При автосохранении сохраненные ранее станции заменяются новыми.
2. Система поддерживает 4 диапазона, но автоматическое сохранение действует для диапазонов FM3 и AM.



### Сканирование настроенных станций

Сканирование настроенных станций выводит станции, хранящиеся в порядке в памяти предустановок. Эта функция полезна при поиске нужной станции в памяти.

1. Нажмите кнопку **[FM1/2/3/AM]** для выбора нужного диапазона (FM или AM).
2. Нажмите кнопку **[⊕]** для сканирования сохраненных станций.

Устройство начнет сканирование станций, воспроизводя сигнал каждой в течение 10 секунд. Если сохранена недействительная станция, время сканирования составит всего 2 секунды.

3. После настройки на нужную станцию нажмите кнопку **[▶]**, чтобы продолжить прослушивание этой станции.

### Настройка DX/Local (Прием удаленных или местных станций)

Настройка DX/Local изменяет чувствительность тюнера для выделения близко расположенных радиостанций. Эта функция полезна в тех областях, которые имеют множество радиостанций, вещающих на близких частотах.

# 15. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ DAB

## Настройка DAB

Перед использованием тюнера DAB его необходимо настроить.

Выберите пункт DAB в группе DAB/TV экрана настроек, чтобы активировать значок DAB в главном меню.

## Прослушивание цифрового радиовещания DAB

1. Нажмите кнопку DAB на экране главного меню. Отобразится экран режима DAB.
2. Нажмите кнопку [DAB1/DAB2/DAB3] для выбора нужного диапазона DAB. При каждом нажатии кнопки диапазон DAB переключается в следующем порядке: DAB1->DAB2->DAB3->DAB1->DAB2...

### Примечание.

1. Цифровое радиовещание DAB осуществляется не во всех регионах.
2. Это содержимое не является обязательным для ознакомления. Подключение блока DAB позволяет прослушивать цифровое радиовещание DAB.
3. Блок DAB (DAB404E) приобретается отдельно.



- 1 - Экран DAB Information (Данные DAB)
- 2 - Кнопка функций (открыть/закрыть)
- 3 - Кнопка Preset Scan (Сканирование сохраненных станций)
- 4 - Кнопка Предыдущая группа/Поиск
- 5 - Кнопка Следующая группа/Поиск
- 6 - Кнопка предыдущей станции в текущей группе

- 7 - Кнопка следующей станции в текущей группе
- 8 - Кнопка прокрутки списка вниз
- 9 - Кнопка прокрутки списка вверх
- 10 - Кнопка списка сохраненных станций/списка служб
- 11 - Отображение списка служб в каждой категории (Сохраненная станция/Группа/PTY)
- 12 - Номер сохраненной станции/Номер канала/Номер службы/FM Link
- 13 - Кнопка диапазона DAB
- 14 - Кнопка обновления списка служб
- 15 - Кнопка режима списка служб
- 16 - Отображение версии ПО

## Поиск станции

Можно настроиться на группу и выбрать службу, ведущую вещание в настоящий момент.

1. Нажмите кнопку [L] или [R], чтобы настроиться на предыдущую или следующую станцию группы вручную, используя пошаговую настройку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [L] или [R], чтобы выполнить поиск и настроиться на предыдущую или следующую доступную станцию группы.
3. Нажмите кнопку [L1] или [R1], чтобы выбрать и настроиться на предыдущую или следующую службу текущей группы.

## Примечания.

Общее число служб и номер текущей службы в выбранной группе отображаются непосредственно под частотой группы в виде пары чисел, например «1/16».

## Список сохраненных станций/списка служб

Можно выбрать один из следующих списков: список сохраненных станций, список групп или список PTY.

1. Нажмите кнопку [Preset Ensemble PTY] для выбора списка, который нужно просмотреть.
2. Если выбрать «Preset», в области списка будут показаны сохраненные службы для каждого диапазона DAB. При нажатии службы в списке тюнер переключается на прослушивание этой службы. При нажатии и удержании списка текущая служба сохраняется в этом списке.  
Операция сканирования служб не изменяет список сохраненных станций.
3. Если выбрать «Ensemble», в области списка будут показаны группы, сохраненные при сканировании служб. Выберите группу в списке, чтобы отобразить входящие в ее состав службы. Выберите ALL Service (Все службы) для просмотра всех служб во всех группах. Для возврата в список групп нажмите кнопку возврата.
4. При выборе пункта PTY отображается список PTY, включающий пункты NEWS (Новости), SPORT (Спорт), CULTURE (Культура), POP (Поп) и OTHERS (Прочее). При выборе категории PTY в списке отображаются службы выбранной категории. Для возврата в список группы нажмите кнопку возврата.

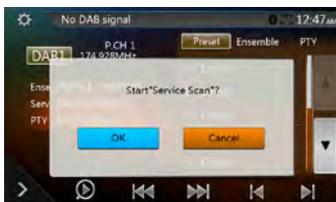
**Примечание.**

Для обновления перечня служб в списках групп и РТУ выполните сканирование служб.

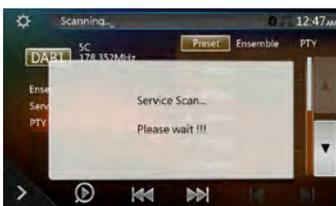
**Сканирование служб**

Для обновления перечня служб в списке групп или в списке РТУ выполните сканирование служб.

1. Нажмите кнопку параметров , чтобы открыть соответствующее меню.
2. В меню параметров нажмите кнопку **[Start]** (Начать).
3. Нажмите кнопку **[OK]**, чтобы начать обновление списка служб, или кнопку **[Cancel]** (Отмена), чтобы отменить операцию и вернуться в предыдущее меню.



4. Это изображение отображается при сканировании служб.



**Примечания.**

После сканирования набор служб обновляется в списке групп и списке РТУ.

**Диапазон DAB**

При нажатии кнопки диапазона DAB диапазон меняется в следующем порядке: DAB1->DAB2->DAB3->DAB1...

**Сканирование настроенных станций**

При сканировании настроенных станций производится настройка на сохраненные станции в порядке их хранения.

1. Нажмите кнопку **[DAB1/2/3]** для выбора нужного диапазона.
2. Нажмите кнопку , чтобы начать сканирование сохраненных станций. Устройство будет поочередно воспроизводить все сохраненные станции по 10 секунд.
3. После настройки на нужную станцию снова нажмите кнопку , чтобы продолжить прослушивание этой станции.

**Настройки Service Link (Подключение к службе)**

Режим Service Link моно включать и выключать. Если этот режим включен и уровень сигнала станции падает, устройство переключается на станцию с более сильным сигналом

1. Нажмите кнопку , чтобы открыть меню функций.
2. Нажмите кнопку  для включения и выключения режима.

**Примечание.**

При прослушивании FM-станции горит индикатор FM.

## 16. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТВ

Если к устройству подключен тюнер DVB-T, можно смотреть телепередачи и управлять тюнером DVB-T.

Различные устройства DVB-T имеют различные режимы работы. Прочтите руководство пользователя для устройства DVB-T, подключенного к системе.

Эта функция доступна, если подключен тюнер DVB-T.

### **Примечание.**

*Система имеет функцию безопасности, которая отключает изображение, когда автомобиль движется, поэтому можно услышать только звук. Изображение доступно, только когда автомобиль остановлен и включен стояночный тормоз.*

### **Переключение в режим DVB-T**

- Нажмите кнопку **[TV]** (ТВ) в главном меню, чтобы выбрать нужный режим (когда система считывает данные). На ЖК-дисплее появится изображение внешнего видео. Если сигнал DVB-T отсутствует, будет показан пустой экран.
- Нажмите кнопку **[Menu]** (Меню) на панели для возврата в главное меню.

# 17. РЕЖИМ HDMI

## Проводное подключение HDMI

Устройства iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone SE, iPhone 7 и iPhone 7 Plus можно подключать с помощью кабеля, входящего в их комплект поставки, а также кабеля HDMI (CCA-802) и цифрового AV-адаптера.

### Примечание.

Ниже приведены примеры подключения.

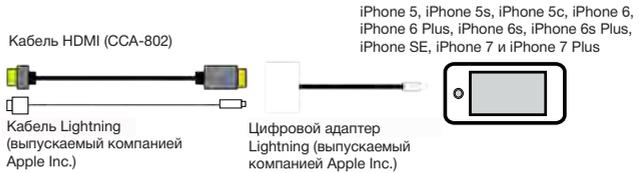
В зависимости от устройства можно использовать прямое подключение с помощью CCA-771.

В зависимости от адаптера или устройства возможны помехи при воспроизведении видео или звука.

(1) Подключение iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone SE, iPhone 7 и iPhone 7 Plus



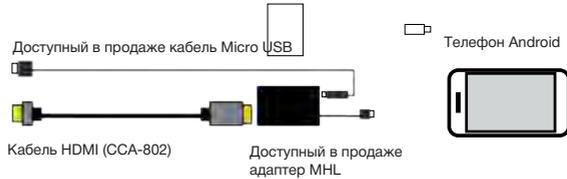
NX807E



(2) Подключение телефона Android



NX807E



(3) Подключение к оборудованию с HDMI-выходом



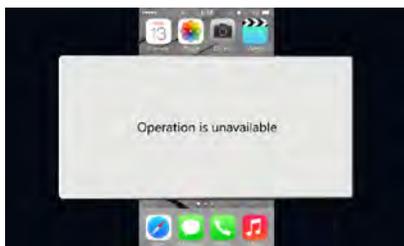
NX807E





Нажмите в меню кнопку HDMI; появится изображение экрана подключенного устройства.

Этот режим HDMI отображает только экран iPhone и телефонов с Android. Невозможно использовать сенсорный экран NX807E.



### **Примечание.**

В зависимости от приложения и модели мобильного телефона возможно отображение черной рамки по краям экрана.

## 18. Apple CarPlay

### **Запуск Apple CarPlay**

Служба Apple CarPlay запускается сразу после подключения устройства iPhone к NX807E с помощью кабеля Lightning — USB. Пользовательский интерфейс Apple CarPlay автоматически отображается во всех ситуациях, за исключением ситуации, описанной в примечании 1.

#### **\* Примечание 1.**

Если исходные голосовые подсказки навигатора включены, NX807E продолжает давать голосовые подсказки во время навигации. Переход к пользовательскому интерфейсу Apple CarPlay не осуществляется.

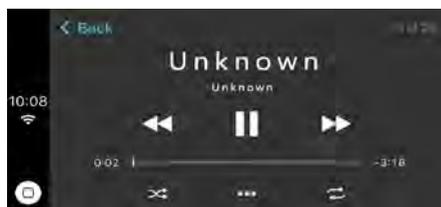
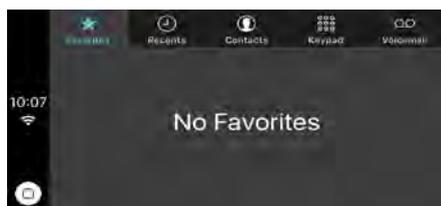
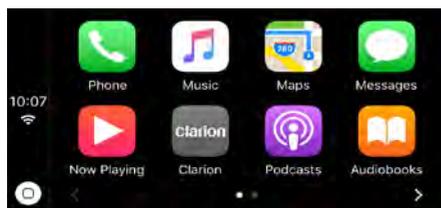
#### **\* Примечание 2.**

Другие кабели USB не поддерживаются службой Apple CarPlay.

## **Переход на экран Apple CarPlay (в главном меню и меню быстрого доступа)**

1. При нажатии значка Apple CarPlay отображается экран CarPlay.
2. При нажатии значка TEL (Телефон) отображается экран телефонной связи CarPlay.
3. При нажатии значка iPod Audio (Звук iPod) отображается экран воспроизведения CarPlay и начинается воспроизведение музыки.

Индикатор показывает следующее.

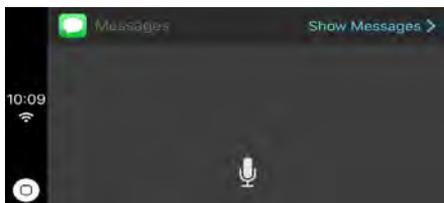
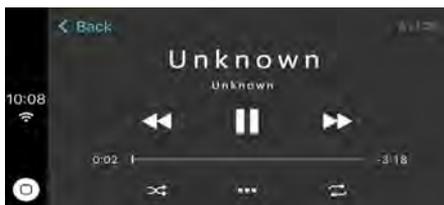


## **Переход на экран Apple CarPlay (с помощью аппаратной кнопки)**

1. Если нажать кнопку MAP (Карта) и удерживать ее нажатой в течение двух секунд, отобразится экран с картами CarPlay.
2. При нажатии кнопки AV (Аудио/видео) отображается экран воспроизведения CarPlay, если активным источником является CarPlay.
3. Если нажать кнопку ГОЛОС, отобразится экран Siri.

Индикатор показывает следующее.

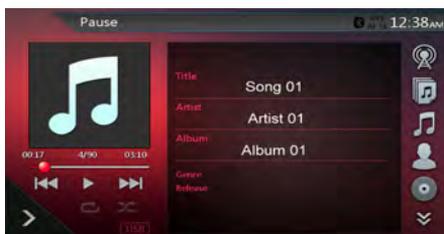




### Возврат к исходному экрану

1. Нажмите кнопку MENU (Меню), отобразится экран главного меню.
2. Нажмите кнопку MAP (Карта), отобразится исходный экран навигации.
3. Нажмите кнопку AV (Звук/видео), отобразится исходный экран, если активен исходный источник аудиосигнала.

Индикатор показывает следующее.



## 19. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД

Внешние периферийные устройства, включая игровые консоли, видеокамеры, навигационный блок, iPod/iPhone и т. д., могут быть подключены к разъему AUX сзади устройства с помощью кабелей A/V.

### Переключение на AUX IN

Нажмите кнопку **[AUX]** в главном меню для переключения в режим линейного входа. Если подключенное к входу AUX устройство передает аудиосигнал, основной блок начнет его воспроизведение. Нажмите кнопку Menu (Меню) на панели

для возврата в главное меню.

Устройствами, подключенным к линейному входу, нельзя управлять непосредственно с системы.



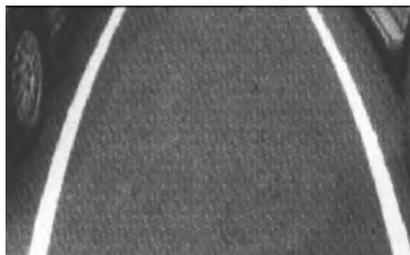
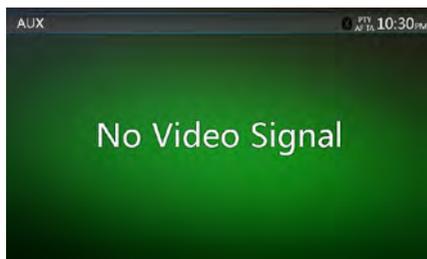
## 20. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ КАМЕРЫ

### Переключение в режим камеры

Нажмите кнопку **[Camera]** (Камера) в главном меню.

На ЖК-экране появится видеоизображение с внешней камеры. Если камера не подключена к устройству, на экране появится сообщение «No Video Signal» (Нет видеосигнала).

Нажмите кнопку Menu (Меню) на панели для возврата в главное меню.



### Примечание.

Если к устройству правильно подключен кабель сигнала включения заднего хода, оно автоматически переключается в режим камеры при включении заднего хода.

# 21. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ДЛЯ ЗАДНЕГО МОНИТОРА

Если монитор для пассажиров на задних сиденьях установлен и подключен к выходу AV для заднего монитора, пассажиры на задних сиденьях могут управлять воспроизведением DVD-дисков и линейным входом AUX независимо от источника сигнала для переднего монитора.



- 1 - Нажмите кнопку для доступа к источнику для передней зоны.
- 2 - Нажмите кнопку для доступа к источнику для задней зоны.

## Две зоны развлечений

Система поддерживает независимое воспроизведение из разных источников. Например, на экране передней консоли может быть включен режим радио FM/AM, а пассажиры на задних сиденьях могут смотреть DVD-видео.

## Доступ к задней зоне

1. Нажмите кнопку Rear (Задний) в главном меню для доступа к меню источника изображения для заднего монитора.
2. Выберите источник для воспроизведения.

## Выход из режима заднего экрана

Нажмите кнопку выключения второй зоны, чтобы закрыть источник изображения для заднего экрана.

### Примечание.

1. Если источник выбран для воспроизведения на переднем экране, его нельзя выбрать в качестве источника для заднего экрана.
2. Если источник выбран для воспроизведения на заднем экране, его нельзя выбрать в качестве источника для переднего экрана.
3. Нажмите кнопку Front (Передний), чтобы открыть главное меню, не закрывая источник изображения для заднего экрана.

## DVD-видео на заднем экране



- 1 - Кнопка Option (Параметры)
- 2 - Отображение кнопок указателя
- 3 - Кнопка предыдущего раздела/быстрой перемотки назад
- 4 - Кнопка воспроизведения/паузы
- 5 - Кнопка следующего раздела/быстрой перемотки вперед
- 6 - Время воспроизведения с начала файла
- 7 - Кнопка Menu List (Список меню)
- 8 - Кнопка Front/Rear (Передний/задний)

Если на экране показан источник изображения для заднего экрана, нажмите кнопку Front/Rear (Передний/задний), чтобы переключиться к источнику для переднего экрана.

Если на экране показан источник изображения для переднего экрана, нажмите кнопку Front/Rear (Передний/задний), чтобы переключиться к источнику для заднего экрана.



## Режим управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны.



Нажмите кнопку BACK (Назад) для возврата.

## Режим прямого управления воспроизведением DVD-видео для задней зоны.



### Примечание.

Дополнительные сведения см. в разделе «DVD-видео на переднем экране».

Видео отдельно от источника для передней зоны.

Линейный вход



### Примечание.

Дополнительные сведения см. в разделе «Источник AUX для передней зоны».

## 22. СИСТЕМА FULL DIGITAL SOUND

Модель NX807E имеет цифровой оптический выход для подключения к системам Clarion Full Digital Sound класса HiFi.

Система Clarion Full Digital Sound — это новейшее решение в сфере технологий звучания.

В отличие от традиционных акустических систем, здесь сигнал передается в цифровом виде непосредственно до динамика, обеспечивая бескомпромиссно высокое качество звучания.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.clarion.com](http://www.clarion.com).

Система Clarion Full Digital Sound состоит из следующих компонентов.

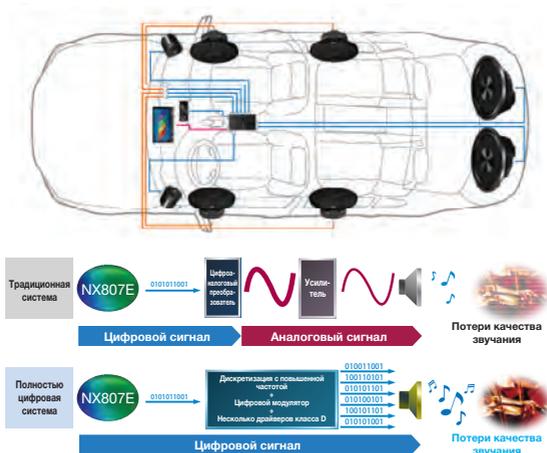
- Z3: процессор Full Digital Sound, твитеры и блок управления.
- Z7: полностью цифровой динамик.
- Z25W: полностью цифровой сабвуфер.

Сведения о подключении, эксплуатации и установке см. в руководстве пользователя Z3.

\* Компоненты Z3, Z7 и Z25W приобретаются отдельно.

\* Для подключения к цифровому звуковому процессору Z3 требуется оптический кабель.

Пример системы



# 23. НАСТРОЙКА РАБОТЫ

Нажмите кнопку [  ] в главном меню.  
Отобразится экран меню настроек.

## Меню основных настроек



**System Language (Язык интерфейса устройства):**  
Выбор языка экранного интерфейса.

**Меню быстрого доступа:** нажмите кнопку Set (Задать) для перехода в меню быстрого доступа. Перетаскивайте кнопки из верхней зоны в нижнюю для настройки меню.



**Time (Время):** настройка времени устройства.



**24-Hour Format (24-часовой формат):** выбор режима отображения времени.

**Бeeper (Звуковой сигнал):** включение и выключение звукового сигнала подтверждения.

**Bluetooth:** включение и выключение Bluetooth.

**BT Device (Устройство Bluetooth):** имя подключенного устройства.

**BT Auto Connect (Автоматическое подключение по каналу связи Bluetooth):** система автоматически переподключает сотовый телефон после потери соединения или перезагрузки системы.

**BT Auto Answer (Автоответ по каналу связи Bluetooth):** если поступает входящий вызов, система отвечает на него через пять секунд.

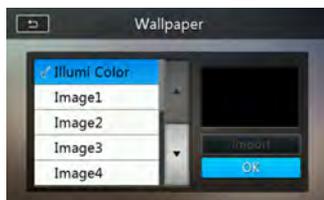
**MIC Gain (Усиление микрофона):** можно отрегулировать уровень входного сигнала микрофона, выбрав один из 16 уровней усиления.

Нажмите кнопку индикатора уровня для параметра Microphone Gain (Усиление микрофона), чтобы настроить уровень входного сигнала.

**Wallpaper (Фоновое изображение):** выбор изображения для фона.

С USB-носителя можно загрузить три изображения. Выберите пункт Imported 1/2/3 (Загруженное 1/2/3) и нажмите кнопку [Import] (Импорт).

Необходимо использовать изображение Jpeg размером не более 5 МБ.



**Illumi Color (Цвет подсветки):** выбор цвета подсветки панели.

**Tel Speaker (Телефонный динамик):** выбор левого (Left) или правого (Right) динамика для телефонных разговоров. Если выбрано значение Left (Левый), при телефонном разговоре по Bluetooth звук с телефона воспроизводится только через левый динамик.

**Steering Wheel (Пульт):** изменение положения кнопки Apple CarPlay.

**Version (Версия):** просмотр версии программного обеспечения.

**Примечание.**

- время и 24-часовой формат можно настраивать, когда время на устройстве не синхронизируется с местным временем по GPS.

**Меню настроек видео**



**DVD Wide Screen Mode (Широкоэкранный просмотр DVD):** включение и выключение широкоэкрannого режима.

**Dimmer (Снижение яркости):** выбор значения яркости в диапазоне от 0 до 20.

**Dimmer Mode (Режим снижения яркости):** Доступны три варианта: Day (День), Night (Ночь) и Auto (Автоматически).

**Меню настроек звука**



**Balance (Баланс правого/левого каналов):** выбор уровня громкости правых и левых динамиков.

**Fader (Баланс переднего/заднего каналов):** выбор уровня громкости передних и задних динамиков.

**Graphic EQ:** выберите нужный режим: Bass Boost, High Boost, Natural, Vocal, Impact и Flat.

**Subwoofer Ctrl (Управление сабвуфером):** выбор уровня усиления сигнала сабвуфера в диапазоне от 0 до 14.

**Subwoofer Phase (Фаза сабвуфера):** выбор прямой или обратной фазы для сигнала сабвуфера.

**High Pass Filter (Фильтр высоких частот):** включите фильтр высоких частот и выберите частоту. Доступные частоты: 60, 90 и 120 Гц.

**Low Pass Filter (Фильтр низких частот):** включите фильтр низких частот и выберите частоту. Доступные частоты: 60, 90 и 120 Гц.

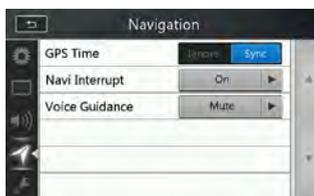
**Magna Bass EX (Усиление низких частот):** включение и выключение усиления низких частот.

**Amp Cancel (Отключение усилителя):** При выборе значения ON выключается встроенный в NX807E усилитель.

**Примечание.**

Для использования линейного аудиовыхода требуется дополнительный кабель (приобретается отдельно).

**Меню настроек навигации**



**GPS Time (Время GPS):** включение и выключение синхронизации времени на устройстве с местным временем по данным системы GPS.

**Navi Interrupt (Показ сообщений навигации):** Доступно три варианта: On (Включено), Pop-up (Всплывающее окно) и Off (Выключено). On (Включено): при достижении ключевой точки маршрута панель навигации отображается поверх панели воспроизведения аудио- и видеосигнала. Pop-up (Всплывающая панель): при достижении ключевой точки маршрута небольшая панель с информацией о повороте появляется в верхней части панели воспроизведения аудио- и видеосигнала. Off (Выкл.): показ данных навигации отключен.

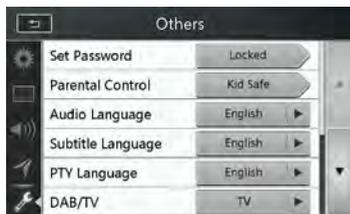
**Voice Guidance (Голосовые подсказки):** Доступно три варианта: On (Включено)/Mute (Отключение звука)/ Off (Выключено).

On (Включено): голосовые подсказки будут прерывать любой прослушиваемый аудиосточник. Во время прерывания уровень громкости менять нельзя.

Mute (Отключение звука): голосовые подсказки будут прерывать любой прослушиваемый аудиосточник. Во время прерывания уровень громкости можно менять.

Off (Выключено): голосовые подсказки навигационной системы отключены.

## Меню других настроек



**Set password (Задать пароль):** задание пароля для функции родительского контроля при просмотре DVD-дисков.

**Parental control (Родительский контроль):** установка возрастного рейтинга. Доступны следующие значения: Kid Safe (Подходит для детей), G, PG, PG-13, PG-R, R, NC-17, Adult (Для взрослых).

**Audio Language (Язык звуковой дорожки):** выбор языка звуковых дорожек DVD-дисков.

**Subtitle Language (Язык субтитров):** выбор языка субтитров DVD-дисков.

**PTY Language (Язык сообщений PTY):** выбор языка сообщений о типе радиопрограммы.

**DAB/TV:** выберите подключенное устройство: DAB, TV (ТВ) или Off (Выкл).

**Blinking LED (Мигание светодиода):** включение и выключение мигания светодиода.

**Source Level (Уровень источника):** усиление для источников сигнала.

**Audio Signal (Аудиосигнал):** выберите аудиовыход (аналоговый или оптический), частоту дискретизации (48 или 96 кГц), фиксированный или переменный уровень громкости выхода, цифровой процессор.

**Screen Calibrate (Калибровка экрана):** запуск калибровки сенсорного экрана.

**Factory Default (Заводские настройки):** функция загрузки заводских настроек.

## Задание кода для защиты от кражи

1. Когда устройство разблокировано, удерживайте кнопку  более 2 секунд для перехода в режим настройки защиты от кражи. Можно задать собственный код защиты от кражи.

Нажмите кнопку **[YES]** (Да). Появится цифровая клавиатура. Дважды введите новый код. В устройстве будет задан код защиты от кражи.

Если защита от кражи включена, для включения устройства потребуются ввести этот код. Если ввести

неверный код три раза, устройство блокируется. Разблокировать его могут только технические специалисты.

2. Когда устройство разблокировано, удерживайте кнопку  более двух секунд для перехода в режим настройки защиты от кражи. Появится панель с цифровыми кнопками. Введите правильный код для разблокирования.

### Примечание.

*Если вы забыли или потеряли код защиты от кражи, устройство NX807E можно разблокировать в сервисном центре Clarion за счет владельца (платно).*

# 24. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

## Общие характеристики

Проблема	Причина	Способ устранения
Устройство не включается. (Нет звука.)	Перегорел предохранитель.	Установите новый предохранитель с аналогичной амперной нагрузкой. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в магазин, где он был куплен.
	Неправильно проложена проводка.	Обратитесь в центр установки.
При нажатии кнопок ничего не происходит.  На экране отображается неточная информация.	Микропроцессор работает неправильно из-за помех и т. п.	Нажмите кнопку сброса с помощью тонкого стержня. <b>Примечание.</b> При нажатой кнопке [СБРОС] выключите зажигание. * При нажатии кнопки Reset все частоты радиостанций, названия и прочие данные, хранящиеся в памяти, будут удалены.
Пульт дистанционного управления не работает.	Прямые солнечные лучи падают на светочувствительные компоненты пульта дистанционного управления.	Когда прямые солнечные лучи падают на светочувствительные компоненты ПДУ, он может не работать.
	Батарея пульта дистанционного управления разрядилась или отсутствует.	Проверьте батарею пульта дистанционного управления.

## DVD-проигрыватель

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается загрузить диск.	Диск уже загружен.	Извлеките диск перед загрузкой нового.
	В слоте для дисков находится посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет или обратитесь в сервисный центр.
Звук пропадает или присутствуют шумы.	Диск загрязнен.	Протрите диск мягкой тканью.
	Диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените его диском в хорошем состоянии.
Звуковые помехи сразу после включения питания.	На внутренних линзах может образоваться конденсат, если автомобиль припаркован во влажном месте.	Дайте ему просохнуть в течение 1 часа при включенном питании.
Отсутствует изображение видео.	Стояночный тормоз не задействован.	Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
Диск не воспроизводится, отображается сообщение <b>PARENTAL VIOLATION</b> .	Превышен установленный уровень родительского контроля.	Снимите ограничение на просмотр или измените уровень родительского контроля. См. раздел «Настройка уровня родительского контроля»

## Устройство USB

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается вставить USB-устройство.	Устройство USB вставляется в неправильной ориентации.	Переверните USB-разъем и попробуйте еще раз.
	Разъем USB сломан.	Замените устройство USB на новое.
Устройство USB не распознается.	Устройство USB повреждено.	Отключите устройство USB и подключите снова. Если устройство по-прежнему не распознается, попробуйте заменить его на другое устройство USB.
	Разъемы ослабли.	
Отсутствует звук и отображается сообщение «NO FILE» (Файлы отсутствуют).	На устройстве USB нет файлов MP3/WMA.	Сохраните эти файлы на устройстве USB должным образом.
Звук пропадает или присутствуют шумы.	Файлы MP3/WMA неправильно закодированы.	Используйте файлы MP3/WMA, закодированные должным образом.
Помехи изображения видео iPod/iPhone.	Настройки ТВ-сигнала iPod/iPhone заданы неправильно.	Настройте ТВ-сигнал (NTSC/PAL) в iPod/iPhone нужным образом.

## Bluetooth

Проблема	Причина	Способ устранения
Не удается связать устройство Bluetooth с аудиосистемой автомобиля.	Устройство не поддерживает профили, необходимые для системы.	Используйте другое устройство для подключения.
	В устройстве не включена функция Bluetooth.	Обратитесь к руководству пользователя устройства, чтобы узнать как включить эту функцию.
Низкое качество звука после соединения с Bluetooth-совместимым устройством.	Плохой прием Bluetooth.	Переместите устройство ближе к аудиосистеме автомобиля или удалите любые препятствия между устройством и системой.

Проблема	Причина	Способ устранения
Изображение не отображается.	Стояночный тормоз не задействован.	Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
Экран темный.	Установлен слишком низкий уровень яркости.	Отрегулируйте яркость нужным образом.
	Условия работы плохие.	Температура в салоне автомобиля может быть 0 °C или ниже. Установите соответствующую температуру (около 25 °C) и проверьте еще раз.
	Фары автомобиля горят.	Ночью яркость экрана снижается, чтобы избежать бликов (если днем включить фары автомобиля, экран будет затемнен).
На дисплее присутствуют красные, зеленые и синие точки.	-----	Это не сбой, а явление, свойственное жидкокристаллической панели. (Жидкокристаллические панели производятся по технологии с очень высокой точностью. Обратите внимание, что, хотя процент эффективных пикселей составляет 99,99 % или более, процент отсутствующих пикселей или нормально освещенных пикселей составляет 0,01 %.)

## 25. ОТОБРАЖЕНИЕ ОШИБОК

Если происходит ошибка, отображается одно из следующих сообщений.  
Для решения проблемы примите меры, описанные ниже.

### *DVD/CD-проигрыватель*

Сообщение	Причина	Способ устранения
<b>BAD DISC (ПЛОХОЙ ДИСК)</b>	Диск не может быть воспроизведен из-за царапин и т. д.	Замените его диском без царапин и прочих повреждений.
<b>Invalid Disc (Недопустимый диск)</b>	Диск загружен в слот DVD другой стороной и не воспроизводится.	Извлеките диск и загрузите его правильно.
<b>PARENTAL VIOLATION (НАРУШЕНИЕ РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ)</b>	Ошибка уровня родительского контроля.	Установите правильный уровень родительского контроля.
<b>Ошибка кода региона.</b>	Ошибка кода региона.	Извлеките диск и замените его диском с правильным кодом региона.

# 26. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## FM-тюнер

Диапазон частот: от 87,5 до 108,0 МГц

Чувствительность: 8 дБмкВ

Разделение стереоканалов: 25 дБ (1 кГц)

Диапазон частот: от 30 Гц до 14 КГц

## AM-тюнер

Диапазон частот: от 531 КГц до 1602 кГц

Чувствительность: 30 дБмкВ

## Система DVD-проигрывателя

Цифровая многофункциональная дисковая система, совместимая с CDDA

Используемые диски:

DVD-видеодиски, компакт-диски

Диапазон частот: от 20 Гц до 20 КГц

Отношение сигнал/шум: 88 дБА (1 Вт базовое)

Искажения: 0,05 %

Стандарт видео: NTSC/PAL

## Вход аудио/видео:

Входное напряжение аудио:  $\leq 2$  В среднечв.

Входное напряжение видеосигнала: 1 В (полный размах сигнала) при 75 Ом

Чувствительность аудиовхода  
(при выходном сигнале 1 В)

Высокие частоты: 325 мВ среднечв.

Средние частоты: 650 мВ среднечв.

Низкие частоты: 1,3 В среднечв.

## Выход аудио/видео

Выходное напряжение видеосигнала: 1 В (полный размах сигнала) при 75 Ом

Размер экрана: 6,95 дюймов, широкоформатный

Пиксели: 1 152 000

Разрешение: 800 x 480 x 3 (RGB)

## Bluetooth

Спецификация: Bluetooth 2.1+EDR

Профиль: HFP 1.5 (профиль устройства громкой связи)

HSP 1.0 (профиль наушников)

A2DP (расширенный профиль передачи звука)

AVRCP1.2, 1.3, 1.4

(профиль пульта ДУ для звука и видео)

PBAP (профиль доступа к телефонной книге)

SPP (профиль последовательно порта)

Класс мощности: 2

## USB-

Спецификация: USB 1.1/2.0 (FS)

Поддерживаемые форматы звука:

MP3,WMA,AAC,FLAC

Поддерживаемые форматы видео:

AVI,MP4,MPG/MPEG,3gp

## Общие характеристики

Напряжение источника питания:

14,4 В постоянного тока (допускается от 10,8 до 15,6 В)

Заземление: Отрицательное

Потребление тока: 4,0 А при 1 Вт

Номинальный ток антенны: менее 500 мА

## Усилитель аудиосигнала

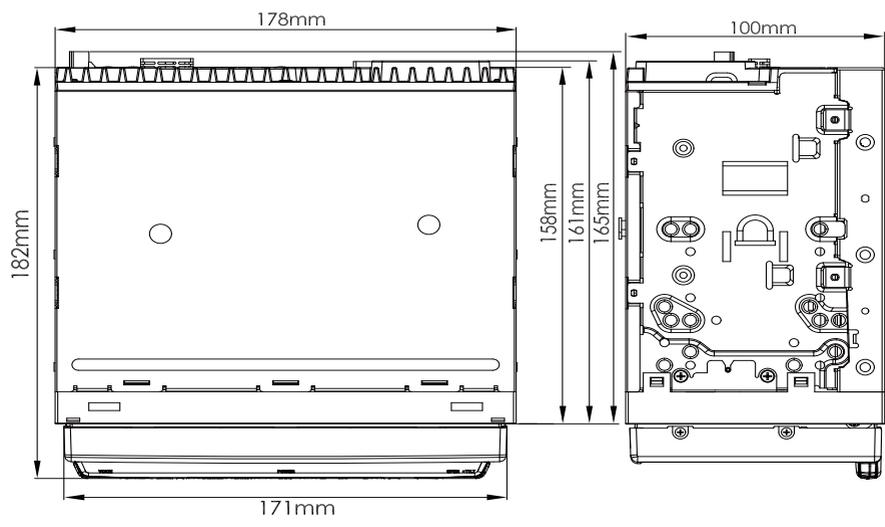
Максимальная выходная мощность: 200 Вт (50 Вт x 4)

Импеданс катушки динамика:

4 Ом (допускается от 4 до 8 Ом)

## Примечание.

- Характеристики и конструкция устройств могут изменяться без предварительного уведомления для дальнейшего улучшения.



Размеры NX807E:

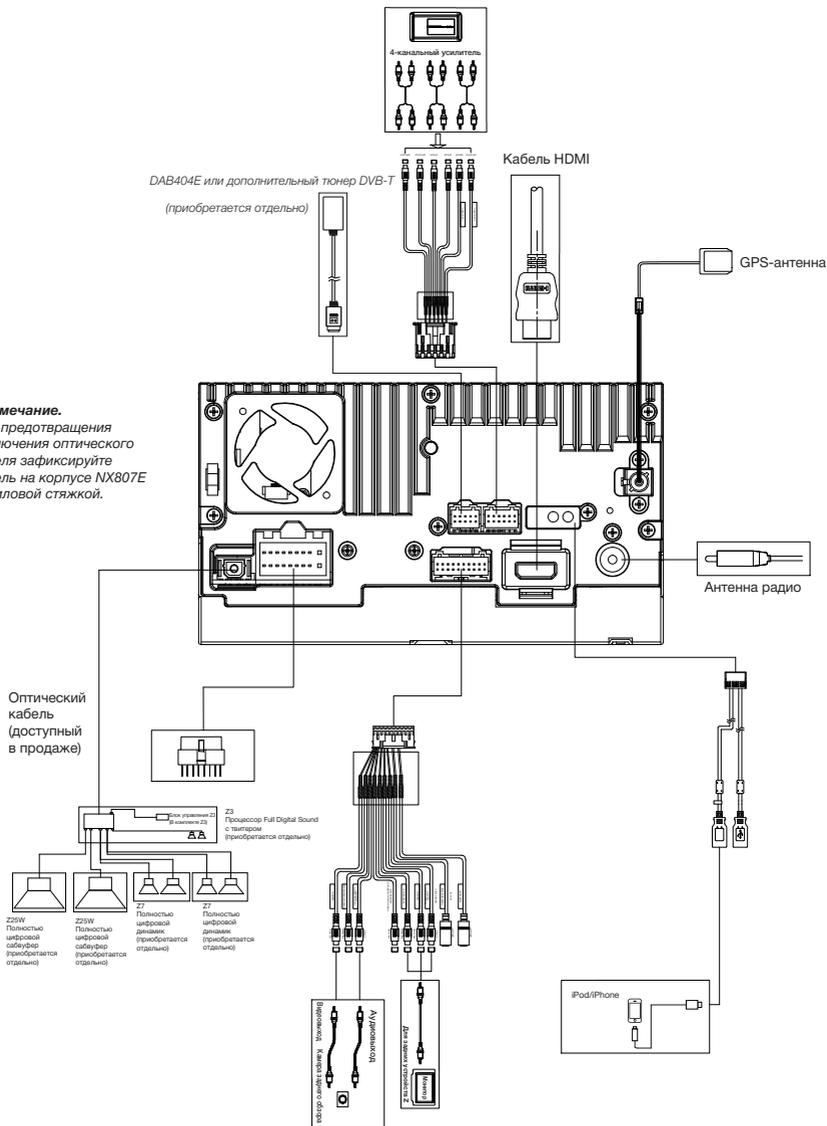
Вес NX807E: 2,74 кг

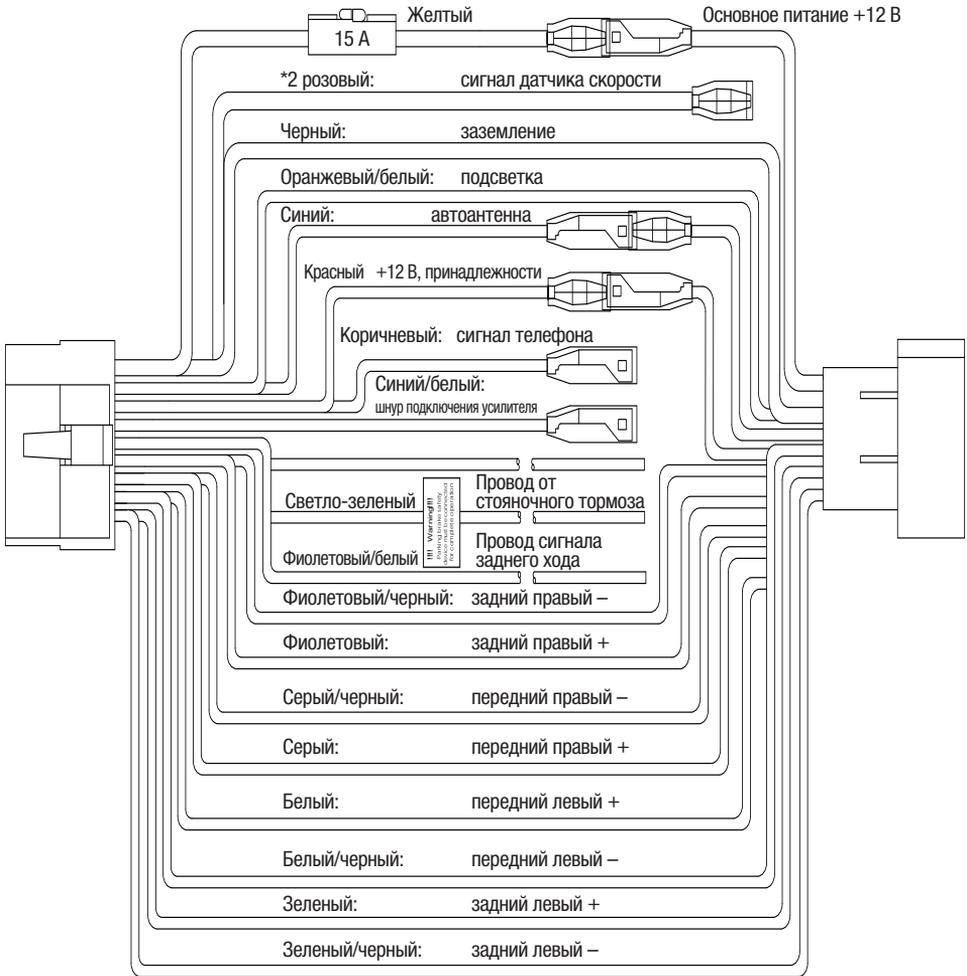
# 27. РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ ПРОВОДОВ

## Примечание.

- Перед установкой обязательно отключите отрицательный провод от аккумулятора автомобиля.
- В дополнительных устройствах кабели с соединителями типа RCA и кабели с разъемами продаются отдельно.
- При подключении кабелей HDMI и USB фиксируйте их хомутами.

**Примечание.**  
Для предотвращения отключения оптического кабеля зафиксируйте кабель на корпусе NX807E виниловой стяжкой.





**Примечание.**

\*1. Подключение разъема СИГНАЛА ТЕЛЕФОНА

Сигнал телефона отключает звук, когда в проводе появляется сигнал минуса/массы.

\*2. Этот продукт подключен здесь для определения расстояния, пройденного автомобилем.

Всегда подключайте контур определения скорости автомобиля. Если его не подключить, увеличится число ошибок при отображении расположения автомобиля.

Настоятельно рекомендуется подключить провод датчика скорости для увеличения точности навигации и улучшения производительности.

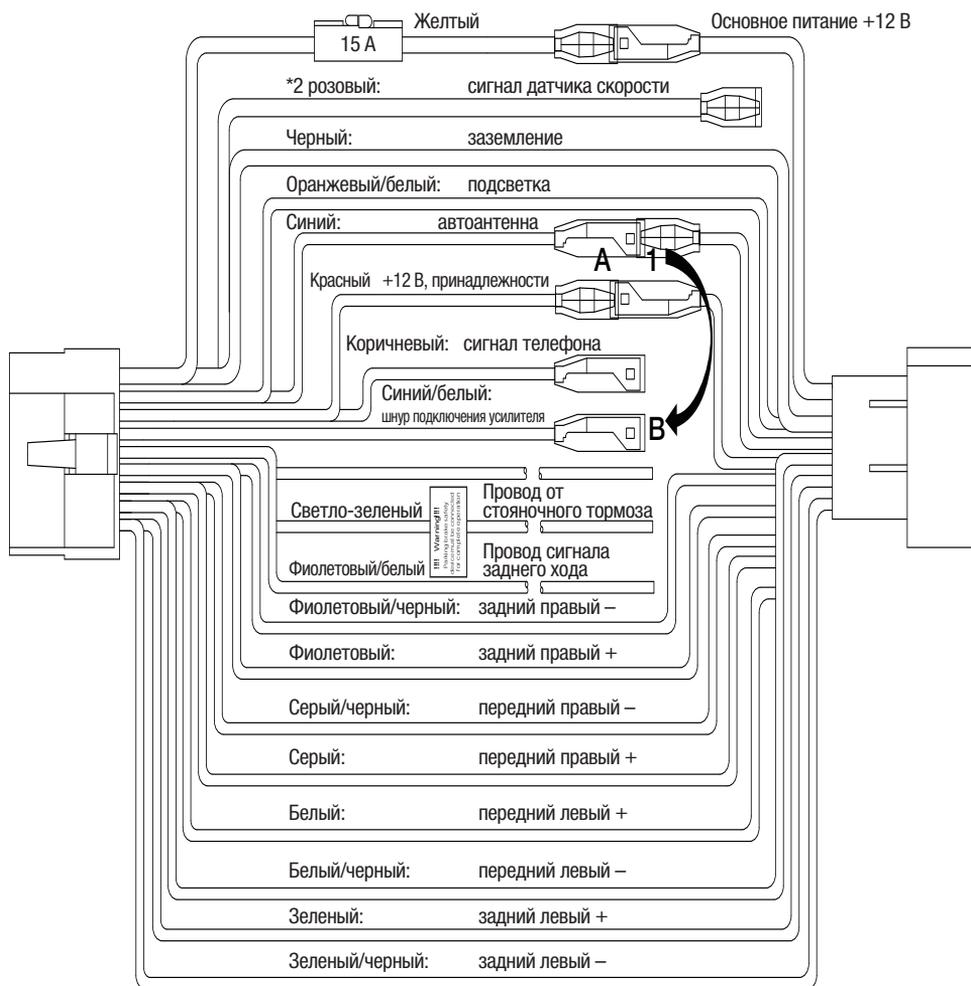
\*3. Если пользователь выбирает аудиосигнал Digital (Цифровой) и цифровой процессор Others (Прочее).

Разъем A: шнур подключения усилителя.

Разъем B: автоантенна.

Измените подключение разъема 1: отключите от разъема A и подключите к разъему B.

Используйте разъем A в качестве шнура подключения усилителя.



**Clarion Co., Ltd.**

---

All Rights Reserved. Copyright © 2017: Clarion Co., Ltd.

Clarion®

Руководство пользователя

***NX807E***

---

Русский

■ **Navigation**

## Оглавление

<b>1 Предупреждения и информация о мерах безопасности</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Начало работы</b> .....	<b>6</b>
2.1 Первоначальная настройка.....	6
2.2 Экранные элементы управления.....	8
2.2.1 Использование кнопок и других элементов управления.....	8
2.2.2 Использование курсора.....	8
2.2.3 Использование клавиатуры.....	9
2.2.4 Использование сенсорных жестов.....	10
2.2.5 Операции с картой.....	11
2.3 Экран навигации.....	13
2.3.1 Улицы и дороги.....	15
2.3.2 Маркеры GPS-позиции.....	16
2.3.3 Запланированный маршрут.....	16
2.3.4 Обзор поворотов и следующая улица.....	17
2.3.5 Значки маневров.....	17
2.3.6 Информация о полосах и дорожные указатели.....	18
2.3.7 Обзор перекрестков.....	19
2.3.8 Изображение тоннеля.....	20
2.3.9 Придорожный сервис.....	20
2.3.10 Типы 3D-объектов.....	21
2.3.11 Дорожные события.....	21
2.4 Меню навигации.....	22
<b>3 Использование навигации</b> .....	<b>24</b>
3.1 Выбор конечного пункта.....	24
3.1.1 Использование комбинированного поиска.....	24
3.1.2 Выбор адреса.....	27
3.1.2.1 Ввод адреса с указанием штата.....	28
3.1.2.2 Ввод адреса, начинающегося с названия улицы.....	31
3.1.2.3 Выбор центра города.....	33
3.1.2.4 Выбор центральной части улицы.....	34
3.1.2.5 Выбор перекрестка в городе.....	35
3.1.2.6 Использование почтового индекса для выбора конечного пункта.....	36
3.1.3 Выбор объекта инфраструктуры.....	36
3.1.3.1 Использование быстрого поиска по категориям.....	37
3.1.3.2 Поиск по категории.....	39
3.1.3.3 Поиск по названию.....	40
3.1.3.4 Поиск ближайшей службы помощи.....	42
3.1.4 Выбор сохраненного места.....	43
3.1.5 Выбор элемента истории.....	44
3.1.6 Выбор сохраненного маршрута.....	46

3.1.7 Ввод координат .....	47
3.1.8 Выбор места на карте .....	48
3.1.9 Планирование многопунктового маршрута.....	49
<b>3.2 Проверка информации о маршруте и вариантов .....</b>	<b>50</b>
<b>3.3 Проверка дорожных событий .....</b>	<b>51</b>
<b>3.4 Редактирование маршрута .....</b>	<b>53</b>
3.4.1 Указание нового начального пункта .....	54
3.4.2 Добавление дополнительного конечного пункта.....	55
3.4.3 Изменение списка конечных пунктов .....	56
3.4.4 Сохранение запланированного маршрута .....	56
3.4.5 Удаление запланированного маршрута .....	57
3.4.6 Выбор вариантов маршрута при планировании маршрута .....	58
3.4.7 Выбор вариантов для существующего маршрута .....	59
3.4.8 Приостановка подсказок .....	60
<b>3.5 Сохранение места .....</b>	<b>60</b>
3.5.1 Изменение сохраненного места .....	61
<b>3.6 Добавление тревожной точки.....</b>	<b>62</b>
<b>3.7 Запуск моделирования .....</b>	<b>62</b>
<b>3.8 Навигация по пересеченной местности.....</b>	<b>64</b>
3.8.1 Переключение в режим навигации по пересеченной местности .....	64
3.8.2 Выбор конечного пункта в режиме навигации по пересеченной местности.....	64
3.8.3 Навигация по пересеченной местности .....	64
<b>4 Справочник .....</b>	<b>66</b>
<b>4.1 Функции .....</b>	<b>66</b>
4.1.1 Прием координат 2D/3D GPS .....	66
4.1.2 Живые голоса и преобразование текста в речь .....	66
4.1.3 Приближение к дорожным камерам слежения и другим тревожным точкам.....	66
4.1.4 Расчет маршрута и его перерасчет .....	67
4.1.5 Интеллектуальное масштабирование.....	67
4.1.6 Предупреждение о пределах скорости.....	68
4.1.7 Дорожные данные в реальном времени .....	68
4.1.8 Интеллектуальная навигация.....	69
4.1.8.1 Объезд затора на автомагистрали.....	69
4.1.8.2 Варианты маршрутов в режиме реального времени.....	70
4.1.8.3 Стоянки рядом с конечным пунктом .....	71
4.1.8.4 Подсказки при объезде .....	71
<b>4.2 Меню полезной информации.....</b>	<b>71</b>
4.2.1 Текущее положение .....	73
4.2.2 Путевой контроль .....	73
<b>4.3 Меню настроек.....</b>	<b>75</b>
4.3.1 Настройки предпочтений маршрута .....	76

4.3.1.1 Профиль транспортного средства .....	77
4.3.1.2 Методы планирования маршрута .....	77
4.3.1.3 Режим навигации.....	78
4.3.1.4 Виды дорог .....	78
4.3.2 Настройки звука.....	79
4.3.3 Настройки предупреждений .....	81
4.3.4 Настройки экрана навигации .....	83
4.3.5 Региональные настройки.....	85
4.3.6 Настройки дисплея .....	86
4.3.7 Настройки дорожных данных.....	86
4.3.8 Настройки путевого контроля .....	86
4.3.9 Настройки отчетов об использовании.....	86
<b>5 Поиск и устранение неисправностей.....</b>	<b>88</b>
5.1 Невозможность приема сигнала GPS.....	88
5.2 Не удается найти адрес .....	88
5.3 Рассчитанный маршрут не является оптимальным .....	89
5.4 Отключение предупреждения об ограничении скорости .....	89
5.5 Кнопки клавиатуры выделяются серым цветом .....	90
5.6 Карта скрыта за изображением перекрестка.....	90
<b>6 соглашение с конечным пользователем.....</b>	<b>91</b>
<b>7 Информация об авторских правах .....</b>	<b>100</b>

## **1 Предупреждения и информация о мерах безопасности**

Навигационная система помогает вам найти дорогу до конечного пункта при помощи встроенного приемника GPS. NX807E не передает координаты вашей GPS-позиции; другие лица не могут следить за вами.

NX807E собирает информацию об использовании и формирует журналы GPS, которые могут использоваться для улучшения приложения и качества карт, если вы дадите согласие на это при первом использовании приложения. Данные обрабатываются анонимно, поэтому никто не сможет получить вашу персональную информацию. Если впоследствии вы измените свое решение, можно включить или отключить формирование журналов в настройках (Страница 86).

Важно смотреть на дисплей только тогда, когда это безопасно. Если вы водитель машины, рекомендуется спланировать и просмотреть маршрут перед началом поездки. Планируйте маршрут перед отправлением и останавливайтесь при необходимости изменения маршрута.

Вы обязаны соблюдать правила дорожного движения. В случае отклонения от запланированного маршрута NX807E изменяет указания соответствующим образом.

Для получения дополнительных сведений см. лицензионное соглашение с конечным пользователем (Страница 91).

## 2 Начало работы

NX807E оптимизировано для использования в автомобиле. Использование системы осуществляется посредством нажатия пальцами экранных кнопок и карты.

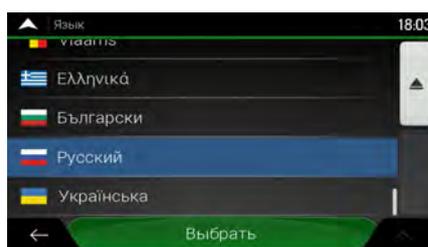
### Гарантия актуальности карт

После начала использования продукта у вас есть 30 дней для бесплатной загрузки имеющихся новейших карт.

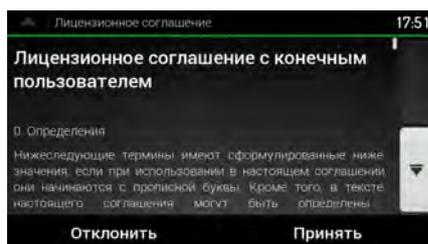
### 2.1 Первоначальная настройка

При первом использовании навигационной программы автоматически запускается процесс первоначальной настройки.

1. Выберите предпочтительный язык, затем нажмите **Выбрать** для подтверждения выбора. Позже это можно изменить в региональных настройках (Страница 85).



2. Прочитайте лицензионное соглашение с конечным пользователем и нажмите **Принять**, если принимаете условия использования.



3. Затем на экране появится запрос разрешения на сбор приложением информации об использовании и формирование журналов GPS, которые могут использоваться для улучшения приложения и повышения качества карт. Нажмите **Да**, чтобы разрешить сбор анонимной статистики или отключить эту функцию. Позже можно включить или выключить эти функции индивидуально в настройках отчетов об использовании (Страница 86).

4. Запускается мастер конфигурации. Нажмите **Далее** для продолжения.

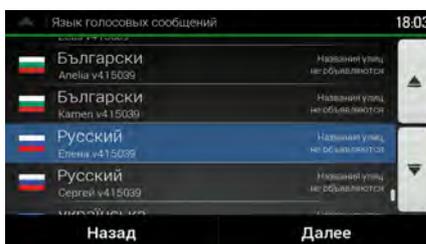
5. Выберите язык и диктора для сообщений голосовых подсказок. Позже это можно

изменить в региональных настройках (Страница 79). Нажмите

Далее

для

продолжения.

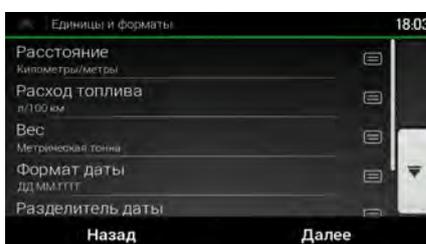


6. При необходимости измените формат времени и настройки единиц измерения. Позже их

можно изменить в региональных настройках (Страница 85). Нажмите

Далее

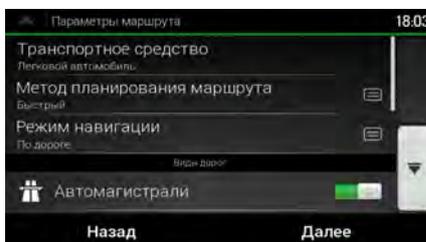
для продолжения.



7. При необходимости измените параметры планирования маршрута по умолчанию. Позже их можно изменить в предпочтениях маршрута (Страница 76). Нажмите

Далее

для продолжения.

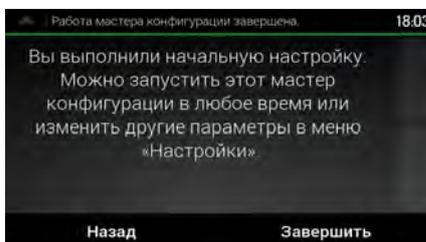


8. Теперь первоначальная настройка завершена, нажмите

Завершить

для

перехода на экран навигации.



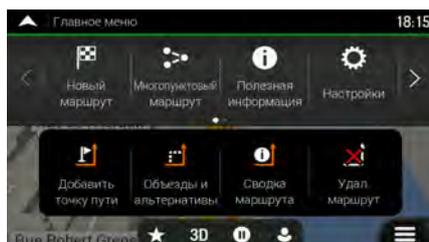
## 2.2 Экранные элементы управления

В последующих разделах описываются функции и использование кнопок, ползунковых регуляторов и других экранных элементов управления в NX807E.

### 2.2.1 Использование кнопок и других элементов управления

Управление NX807E осуществляется путем нажатия кнопок на сенсорном экране.

Навигационное меню может содержать несколько пунктов на одной или нескольких страницах.



Подтверждение выбора или изменений необходимо только в том случае, если приложению требуется перезагрузка, оно должно значительно изменить конфигурацию или могут быть утеряны некоторые данные или настройки. В противном случае, NX807E сохраняет выбранные параметры и применяет новые настройки без подтверждения по мере использования элементов управления.

### 2.2.2 Использование курсора

Можно выбрать место на карте следующими способами:

- Нажатием на карту во время навигации
- Нажатием на карту после появления запроса о подтверждении конечного пункта при завершении поиска.



Когда место на карте выбрано, в выбранной точке карты появляется курсор (  ).

Вы можете использовать местоположение курсора в качестве конечного пункта маршрута или новой тревожной точки. Кроме того, можно выполнить поиск объектов около него или добавить это место в состав сохраненных мест.

Можно также выбрать некоторые из объектов на карте. Если на карте нажать значок объекта или дорожное событие, этот объект будет выбран и можно будет получить информацию об этом объекте или использовать его в качестве пункта маршрута.

### 2.2.3 Использование клавиатуры

Можно набирать текст пальцами на экранной клавиатуре и переключаться между различными раскладками клавиатуры, например английской, греческой или цифровой. Активны только те кнопки клавиатуры, которые можно использовать для ввода названия, доступного на карте. Другие клавиши выделяются серым цветом.

Действие	Функция
Переключение раскладки клавиатуры, например с английской на греческую	Нажмите  и выберите новую раскладку клавиатуры из списка.
Изменение данных, введенных посредством клавиатуры.	Нажмите  для удаления ненужного символа (ненужных символов). Нажмите и удерживайте эту кнопку для удаления нескольких символов или всей введенной строки.
Ввод пробела, например, между именем и фамилией или при вводе названий улиц, состоящих из нескольких слов	Нажмите кнопку  в центре нижней части экрана.
Ввод букв верхнего и нижнего регистра	По умолчанию при вводе текста первая буква отображается в верхнем регистре, а весь остальной текст вводится в нижнем регистре. Нажмите  , чтобы ввести букву в верхнем регистре, либо двойным нажатием включите постоянный верхний регистр. Нажмите кнопку еще раз для ввода букв нижнего регистра.
Ввод цифр и символов	Нажмите  для перехода к клавиатуре с цифрами и символами.
Завершение ввода посредством клавиатуры.	Нажмите  .
Начало поиска введенной с клавиатуры строки	Нажмите  .
Скрытие клавиатуры	Нажмите  .

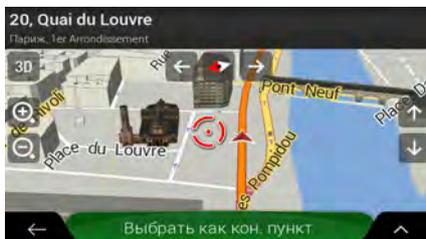
## 2.2.4 Использование сенсорных жестов

Обычно пользователь нажимает на экран только один раз. Однако доступ к некоторым полезным функциям возможен при помощи других жестов. См. таблицу ниже.

Действие	Функция
Нажатие и удерживание экрана	<p>Для доступа к дополнительным функциям нажмите и удерживайте указанные ниже кнопки.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите и удерживайте следующую кнопку на экранах списков и меню для отображения отображении экрана навигации: </li><li>Нажмите и удерживайте любую из следующих кнопок на экране навигации для непрерывного вращения, наклона и изменения масштаба карты:  ,  ,  ,  ,  , </li><li>Нажмите и удерживайте следующую кнопку на экранах клавиатуры для быстрого удаления нескольких символов: </li><li>Нажмите и удерживайте следующие кнопки в длинных списках для непрерывной прокрутки страниц:  , </li></ul>
Перетаскивание	<p>Операция перетаскивания на экране выполняется в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Для перемещения ползунка регулятора.</li><li>Для прокрутки списка: захватите список в любом месте и проведите пальцем вверх или вниз. В зависимости от скорости движения пальца прокрутка списка будет выполняться быстрее или медленнее, понемногу или сразу до конца.</li><li>Для перемещения карты в режиме просмотра: захватите карту и переместите ее в необходимом направлении.</li></ul>
Использование масштабирования двумя пальцами	Масштабирование двумя пальцами на экране навигации используется для увеличения и уменьшения масштаба путем сведения и разведения двух пальцев.

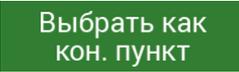
## 2.2.5 Операции с картой

Если нажать на карту в любом месте во время навигации, карта перестанет отслеживать текущее положение (синяя стрелка больше не будет зафиксирована в одном положении на экране) и появятся кнопки управления, позволяющие изменить вид карты.



На карте можно выполнить следующие действия:

Действие	Кнопка (кнопки)	Функция
Проверка информации о местоположении	Кнопки отсутствуют	В верхней части экрана навигации отображается информация о выбранном пункте (курсор  ).
Перемещение карты посредством перетаскивания	Кнопки отсутствуют	Карта перемещается в любом направлении: нажмите и удерживайте карту, а затем перемещайте палец в направлении, в котором необходимо переместить карту.
Увеличение и уменьшение масштаба	 , 	Изменение масштаба карты на экране. NX807E использует карты, местоположения на которых можно просматривать с различным увеличением и всегда с оптимальным качеством. Названия улиц и другой текст всегда отображаются с одним размером шрифта, никогда не отображаются перевернутыми, и всегда отображаются только необходимые улицы и объекты. Имеется предел масштабирования карты в режиме отображения 3D-карты. Если продолжать уменьшать масштаб, карта перейдет в режим отображения 2D. Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения отображения или нажмите и удерживайте кнопку для непрерывного и плавного изменения.
Наклон вверх и вниз	 , 	Изменение вертикального угла обзора карты в режиме 3D. Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения отображения или нажмите и удерживайте кнопку для непрерывного и плавного изменения.

<p>Поворот влево и вправо</p>		<p>Изменение горизонтального угла обзора карты.</p> <p>Нажмите кнопку один раз для скачкообразного изменения отображения или нажмите и удерживайте кнопку для непрерывного и плавного изменения.</p>
<p>Изменение отображения: 2D, 3D или 2D с навигацией на север</p>		<p>Переключение между режимами отображения карты 3D перспектива, 2D по направлению и 2D с навигацией на север. В режиме навигации по направлению карта разворачивается таким образом, что ее верхняя часть всегда указывает текущее направление движения. Это стандартная ориентация в режиме 3D-карты. В режиме с навигацией на север, верхняя часть карты указывает направление на север.</p>
<p>Проверка компаса</p>		<p>Компас показывает направление на север.</p>
<p>Возврат к обычной навигации</p>		<p>Возврат карты в режим отслеживания текущего положения GPS. Функция автоматического вращения карты также будет снова включена.</p> <p>Кнопки управления картой пропадают, и продолжается навигация.</p>
<p>Выбор дополнительных функций</p>		<p>Открывает список дополнительных функций, таких как сохранение места или поиск объектов около курсора.</p>
<p>Выбор конечного пункта</p>		<p>Выбор точки, на которую указывает курсор, в качестве нового конечного пункта. Маршрут рассчитывается автоматически.</p>

## 2.3 Экран навигации

Экран навигации является основным экраном NX807E, где на карте отображается запланированный маршрут. NX807E работает с цифровыми картами, представляющими собой не просто компьютеризированную версию традиционных бумажных карт. Как и на бумажных дорожных картах, в режиме 2D (двухмерном) на цифровых картах отображаются улицы и дороги. Кроме того, с помощью цвета указывается высота.

На экране навигации в процессе навигации на карте отображаются следующие экранные кнопки, поля данных и информация о маршруте:



 Некоторые кнопки, поля или значки могут отсутствовать в вашей версии продукта.

Номер	Имя	Описание
1	<b>Маркер текущего положения</b>	Текущее положение по умолчанию отображается в виде синей стрелки. Когда GPS-позиция неизвестна, маркер текущего положения прозрачен и показывает ваше последнее известное положение. См. Страница 16.
2	<b>Положение GPS</b>	Точка рядом со стрелкой показывает положение GPS, которое определено приемником GPS. См. Страница 16.
3	<b>Запланированный маршрут</b>	Запланированный маршрут отображается в виде оранжевой линии.

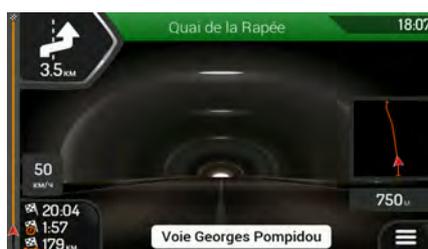
4	<b>Поля данных</b>	<p>В трех полях данных отображается следующая информация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Предполагаемое время прибытия в конечный пункт.</li> <li>• Оставшееся время поездки.</li> <li>• Оставшееся расстояние до конечного пункта.</li> </ul> <p>Путем нажатия этих полей можно получить доступ к дополнительным сведениям о текущей поездке на экране информационной панели и в разделе «Сводная информация о поездке».</p> <p>Используемые по умолчанию значения можно изменить в настройках (Страница 83), а также если нажать и удерживать область отображения полей данных.</p> <p>Если конечный пункт не выбран, вместо трех полей данных будет отображаться направление.</p>
5	<b>Обзор следующего поворота</b>	Показывает тип следующего маневра и расстояние до него. См. Страница 17.
6	<b>Обзор второго ближайшего поворота</b>	Показывает тип второго ближайшего маневра, если он следует сразу за первым. См. Страница 17.
7	<b>Следующая улица.</b>	Отображается название следующей улицы. См. Страница 17. Если конечный пункт маршрута не выбран, видны номера ближайших домов.
8	<b>Стоянки рядом с конечным пунктом</b>	Появляется вблизи конечного пункта. Нажав этот значок, можно выбрать доступные рядом с конечным пунктом стоянки. См. Страница 71.
9	<b>Меню «Конечный пункт»</b>	Появляется вблизи конечного пункта. Нажав этот значок, можно ознакомиться со сводной информацией о поездке, найти объекты вблизи конечного пункта, сохранить текущее положение, или приостановить навигацию.
10	<b>Дорожное движение</b>	Отображает информацию о дорожном движении. См. Страница 51.
11	<b>Информация о полосах</b>	На дорогах с несколькими полосами показывает расположенные впереди дорожные полосы и их направление. Выделенные стрелки указывают полосы и направление, которые вам необходимо выбрать. См. Страница 18.
12	<b>Предупреждение о тревожной точке</b>	Показывает тип тревожной точки при приближении к дорожной камере слежения или другим тревожным точкам, таким как школы или железнодорожные переезды. При использовании данной функции необходимо убедиться, что это разрешено в стране пребывания. См. Страница 81.
13	<b>Предупреждение об ограничении скорости</b>	Показывает текущую максимально допустимую скорость на дороге. См. Страница 81.
14	<b>Предупреждающий дорожный знак</b>	Показывает предупреждения для текущей дороги (например, опасности, крутые повороты). См. Страница 81.
15	<b>Дорожный указатель</b>	Показывает доступные конечные пункты и номера дорог. См. Страница 18.

16	<b>Придорожный сервис</b>	Нажав этот значок, можно получить сведения о нескольких следующих станциях обслуживания (автозаправках, ресторанах) при движении по автомагистрали. См. Страница 20.
18	<b>Меню навигации</b>	Нажав этот значок, можно открыть меню навигации для получения доступа к другим компонентам NX807E.
19	<b>Название улицы</b>	Показывает название текущей улицы. Нажав этот значок, можно открыть экран «Текущая позиция». См. Страница 73.
20	<b>3D-объекты</b>	Холмы, горы, дороги, достопримечательности и здания отображаются в режиме 3D (трехмерном).

Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. См. Страница 19.



При въезде в тоннель карта заменяется общим изображением тоннеля. См. Страница 20.



### 2.3.1 Улицы и дороги

NX807E отображает улицы аналогично бумажным дорожным картам. Ширина и цвет отображения соответствуют их важности; можно без труда отличить автомагистраль от переулка.

### 2.3.2 Маркеры GPS-позиции

Когда известна ваша GPS-позиция, NX807E указывает ваше текущее положение. По умолчанию этот маркер имеет вид синей стрелки. Точка рядом со стрелкой показывает GPS-позицию, которая определена приемником GPS.

Когда выбрана навигация по дорогам, маркер текущего положения может не показывать точную GPS-позицию и направление движения. Если поблизости находятся дороги, он выравнивается по ближайшей дороге для подавления ошибок GPS-позиции, а направление значка выравнивается по направлению дороги.

Если выбрана навигация по пересеченной местности, маркер текущего положения точно соответствует GPS-позиции. Направление значка показывает текущее направление движения.

### 2.3.3 Запланированный маршрут

Запланированный маршрут — это текущий навигационный маршрут. Во всех случаях, когда указан конечный пункт, маршрут является активным, пока он не будет удален, пока не будет достигнут конечный пункт или пока не будет приостановлена навигация. NX807E отображает маршрут следующими способами:

Символ	Наименование	Описание
	Текущее положение GPS и начальный пункт	Это ваше текущее положение, отображаемое на карте. <ul style="list-style-type: none"><li>• В режиме пешехода это GPS-позиция.</li><li>• Если для расчета маршрута выбрано транспортное средство и поблизости находятся дороги, стрелка перескакивает на ближайшую дорогу.</li><li>• Точка рядом со стрелкой показывает точную GPS-позицию.</li></ul> Обычно, если известна GPS-позиция, маршрут начинается от текущего положения. Если достоверная GPS-позиция не известна, NX807E использует последнее известное положение в качестве начального пункта.
	Точка пути (промежуточный конечный пункт)	Это промежуточный пункт маршрута на пути к последнему конечному пункту.
	Конечный пункт (последний пункт)	Это последний конечный пункт маршрута.
	Цвет маршрута	Маршрут всегда выделяется на карте цветом, как в дневном, так и в ночном режиме цветовой схемы.
	Улицы и дороги, исключенные из навигации.	Можно выбрать конкретные типы дорог, которые следует использовать или избегать (Страница 76). Однако, когда NX807E не может избежать таких дорог, они включаются в маршрут и обозначаются цветом, отличающимся от цвета маршрута.

	Улицы и дороги, затронутые дорожными событиями	Участки дороги могут быть затронуты дорожными событиями. Эти улицы и дороги отображаются на карте другим цветом, а мелкие символы вдоль маршрута показывают тип дорожного события.
--	--	--

### 2.3.4 Обзор поворотов и следующая улица

Во время навигации по маршруту в верхней части экрана навигации отображается информация о следующем событии маршрута (маневре) и следующей улице или следующем городе.



В верхнем левом углу имеется поле, где указан следующий маневр. Показывается информация о типе события (поворот, участок с круговым движением, выезд с автомагистрали и т.д.), а также расстояние до него от текущего положения.

Значок меньшего размера показывает тип второго ближайшего маневра, если он следует сразу за первым. В противном случае отображается только следующий маневр. Нажмите значок фактического маневра, чтобы открыть экран схемы маршрута.

### 2.3.5 Значки маневров

Во время навигации в верхнем левом углу отображается следующий маневр. Большинство используемых для указания маневров значков интуитивно понятны. В следующей таблице перечислены некоторые часто отображаемые события маршрута:

Значок	Функция
	Поворот налево.
	Поворот направо.
	Разворот.
	Перестроение вправо.
	Резкий поворот налево.
	Перестроение влево.
	Движение на перекрестке прямо.

	Въезд на перекресток с круговым движением и поворот на первом выезде (следующий маневр).
	Въезд на перекресток с круговым движением (второй следующий маневр).
	Въезд на автомагистраль.
	Съезд с автомагистрали.
	Въезд на паром.
	Съезд с парома.
	Приближение в точке пути справа.
	Приближение к конечному пункту.

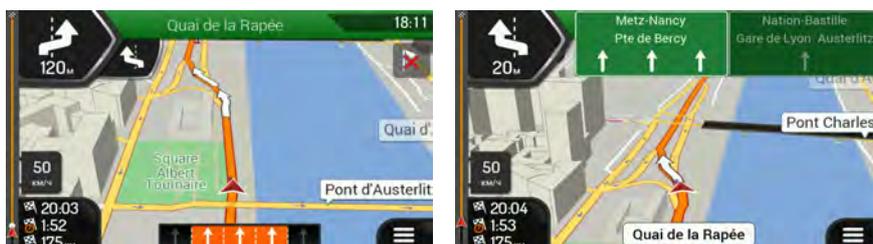
### 2.3.6 Информация о полосах и дорожные указатели

При навигации по дорогам с многорядным движением для движения по запланированному маршруту важно занимать подходящую полосу. Если в составе данных карты имеется информация о движении по полосам, NX807E отображает полосы и их направление с помощью небольших стрелок в нижней части карты. Выделенные стрелки указывают полосы и направление, которые вам необходимо выбрать.

При наличии дополнительной информации стрелки заменяются дорожными указателями. Указатели отображаются в верхней части карты. По цвету и стилю эти указатели похожи на настоящие указатели, устанавливаемые на дорогах и обочинах. На них отображаются доступные конечные пункты и номера дорог.

При движении без конкретного конечного пункта (при отсутствии запланированного маршрута) все указатели выглядят одинаково. При навигации по маршруту выделяются только указатели, обозначающие одну или несколько полос, которые необходимо занять, а все остальные затемняются.

Если необходимо скрыть указатели, отображаемые в данный момент, нажмите на любой из них. При этом снова откроется обычный экран навигации до получения новой информации об указателях.



Настройки дорожных указателей можно изменить в [Экран навигации](#) (Страница 83).

### 2.3.7 Обзор перекрестков

Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. Полосы, которые вам необходимо занять, отмечаются стрелками. В верхней части экрана имеются дорожные знаки, предоставляющие вам дополнительную информацию.

Если вы хотите скрыть текущее изображение перекрестка и вернуться к экрану навигации, нажмите это изображение.



Обзор перекрестков можно отключить в [Экран навигации](#). См. Страница 83.

### 2.3.8 Изображение тоннеля

При въезде в тоннель карта заменяется общим изображением тоннеля, чтобы изображения дорог и зданий на поверхности не отвлекали водителя.



Изображение тоннеля на виде сверху в отдельном окне облегчает ориентацию. Также отображается оставшееся расстояние в тоннеле.

После выезда из тоннеля восстанавливается исходная карта.



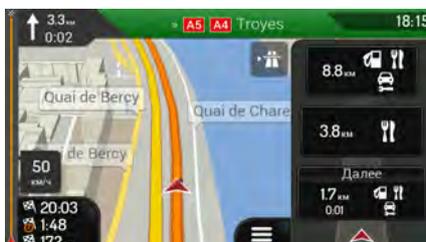
Изображение тоннеля можно отключить в  . См. Страница 83.

### 2.3.9 Придорожный сервис

При движении по автомагистрали в верхнем правом углу экрана навигации появляется кнопка

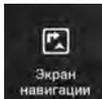


. Нажмите ее, чтобы открыть панель информации о нескольких ближайших станциях обслуживания (автозаправках, ресторанах).



Нажмите любую из них, чтобы отобразить на карте область выезда. Теперь при необходимости можно без труда добавить эту станцию обслуживания к вашему маршруту в качестве точки пути.

Если необходимо отображать другие типы объектов на нескольких ближайших станциях



обслуживания, можно изменить значки в разделе  . См. Страница 83.

### 2.3.10 Типы 3D-объектов

NX807E поддерживает следующие типы 3D-объектов:

Тип	Описание
3D-местность	NX807E отображает 3D-холмы и горы на экране навигации и обозначает их с использованием цвета и теней на 2D-карте.
Эстакадные дороги	Эстакадные дороги — это сложные перекрестки и вертикально разделенные дороги (например, путепроводы или мосты), отображаемые в режиме 3D.
3D-достопримечательности	Достопримечательности представляют собой 3D-изображения значимых или широко известных объектов.
3D-здания	3D-здания — это блочное представление всех зданий города с указанием их реального размера и положения на карте.

### 2.3.11 Дорожные события

Участки дороги, затронутые дорожными событиями, отображаются на карте другим цветом.



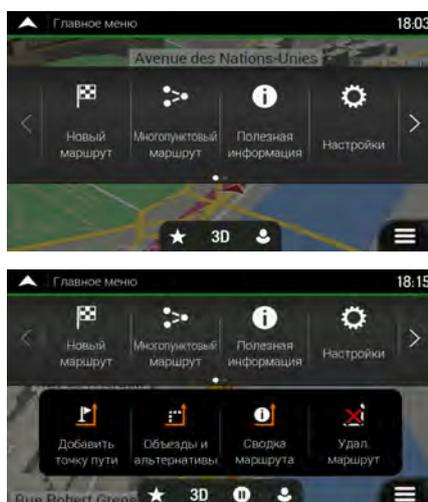
В верхнем правом углу экрана могут появляться следующие значки:

Кнопка	Описание
	Отображается, если данные о дорожных событиях не получены.
	Отображается, если данные о дорожных событиях получены, но они не влияют на запланированный маршрут.
	Показывает тип следующего дорожного события вместе с ожидаемой задержкой.
	Показывает тип следующего дорожного события, если оно не создает задержки или задержка неизвестна.

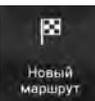
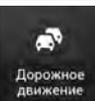
Для получения дополнительной информации см. Страница 51.

## 2.4 Меню навигации

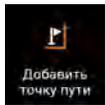
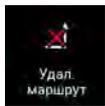
Чтобы открыть меню навигации, нажмите кнопку  на экране навигации.



При навигации без запланированного маршрута доступны следующие пункты меню:

Кнопка	Функция
 Новый маршрут	Выбор конечного пункта путем ввода адреса или его координат, или путем выбора объекта, сохраненного места или сохраненного маршрута. Также можно искать в последних конечных пунктах, предлагаемых функцией истории.
 Многопунктовый маршрут	Создание маршрута из одного или нескольких пунктов маршрута. Можно также спланировать маршрут независимо от текущего положения GPS, указав новый начальный пункт.
 Дорожное движение	Проверка дорожных событий, влияющих на маршрут, или просмотр архивных дорожных данных.
 Полезная информация	Доступ к дополнительным возможностям и проверка информации, относящейся к навигации.
 Настройки	Настройка способа функционирования навигационного программного обеспечения.
 Сведения	Просмотр сведений о навигационном программном обеспечении.

При наличии запланированного маршрута также доступны следующие пункты меню:

Кнопка	Функция
	Добавление к маршруту промежуточного пункта.
	Просмотр вариантов маршрута для объезда некоторых участков маршрута или конкретной дороги из запланированного маршрута.
	Просмотр маршрута на карте целиком и проверка параметров и вариантов маршрута. Нажмите  для доступа к дополнительным параметрам, таким как «Моделирование» или «Предпочтения маршрута».
	Удаление маршрута.
	Удаление следующей точки пути или всего маршрута.

В навигационном меню имеются следующие дополнительные параметры:

Кнопка	Функция
	Открытие экрана «Сохраненные места», позволяющего сохранить место в качестве избранного конечного пункта или изменить сохраненное место.
	Переключение в режим отображения 2D (  ) , 2D навигация на север (  ) или возврат в режим 3D.
	Приостановка навигации.
	Возобновление навигации.
	Доступ к меню Профили пользователей, позволяющему создавать новые профили или изменять существующие. Если навигационная система используется несколькими водителями, они могут создавать собственные профили со своими собственными настройками.

Кроме того, на многих экранах меню доступны следующие пункты:

Кнопка	Функция
	Кнопка меню появляется при отображении экрана навигации . Нажмите ее, чтобы открыть навигационное меню.
	Кнопка дополнительных сведений появляется на экране для отображения дополнительных функций. Нажмите ее, чтобы открыть список дополнительных функций на конкретных экранах.
	Нажмите эту кнопку, чтобы вернуться к карте из любого экрана меню.
	Нажмите кнопку «Назад», чтобы вернуться к предыдущему экрану. Кроме того, можно нажать и удерживать эту кнопку для быстрого возврата к экрану навигации из любого другого экрана.

## 3 Использование навигации

По умолчанию NX807E рассчитывает маршрут с использованием сети автомобильных дорог на картах, входящих в комплект поставки продукта.

Можно выбрать конечный пункт и сразу начать навигацию к нему (обычная навигация), если необходим маршрут для немедленной навигации.

Можно также спланировать маршрут независимо от текущей GPS-позиции или даже при отсутствии сигнала GPS. Для этого необходимо задать новый начальный пункт в меню «Маршрут с несколькими пунктами». Это также приведет к приостановке подсказок, чтобы при получении нового положения маршрут не пересчитывался. См. Page 54.

Можно планировать маршруты с несколькими конечными пунктами, выбрав первый и второй пункты и добавив их к своему маршруту. Вы можете добавить к своему маршруту любое количество конечных пунктов. См. Page 49.

Кроме того, можно использовать NX807E для навигации по пересеченной местности. См. Страница 64.

### 3.1 Выбор конечного пункта

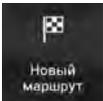
Для выбора конечного пункта можно воспользоваться одним из следующих вариантов:

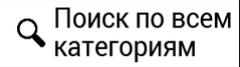
- Использование комбинированного поиска для одновременного поиска среди различных видов пунктов назначения, см. Страница 24
- Ввод полного адреса или части адреса, например, названия улицы без номера дома, см. Страница 27
- Выбор объекта в качестве конечного пункта, см. Страница 36
- Выбор ранее сохраненного места в качестве конечного пункта, см. Страница 43
- Выбор места из истории ранее использовавшихся конечных пунктов, см. Страница 44
- Выбор ранее сохраненного маршрута, см. Страница 46
- Ввод координат конечного пункта, см. Страница 47
- Выбор места на карте, см. Страница 48
- Планирование маршрута с несколькими пунктами, см. Страница 49.

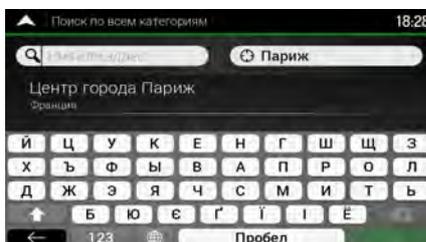
#### 3.1.1 Использование комбинированного поиска

Конечный пункт можно выбрать несколькими способами. Можно выполнять отдельные операции поиска адресов, объектов, сохраненных мест или последних конечных пунктов, но самым быстрым способом является комбинированный поиск.

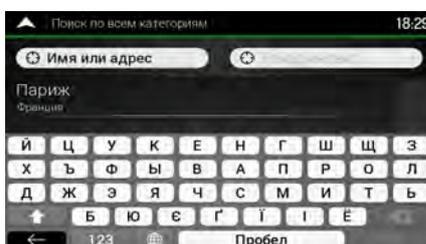
Для использования комбинированного поиска выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  .

3. Нажмите . В верхней части экрана отображается поле ввода. Справа от этого поля находится область поиска, город, в котором выполняется поиск. В качестве области поиска по умолчанию используется область, в которой вы находитесь. Для выполнения локального поиска пропустите следующий шаг.



4. (Дополнительно) Для поиска в другой области, нажмите поле ввода, где указана область поиска, и начните вводить с клавиатуры название новой области поиска.

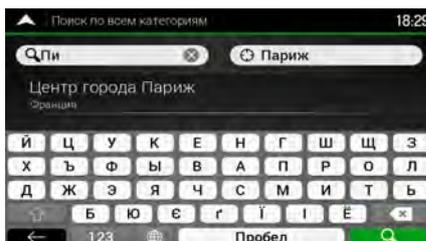


Для получения результата достаточно ввести несколько букв. При вводе новых букв под полем ввода отображается наиболее вероятный результат.

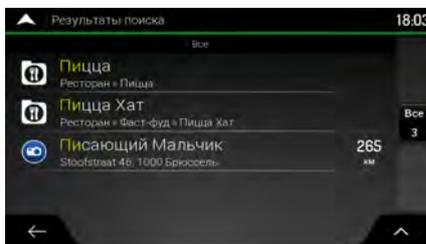
- a. Если новая область поиска находится в другой стране, начните вводить страну и город. Обычно достаточно ввести несколько первых букв названия страны или города. Кроме того, можно использовать общепринятые сокращения.

- b. Нажмите  для просмотра полного списка подходящих результатов.

5. После того как отобразится правильная область поиска, можно начинать ввод названия, адреса или категории искомого конечного пункта.



6. Нажмите  для перехода к экрану результатов. В списке видны все результаты, независимо от их типа. В одном списке выводятся адреса, объекты, категории объектов, сохраненные места и последние конечные пункты. Можно сразу выбрать результат, который вы хотите использовать в качестве конечного пункта, или сократить список результатов до одного типа (например, объектов).



7. При необходимости нажмите  с правой стороны списка, а затем нажмите соответствующую кнопку, чтобы сократить список результатов поиска по типу (число на соответствующем значке показывает количество подходящих результатов):

- Нажмите  для просмотра списка последних конечных пунктов с соответствующим названием или адресом.
- Нажмите  для просмотра списка сохраненных мест с соответствующим названием.
- Нажмите  для просмотра списка соответствующих адресов.
- Нажмите  для просмотра списка соответствующих названий категории объектов. Прокрутите список и выберите одну из категорий. Отображается список объектов выбранной категории, упорядоченных по расстоянию от вашего текущего положения.
- Нажмите  для просмотра списка соответствующих объектов, упорядоченных по расстоянию от вашего текущего местоположения.
- (Дополнительно) Если ваш продукт содержит объекты от разных поставщиков данных, можно еще больше сократить этот список, отображая результаты только для одного поставщика. Найдите логотипы поставщиков. Нажмите один из них для просмотра объектов этого поставщика.

---

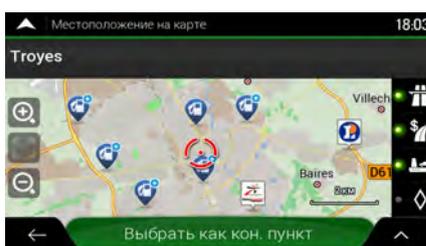
 Совет! Чтобы в результате комбинированного поиска найти перекресток, введите названия улиц, разделив их символом «&». Использовать пробелы до и после знака разделения не обязательно. Например, можно найти пересечение улиц «Collins Street» и «Douglas Avenue», введя такие строки, как «Collins St & Douglas Ave», «Collins & Douglas», «Col&Doug» и т. д. Чем точнее текст введенной строки, тем меньше будет неправильных результатов. Если ввести строку «Collins St&», список результатов будет содержать все перекрестки на улице «Collins Street», среди которых можно выбрать требуемый.

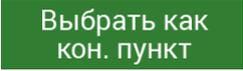
---

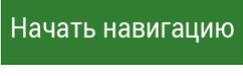
8. После того как конечный пункт выбран, отобразится полноэкранный карта, в центре которой расположен выбранный конечный пункт. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор (  ) появится в новом месте.

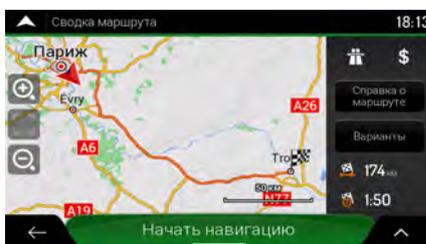
9. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите  , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов или нажмите  для полос автопулов.



10. Нажмите  для подтверждения конечного пункта или  для выбора другого конечного пункта.

11. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.



### 3.1.2 Выбор адреса

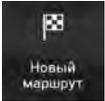
Если известна хотя бы часть адреса, это самый быстрый способ выбрать конечный пункт. С помощью того же экрана можно найти адрес путем ввода следующих данных:

- Точный адрес с номером дома, см. Страница 28
- Адрес, начиная с названия улицы, см. Страница 31
- Центр города, см. Страница 33
- Центральная часть улицы, см. Страница 34
- Перекресток, см. Страница 35
- Любое из указанного выше, начиная с поиска по почтовому индексу, см. Страница 36.

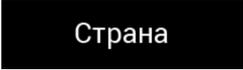
### 3.1.2.1 Ввод адреса с указанием штата

Чтобы ввести адрес в качестве конечного пункта, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. Нажмите  и .

3. По умолчанию NX807E предлагает страну и штат, где вы находитесь в настоящий момент, или, в отсутствие достоверного положения GPS, страну и штат последнего известного положения. При необходимости измените страну. Нажмите

 Страна



- a. На экране «Выбор страны» можно сразу выбрать страну из списка, расположенного под полем ввода, или нажать кнопку  **Введите название страны** и начать ввод с клавиатуры первых букв названия страны. Если для выбранной страны штат не был указан, можно выполнять поиск города во всех штатах.

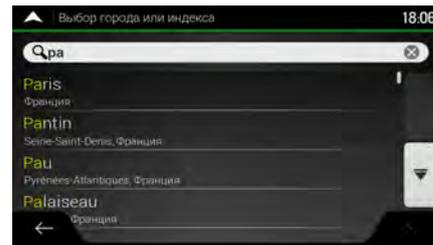
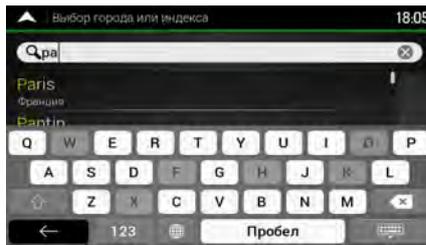
- b. Нажмите , чтобы открыть список результатов и выбрать одну из стран в этом списке.

4. При необходимости выберите новый город.
  - a. Нажмите поле «Город или индекс».
  - b. (Дополнительно) На экране выбора города или почтового индекса можно сразу выбрать город из предложенного списка.



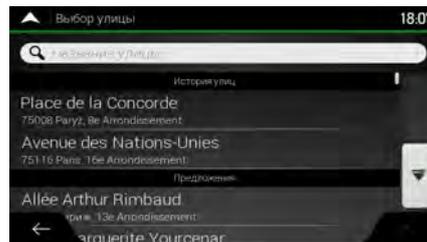
- c. В противном случае, начните ввод нескольких первых букв названия города с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.

- d. Нажмите , чтобы открыть этот список, и выберите город.



5. Введите название улицы.

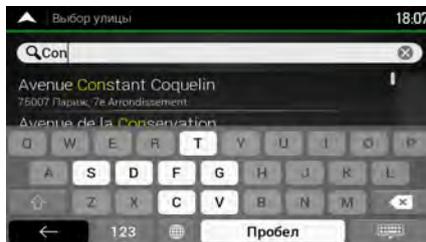
- a. Нажмите поле «Улица».
- b. (Дополнительно) На экране выбора улицы можно сразу выбрать улицу из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод названия улицы с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.



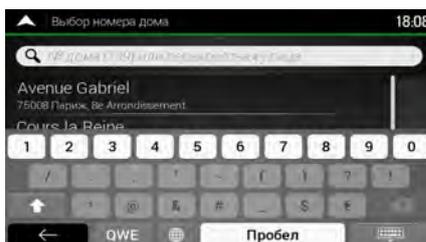
- d. Нажмите , чтобы открыть список результатов. Из списка выберите улицу.



6. Введите номер дома, выполнив следующие действия:

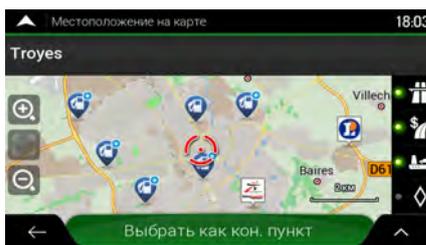
- a. Нажмите поле «Номер дома или пересекающая улица».
- b. С помощью клавиатуры введите номер дома. (Для ввода букв нажмите ,.)

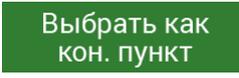
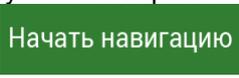
- с. Нажмите выбранный адрес, чтобы завершить поиск адреса.

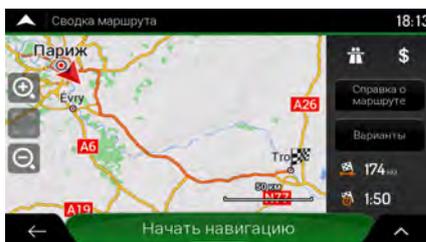


7. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор (  ) появится в новом месте.
8. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов или нажмите  для полос автопулов.



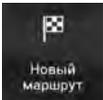
9. Нажмите  для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того, можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.
10. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.



### 3.1.2.2 Ввод адреса, начинающегося с названия улицы

После выбора страны и штата можно оставить поля названия города и почтового индекса пустыми и начать поиск с названия улицы. В этом случае поиск будет осуществляться по всем улицам штата. Если выбрать страну без штата, эта функция работать не будет.

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. Нажмите  и .

3. По умолчанию NX807E предлагает страну и штат, где вы находитесь в настоящий

момент. При необходимости измените страну. Нажмите

Страна

- a. На экране «Выбор страны» можно сразу выбрать страну из списка,

расположенного под полем ввода, или нажать кнопку

Введите название страны

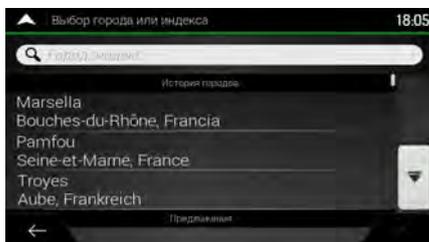
и начать ввод с клавиатуры первых букв названия страны.

- b. Нажмите , чтобы открыть список результатов и выбрать одну из стран в этом списке.

4. При необходимости выберите новый город.

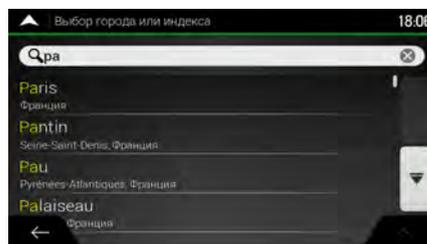
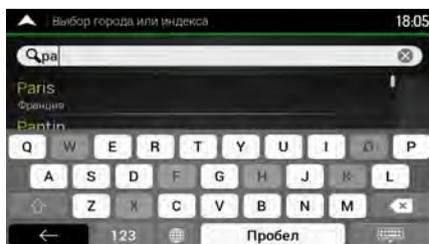
- a. Нажмите поле «Город или индекс».

- b. (Дополнительно) На экране выбора города или почтового индекса можно сразу выбрать город из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод нескольких первых букв названия города с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.

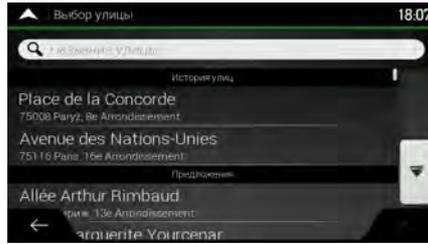
- d. Нажмите , чтобы открыть этот список, и выберите город.



5. Введите название улицы.

- a. Нажмите поле «Улица».

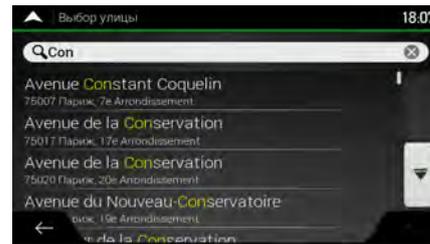
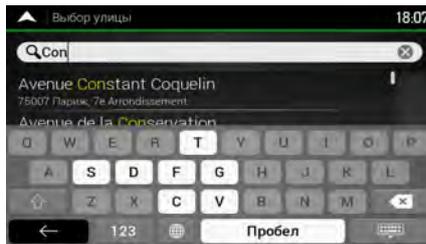
- b. (Дополнительно) На экране выбора улицы можно сразу выбрать улицу из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод названия улицы с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.



- d. Нажмите , чтобы открыть список результатов. Из списка выберите улицу.

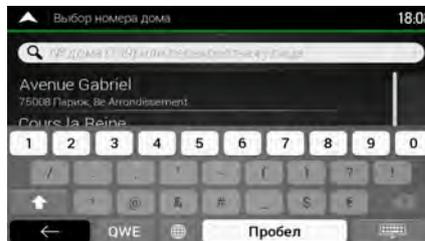


6. Введите номер дома, выполнив следующие действия:

- a. Нажмите поле «Номер дома или пересекающая улица».

- b. С помощью клавиатуры введите номер дома. (Для ввода букв нажмите .

- c. Нажмите выбранный адрес, чтобы завершить поиск адреса.



7. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости

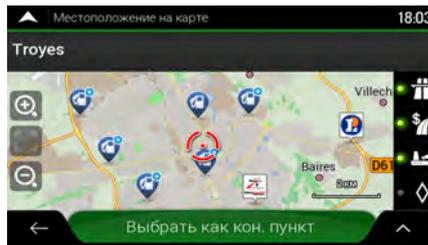
нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор () появится в новом месте.

8. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для

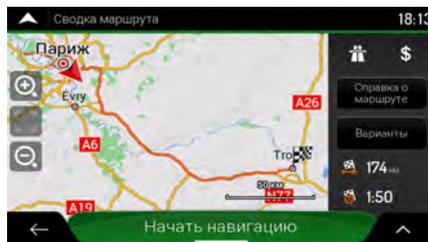
дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов

или нажмите  для полос автопулов.



9. Нажмите **Выбрать как кон. пункт** для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того, можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.

10. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или **Начать навигацию** для начала поездки.



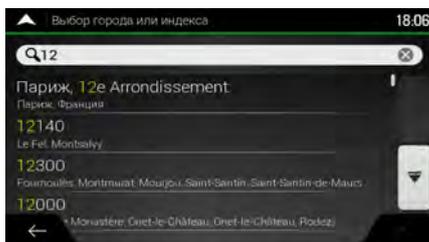
### 3.1.2.3 Выбор центра города

Центр города не является геометрическим центром этого города, а представляет собой произвольную точку на карте, выбранную ее создателями. В небольших городах и деревнях центром обычно является самый важный перекресток, а в более крупных городах это один из важных перекрестков.



1. Перейдите в раздел **Новый маршрут**, и при необходимости измените страну и штат, как описано ранее (Страница 28)
2. При необходимости выберите новый город, выполнив следующие действия:
  - а. Нажмите поле «Город или индекс».

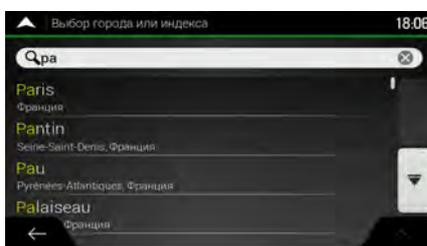
- b. (Дополнительно) На экране выбора города или почтового индекса можно сразу выбрать город из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод нескольких первых букв названия города. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.



- d. Нажмите , чтобы открыть этот список, и выберите город.

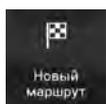


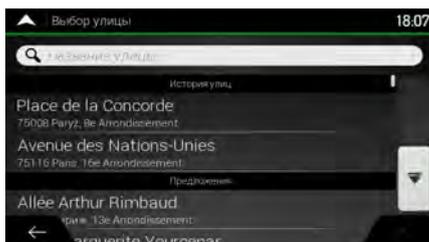
3. Нажмите . В этом случае конечным пунктом маршрута становится центр отображаемого города.

### 3.1.2.4 Выбор центральной части улицы

Для навигации до центральной части улицы без указания номера дома выполните следующие действия:

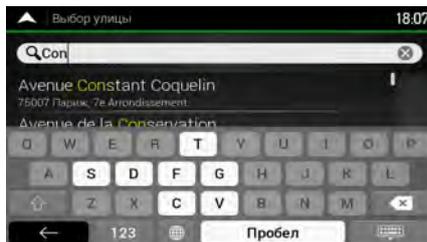


1. Перейдите в раздел ,  и выберите страну и город, как было описано ранее. Появляется экран «Выбор улицы».
2. Введите название улицы, выполнив следующие действия:
  - a. Нажмите поле «Название улицы».
  - b. (Дополнительно) На экране выбора улицы можно сразу выбрать улицу из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод названия улицы с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.

- d. Нажмите , чтобы открыть список результатов. Из списка выберите улицу.



3. Вместо ввода номера дома нажмите . В качестве конечного пункта будет выбрана центральная часть улицы.

### 3.1.2.5 Выбор перекрестка в городе

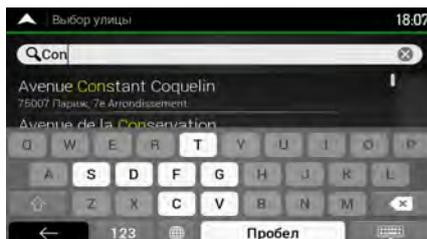
Для навигации до перекрестка выполните следующие действия:

1. Перейдите в раздел  «Новый маршрут»,  «Адрес» и выберите страну и город, как было описано ранее.
2. Введите название улицы, выполнив следующие действия:
  - a. Нажмите поле «Название улицы».
  - b. (Дополнительно) На экране выбора улицы можно сразу выбрать улицу из предложенного списка.



- c. В противном случае, начните ввод названия улицы с клавиатуры. Названия, соответствующие введенной строке, появятся в списке.

- d. Нажмите , чтобы открыть список результатов. Из списка выберите улицу.



3. Нажмите поле «Номер дома или пересекающая улица» и просмотрите список пересекающих улиц или начните ввод названия улицы в это поле. Выберите один вариант из списка.



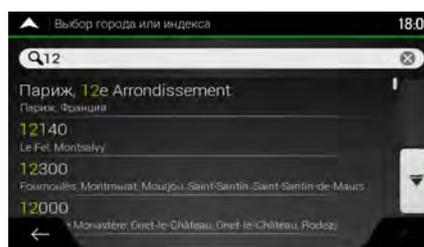
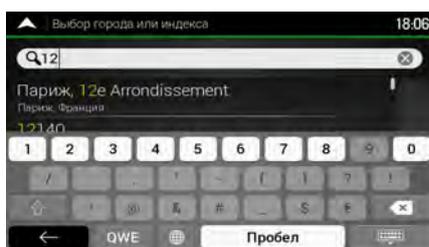
### 3.1.2.6 Использование почтового индекса для выбора конечного пункта

Выбрать любой конечный пункт можно также посредством ввода почтового индекса вместо названия города. Чтобы выбрать индекс, выполните следующие действия:



1. Перейдите в раздел **Новый маршрут**, и при необходимости измените страну и штат, как описано ранее (Страница 28).
2. Нажмите поле «Город или индекс».
3. Введите почтовый индекс, выполнив следующие действия:

- a. Нажмите **123**, чтобы открыть цифровую клавиатуру.
- b. Начните вводить почтовый индекс.
- c. Нажмите , чтобы открыть список результатов.
- d. Найдите нужное вам место.



4. Продолжайте поиск, как было описано ранее (Страница 28).

### 3.1.3 Выбор объекта инфраструктуры



Можно выполнять поиск объектов инфраструктуры (объектов) в меню **Объекты**.

С помощью того же экрана можно найти объект, выбрав один из следующих вариантов:

- Поиск наиболее востребованных типов объектов при помощи функции быстрого поиска по категориям, см. Страница 37

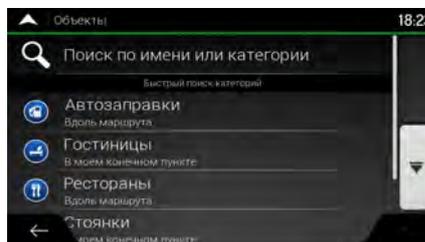
- Поиск объекта по его названию, см. Страница 40
- Поиск объекта по его категории, см. Страница 39

Кроме того, в экстренных случаях можно найти ближайшие службы помощи, см. Страница 42

### 3.1.3.1 Использование быстрого поиска по категориям

Функция быстрого поиска по категориям позволяет оперативно найти наиболее часто выбираемые типы объектов. Для этого нужно выполнить следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  и .

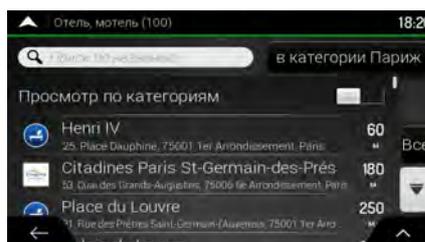


Появятся следующие категории быстрого поиска:

-  **Автозаправки**  
Вдоль маршрута: Если имеется запланированный маршрут, выполняется поиск автозаправочных станций вдоль маршрута.
-  **Гостиницы**  
В моем конечном пункте: Если имеется запланированный маршрут, выполняется поиск жилья около конечного пункта.
-  **Рестораны**  
Вдоль маршрута: Если имеется запланированный маршрут, выполняется поиск ресторанов вдоль маршрута.
-  **Стоянки**  
В моем конечном пункте: Если имеется запланированный маршрут, выполняется поиск мест стоянки около конечного пункта.

Если запланированный маршрут отсутствует (конечный пункт не выбран), выполняется поиск около текущего положения. Если текущее положение не определено (нет сигнала GPS), выполняется поиск объектов около последнего известного положения.

3. Чтобы быстро получить список объектов, нажмите любую кнопку быстрого поиска объектов.



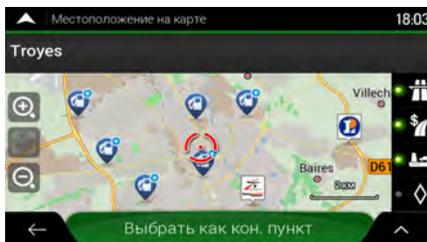
4. Объекты в списке можно упорядочить по их расстоянию от текущего или последнего известного положения, по расстоянию от конечного пункта или по длине необходимого

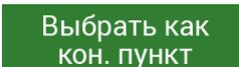
объезда. Если необходимо реорганизовать список, нажмите . Чтобы отфильтровать список результатов по поставщикам, нажмите , а затем логотип поставщика с правой стороны экрана.

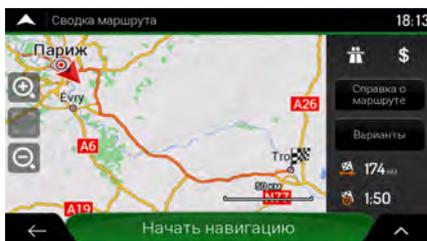
5. (Дополнительно) При необходимости нажмите  Поиск по названию для дополнительной фильтрации списка результатов.
6. Просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. В верхней части экрана отображаются название и адрес объекта.

7. Нажмите  для просмотра сведений о выбранном объекте или для сохранения этого места.
8. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор  появится в новом месте.
9. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов или нажмите  для полос автопулов.



10. Нажмите  для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того, можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.
11. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.

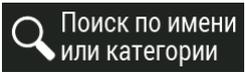


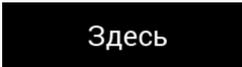
### 3.1.3.2 Поиск по категориям

Для поиска объектов по их категориям и подкатегориям, выполните следующие действия:

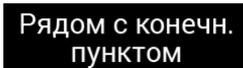
1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

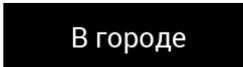
2. Нажмите  и .

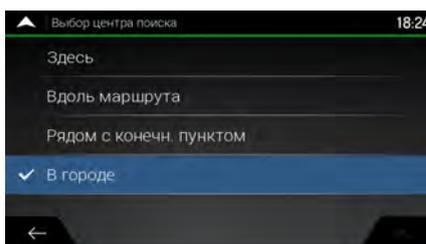
3. Нажмите .

4. Выберите необходимую область для поиска объекта, нажав . По умолчанию область поиска находится около текущего положения (или, если оно неизвестно, около последнего известного положения). В этом случае последующий список результатов будет упорядочен по расстоянию от этого положения.

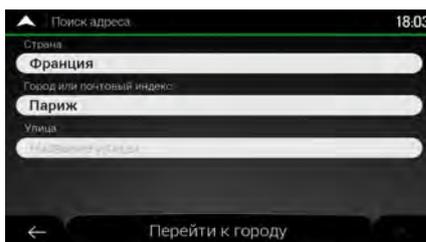
- Нажмите , чтобы выполнить поиск вдоль запланированного маршрута, а не около конкретного пункта. Это полезно при поиске будущей остановки, для которой придется сделать только минимальный объезд, например при поиске ближайших автозаправочных станций или ресторанов. (Список результатов будет упорядочен по длине необходимого объезда.)

- Нажмите  для поиска объекта около конечного пункта запланированного маршрута. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от конечного пункта.)

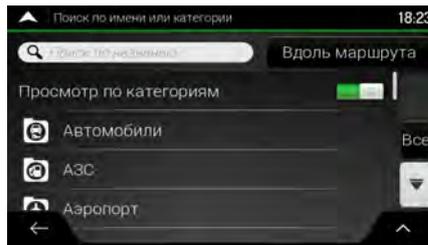
- Нажмите  для поиска объекта в пределах выбранного города. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от центра выбранного города.)



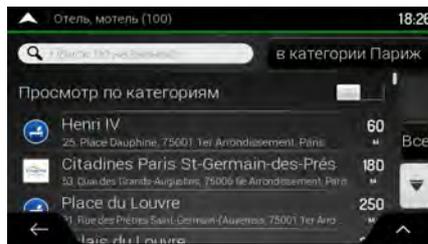
5. (Дополнительно) Если вы выбрали , выберите город для поиска в нем.



6. Выберите одну из основных категорий объектов (например, «Жилье»), затем выберите подкатегории (например, «Гостиница» или «Мотель») для поиска своего конечного пункта.



7. На любом уровне можно отключить отображение категорий, чтобы ознакомиться со списком всех объектов, расположенных около выбранного места или вдоль маршрута.



8. (Дополнительно) Объекты в списке можно упорядочить по следующим критериям:

- Наименование
- Расстояние объектов от текущего или последнего известного положения
- Расстояние объектов от выбранного города
- Расстояние объектов от конечного пункта
- Длина необходимого объезда.



Нажмите  для реорганизации списка.

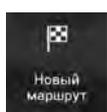


Чтобы отфильтровать список результатов по поставщикам, нажмите , а затем логотип поставщика с правой стороны экрана.

9. Просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре.
10. Процесс продолжается так же, как и в случае любого другого поиска объектов. См. Страница 37.

### 3.1.3.3 Поиск по названию

Для поиска объекта по названию, просмотра различных категорий объектов или использования совокупности двух видов поиска выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  и .
3. Нажмите  Поиск по имени или категории, чтобы открыть окно поиска по названию или категории.
4. Выберите необходимую область для поиска объекта. По умолчанию область поиска находится около текущего положения (или, если оно неизвестно, около последнего известного положения). В этом случае список результатов будет упорядочен по

Здесь

расстоянию от этого положения. Нажмите **Здесь** для выбора одной из следующих областей поиска:

В городе

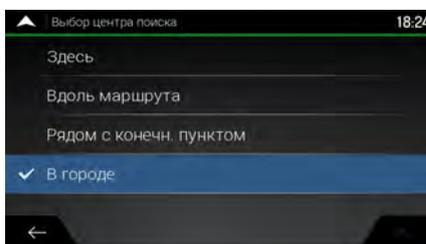
- Нажмите **В городе** для поиска объекта в пределах выбранного города. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от центра выбранного города.)

Рядом с конечн.  
пунктом

- Нажмите **Рядом с конечн. пунктом** для поиска объекта около конечного пункта запланированного маршрута. (Список результатов будет упорядочен по расстоянию от конечного пункта.)

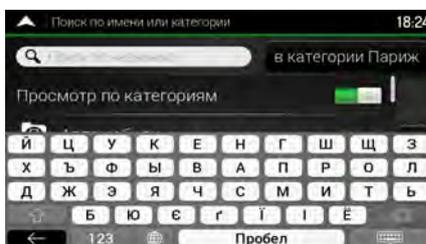
Вдоль маршрута

- Нажмите **Вдоль маршрута**, чтобы выполнить поиск вдоль запланированного маршрута, а не около конкретного положения. Это полезно при поиске будущей остановки, для которой придется сделать только минимальный объезд, например при поиске ближайших автозаправочных станций или ресторанов. (Список результатов будет упорядочен по длине необходимого объезда.)



В городе

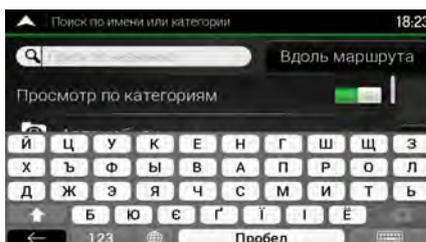
5. (Дополнительно) Если вы выбрали **В городе**, выберите город для поиска в нем.



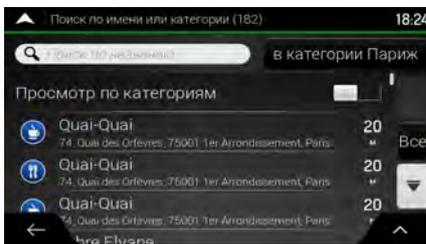
Возможен поиск по названию объекта во всех категориях. Для этого нужно выполнить следующие действия:

Поиск по названию

1. Нажмите **Поиск по названию**. Начните ввод с клавиатуры названия объекта или поиск в категориях.



2. После ввода нескольких букв нажмите , чтобы открыть список объектов или категорий объектов, названия которых содержат введенную последовательность символов.

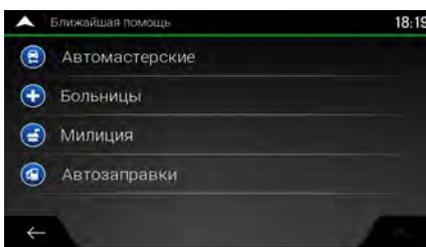


3. При необходимости просмотрите список и нажмите нужный элемент списка. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. Процесс продолжается так же, как и в случае любого другого поиска объектов. См. Страница 37.

### 3.1.3.4 Поиск ближайшей службы помощи

Чтобы быстро найти ближайшую службу помощи, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  и .



Можно выполнить поиск объектов, относящихся к перечисленным ниже заранее заданным категориям, около текущего положения (или около последнего известного положения, если текущее положение неизвестно):

-  **Легковой автомобиль**: Авторемонтные мастерские и службы технической помощи на дороге
-  **Больницы**: Службы медицинской и экстренной помощи
-  **Милиция**: Полицейские участки
-  **АЗС**: Автозаправки

3. Чтобы быстро получить список объектов этих типов, нажмите любую из кнопок быстрого поиска.



4. (Дополнительно) Объекты в списке можно упорядочить по следующим критериям:
  - По их расстоянию от текущего или последнего известного положения
  - По названию.

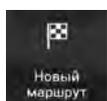


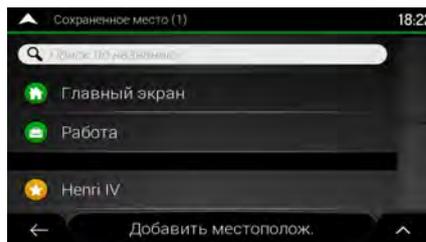
Нажмите  для реорганизации списка.

5. Просмотрите список и нажмите один из его элементов. Откроется полноэкранная карта с выбранным пунктом в центре.
6. Процесс продолжается так же, как и в случае любого другого поиска объектов. См. Страница 37.

### 3.1.4 Выбор сохраненного места

Чтобы выбрать место, которое уже сохранено (Страница 60), выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  и .
3. Отображается список сохраненных мест. Он содержит две заранее определенные категории: «Дом» и «Работа».

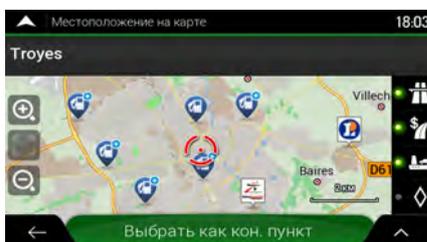


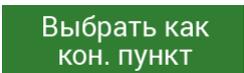
4. Нажмите место, которое необходимо выбрать в качестве конечного пункта. При необходимости просмотрите список для поиска других результатов.
5. (Дополнительно) В случае необходимости нажмите , чтобы включить функцию редактирования, позволяющую переименовывать сохраненные места или удалять любые из них.
6. После выбора сохраненного места в качестве конечного пункта отобразится полноэкранная карта, в центре которой находится выбранный пункт.
7. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт.

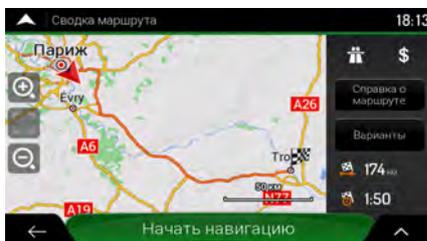
Курсор () появится в новом месте.

8. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов или нажмите  для полос автопулов.



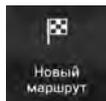
9. Нажмите  для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того, можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.
10. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.

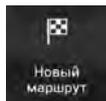


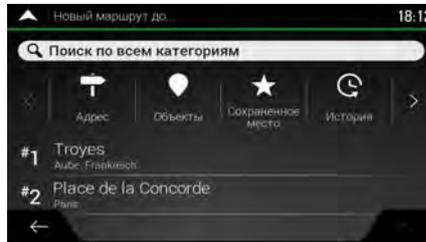
### 3.1.5 Выбор элемента истории

Ранее использовавшиеся конечные пункты отображаются в списке «История». Функция интеллектуальной истории позволяет использовать эти предыдущие конечные пункты с учетом таких параметров, как текущее время дня, день недели и текущее местоположение. Чем чаще используется навигационная программа, тем эффективнее она предлагает нужные конечные пункты. Чтобы выбрать элемент истории, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.



2. Нажмите . Для удобства доступа два последних пункта из интеллектуальной истории отображаются на экране «Новый маршрут до...». Можно выбрать один из них в качестве своего конечного пункта.



3. Чтобы открыть все элементы истории, нажмите . Появится список последних конечных пунктов. Список начинается с трех наиболее вероятных конечных пунктов, которые выбираются с учетом ваших предыдущих маршрутов (интеллектуальной истории). Остальные конечные пункты будут упорядочены в зависимости от времени, когда они были выбраны в последний раз. При необходимости прокрутите список для просмотра более ранних конечных пунктов.

4. Выберите конечный пункт из списка.

5. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости



нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор (  ) появится в новом месте.

6. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.



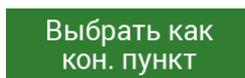
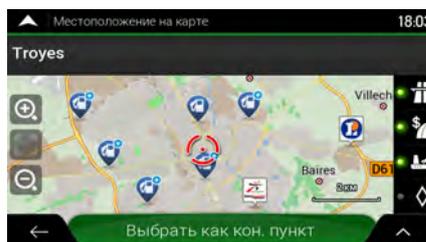
Нажмите , чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для

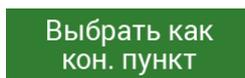


дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов



или нажмите  для полос автопулов.

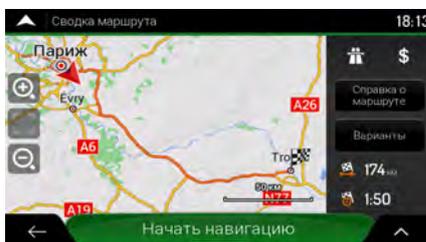


7. Нажмите  для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того,

можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.



8. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.

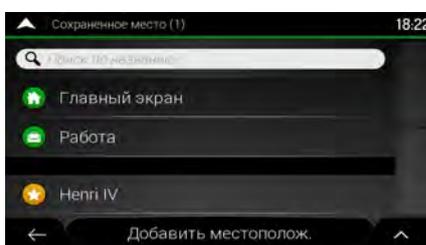


### 3.1.6 Выбор сохраненного маршрута

Сохраненные ранее маршруты отображаются в списке. Чтобы выбрать предыдущий маршрут, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. Нажмите  и .

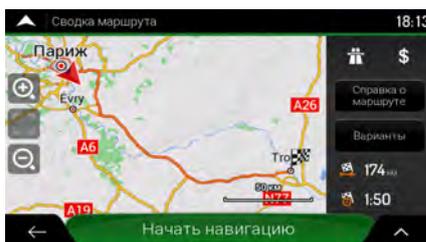


3. Появится список сохраненных маршрутов. При необходимости прокрутите список для просмотра более ранних маршрутов.

4. Выберите маршрут. При этом появится экран «Многоточковый маршрут». При необходимости измените сохраненный маршрут. В противном случае, нажмите

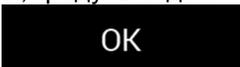


5. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.



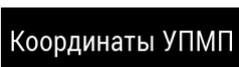
### 3.1.7 Ввод координат

Чтобы выбрать конечный пункт путем ввода его координат, выполните следующие действия:

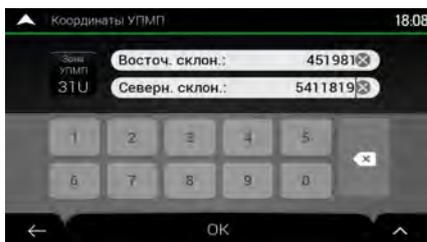
1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Нажмите  и .
3. Можно ввести значения широты и долготы в любом из следующих форматов: десятичные градусы, градусы и десятичные минуты или градусы, минуты и десятичные секунды. Нажмите .



(Дополнительно) При необходимости нажмите ,

затем .

 Совет!



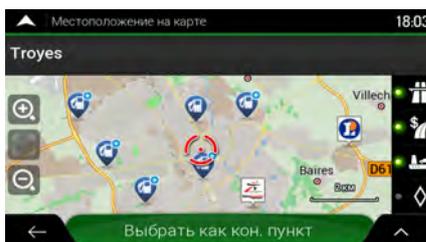
4. Откроется полноэкранный карта с выбранным пунктом в центре. При необходимости нажмите на другое место карты, чтобы изменить конечный пункт. Курсор  появится в новом месте.
5. Проверьте настройки типов дорог и измените их в случае необходимости.

Нажмите ,

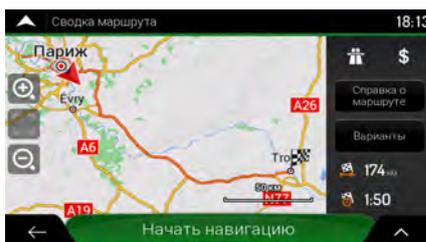
чтобы разрешить или исключить автомагистрали, нажмите  для

дорог с оплатой за период или за каждое использование, нажмите  для паромов

или нажмите  для полос автопулов.



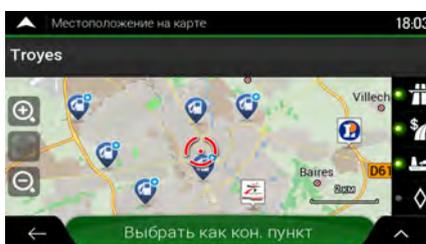
6. Нажмите **Выбрать как кон. пункт** для подтверждения этого конечного пункта. Кроме того, можно выбрать на карте пункт, расположенный поблизости, или нажать  для выбора другого конечного пункта.
7. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или **Начать навигацию** для начала поездки.



### 3.1.8 Выбор места на карте

Чтобы выбрать место на карте, выполните следующие действия:

1. Найдите на карте свой конечный пункт. При необходимости переместите карту и измените ее масштаб.



2. Нажмите местоположение, которое необходимо выбрать в качестве конечного пункта. В этом месте появится курсор ().
3. (Дополнительно) В случае необходимости нажмите , чтобы просмотреть список объектов около выбранного пункта или сохранить это место.

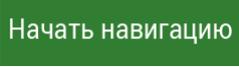
 Совет!

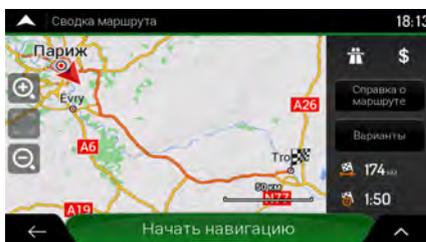
Если уже имеется запланированный маршрут, нажмите  и

**Выбрать как точку пути**

для добавления выбранного места к своему маршруту.

4. Нажмите **Выбрать как кон. пункт**, чтобы выбрать место, где находится курсор, в качестве конечного пункта.

5. Рассчитывается маршрут и отображается карта, на которой показан весь маршрут и можно получить информацию о маршруте и его вариантах. Нажмите  для изменения параметров маршрута или  для начала поездки.

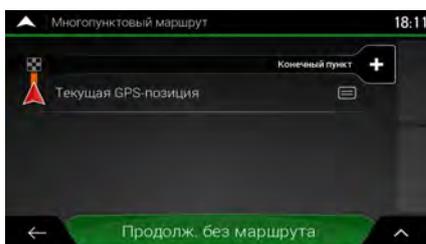


### 3.1.9 Планирование многопунктового маршрута

Чтобы создать маршрут с несколькими конечными пунктами, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

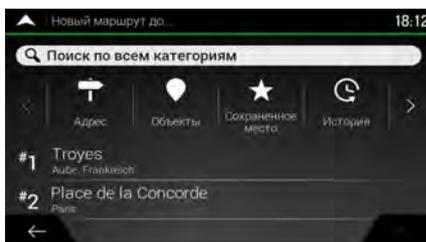
2. Нажмите  .



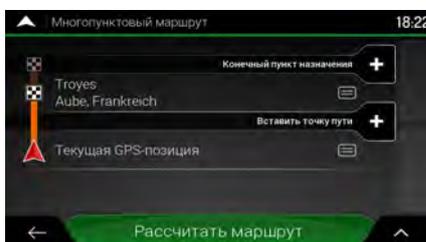
3. В списке пунктов маршрута присутствует только одна строка — начальный пункт маршрута, которым обычно является текущая GPS-позиция.

4. Нажмите , чтобы выбрать конечный пункт.

5. Появляется экран «Новый маршрут до...», на котором можно выбрать конечный пункт маршрута, как было описано в предыдущих разделах.



6. Когда выбранное место появится на карте, нажмите **Выбрать как кон. пункт**, чтобы вернуться к списку. При необходимости можно добавить дополнительные промежуточные конечные пункты.



7. Для добавления новых пунктов маршрута нажмите **Вставить точку пути +** или нажмите **Конечный пункт назначения +** для изменения последнего конечного пункта. Снова появляется меню «Добавить к маршруту...», где можно выбрать новый пункт маршрута точно так же, как вы указали конечный пункт до этого.

8. (Дополнительно) Нажмите **↑** для оптимизации всего маршрута или упорядочивания точек пути. Кроме того, можно удалить все конечные пункты.

9. После добавления всех пунктов маршрута нажмите **Рассчитать маршрут** для автоматического расчета запланированного маршрута.

## 3.2 Проверка информации о маршруте и вариантов

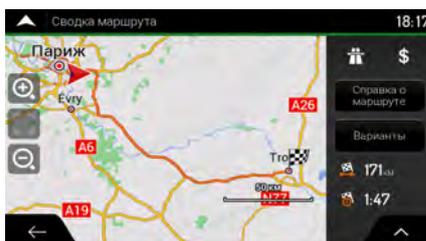
Чтобы просмотреть запланированный маршрут на карте и проверить его различные параметры, выполните следующие действия:

1. Нажмите **☰** на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. В меню навигации нажмите **Сводка маршрута**.

3. Запланированный маршрут отображается на карте целиком вместе со следующей дополнительной информацией:

- Общая длина маршрута
- Общее время маршрута.



4. На этом экране доступны следующие функции:

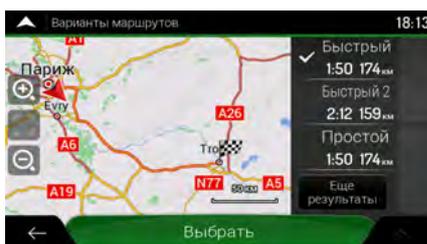
- Нажмите **Справка о маршруте**, чтобы получить подробную информацию о маршруте.



**Все**

Если нажать **Все** с правой стороны экрана, можно сократить информацию о маршруте, например, отобразить только участки автомагистралей или платные дороги.

- Нажмите **Варианты** для просмотра списка вариантов и выберите наиболее подходящий для вас маршрут.



Нажмите **↑** на экране сводки маршрута для выполнения дополнительных действий, например, для изменения предпочтений маршрута или отображения схемы маршрута.

### 3.3 Проверка дорожных событий

При расчете маршрута могут учитываться статистические данные о дорожной ситуации (архивные данные о скорости или схемы движения) для конкретного времени дня и дня недели, если такие сведения могут быть найдены на устройстве. Кроме того, информация о дорожной ситуации в реальном времени поможет избежать текущих дорожных событий, таких как временное закрытие дорог или пробки, вызванные аварией. Обе функции работают только при наличии необходимых данных.

Сведения о значках дорожных событий см. на Страница 21.

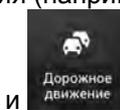
Участки дороги, затронутые дорожными событиями, отображаются на карте другим цветом, а мелкие символы над дорогой показывают характер события:

Чтобы получить сводку о дорожной ситуации, выполните следующие действия:

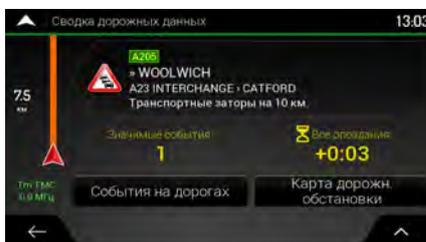
1. На экране навигации нажмите находящийся в углу значок дорожного события (например,



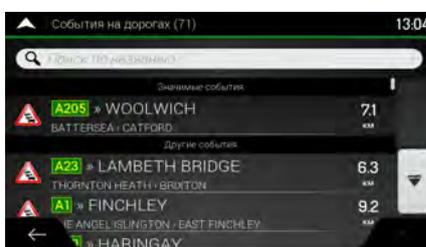
), чтобы открыть экран сводки событий на дорогах или нажмите



и



2. Если на запланированном маршруте есть хотя бы одно существенное событие, отображается описание следующего события. Нажмите **События на дорогах** для просмотра списка всех событий.



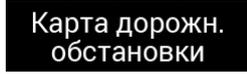
3. Нажмите любой элемент списка, чтобы просмотреть подробную информацию о событии и отобразить на карте весь участок дороги, затронутый этим событием.



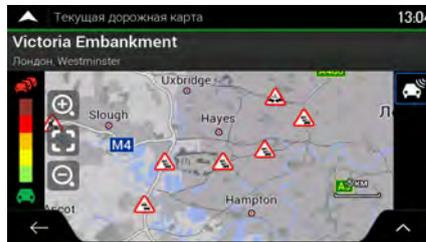
Для отображения на карте информации о дорожной ситуации в режиме реального времени выполните следующие действия:

1. На экране навигации нажмите значок дорожного события (например, ) , чтобы

открыть экран сводки событий на дорогах и нажмите



2. Нажмите , чтобы отобразить на карте информацию о дорожной ситуации в режиме реального времени. Участки дороги на 2D-карте обозначаются различными цветами в зависимости от влияния на движение транспорта.



### 3.4 Редактирование маршрута

Есть несколько способов изменения запланированного маршрута, если навигация уже начата. Пользователю доступны указанные ниже опции.

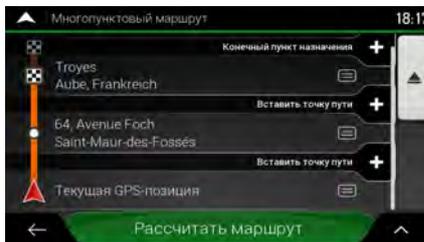
- Указание нового начального пункта, см. Страница 54
- Добавление дополнительного конечного пункта, см. Страница 55
- Изменение списка конечных пунктов, см. Страница 56
- Сохранение запланированного маршрута, см. Страница 56
- Удаление запланированного маршрута, см. Страница 57
- Выбор вариантов маршрута при планировании маршрута, см. Страница 58
- Выбор вариантов маршрута для существующего маршрута, см. Страница 59
- Приостановка подсказок, см. Страница 60.

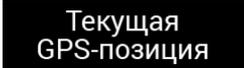
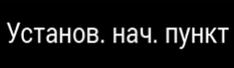
### 3.4.1 Указание нового начального пункта

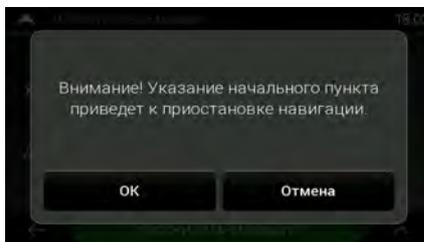
В обычном режиме навигации все маршруты рассчитываются от текущего положения. Можно приостановить навигацию, чтобы проверить будущие маршруты, смоделировать их или узнать их длину и время в пути. При этом можно установить начальный пункт маршрута, отличный от текущей GPS-позиции.

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

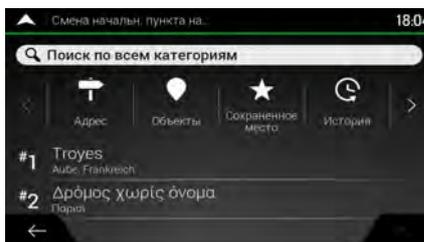
2. В меню навигации нажмите .

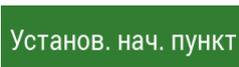


3. Первая снизу строка — это начало маршрута, которым обычно является текущая GPS-позиция. Нажмите , выберите  и подтвердите свое действие в ответ на предупреждающее сообщение.



4. Открывается экран Смена начального пункта на.... Выберите начальный пункт маршрута так же, как вы выбираете конечный пункт.



5. Вы увидите новый начальный пункт на карте. Нажмите . Появляется экран «Многопунктовый маршрут», на котором можно продолжить планирование, добавив к маршруту конечный пункт.

6. Нажмите **Рассчитать маршрут** для продолжения. Снова открывается экран карты, на котором отображается прозрачный маркер положения (это означает, что сигнал GPS отсутствует). Если уже имеется запланированный маршрут, выполняется его перерасчет, начиная от выбранного места.



7. Для возврата к обычной навигации нажмите **Продолжить навигацию**.

### 3.4.2 Добавление дополнительного конечного пункта

Если уже есть запланированный маршрут и вы выбираете новый конечный пункт, как описано в приведенных выше разделах, маршрут до предыдущего конечного пункта удаляется и выполняется расчет нового маршрута.

Чтобы добавить новый промежуточный конечный пункт к запланированному маршруту, выполните следующие действия:

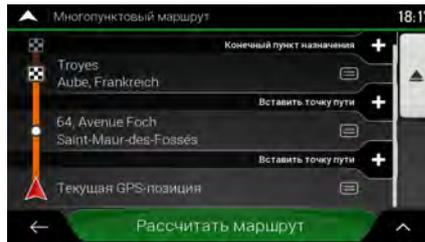
- Нажмите карту в любом месте, чтобы просмотреть ее. Выбрав место на карте, нажмите  и **Выбрать как точку пути** для добавления выбранного места к своему маршруту в качестве промежуточного конечного пункта. Другие конечные пункты маршрута останутся без изменения.
- Нажмите  на экране навигации, а затем нажмите . Добавьте конечный пункт к своему маршруту, как описано на Страница 49.

### 3.4.3 Изменение списка конечных пунктов

Чтобы изменить маршрут, выполните следующие действия:

1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. В меню навигации нажмите  .



На этом экране доступны следующие функции:

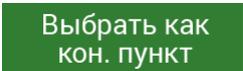
- Нажмите  для удаления всех конечных пунктов или оптимизации точек пути маршрута.
- Нажмите название промежуточного конечного пункта, чтобы переместить его в списке вверх или вниз, сохранить это место или удалить его из списка.
- Если имеется маршрут по крайней мере с одним промежуточным конечным пунктом, можно удалить этот пункт из списка прямо в главном меню. Нажмите

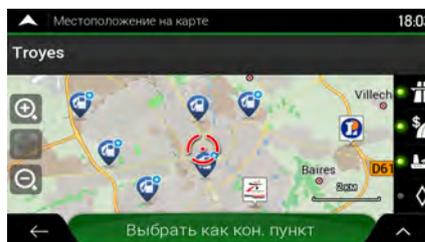


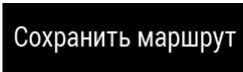
, затем подтвердите удаление.

### 3.4.4 Сохранение запланированного маршрута

Чтобы сохранить запланированный маршрут, выполните следующие действия:

1. Выберите конечный пункт, как описано ранее, и нажмите  .

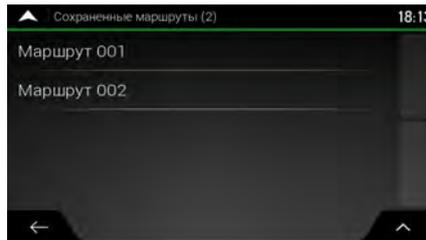


2. Нажмите  и  .

3. Введите название и нажмите  .



4. Маршрут сохраняется и доступен в  ,  .



При выборе ранее сохраненного маршрута NX807E выполняет перерасчет маршрута, используя сохраненные данные о конечном пункте и (или) точках пути.

### 3.4.5 Удаление запланированного маршрута

Маршрут для навигации можно удалить следующими двумя способами:

- Если уже есть запланированный маршрут и вы выбираете новый конечный пункт, как описано в приведенных выше разделах, маршрут до предыдущего конечного пункта автоматически удаляется и выполняется расчет нового маршрута.

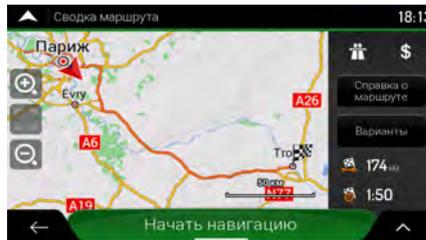


- В меню навигации нажмите  или  . Если нет промежуточных точек пути, запланированный маршрут удаляется после подтверждения. Если есть точки пути, можно выбрать удаление всего маршрута или только следующей точки пути.

### 3.4.6 Выбор вариантов маршрута при планировании маршрута

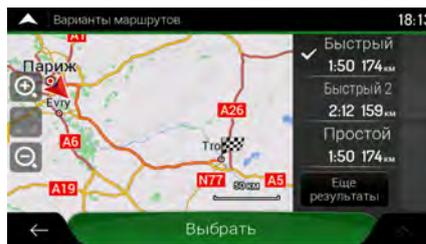
Чтобы выбрать маршрут из нескольких вариантов или изменить метод планирования маршрута после выбора нового конечного пункта, выполните следующие действия:

1. Выберите конечный пункт, как было описано ранее, и перейдите к экрану подтверждения маршрута.



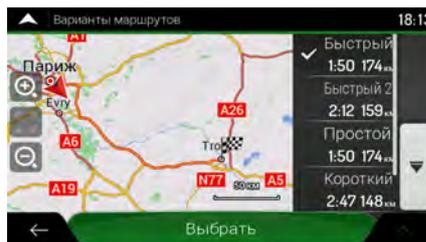
Варианты

2. Нажмите **Варианты**.
3. Можно увидеть основные сведения о вариантах маршрута. Нажмите любой из них, чтобы просмотреть его на карте.



Еще результаты

4. Чтобы увидеть больше предложений, нажмите **Еще результаты** и прокрутите список вниз до отображения вариантов, для которых используются другие методы планирования маршрута.



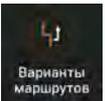
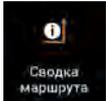
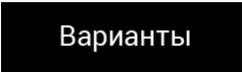
Выбрать

5. Выберите один из вариантов маршрута и нажмите **Выбрать**, чтобы вернуться к предыдущему экрану. NX807E выполняет перерасчет маршрута. Нажмите **Начать навигацию**, чтобы начать поездку. Оранжевая линия теперь показывает новый запланированный маршрут.

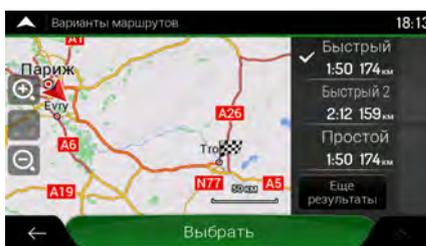
### 3.4.7 Выбор вариантов для существующего маршрута

Чтобы выполнить перерасчет запланированного маршрута с использованием другого метода планирования маршрута и сравнить различные варианты маршрутов, выполните следующие действия:

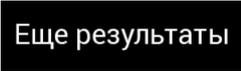
1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.
2. Можно получить доступ к списку вариантов маршрута из меню навигации одним из следующих способов:

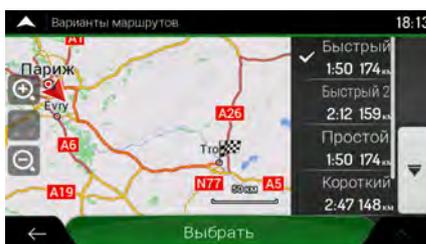
- Нажмите  и .
- Нажмите  и .

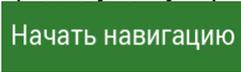
3. Можно увидеть основные сведения о нескольких вариантах маршрута. Нажмите любой из них, чтобы просмотреть его на карте.



Если имеются подходящие варианты, рассчитанные при помощи метода планирования, который выбран в предпочтениях маршрута (Страница 76), они отображаются в верхней части списка. Маршруты с другими методами планирования отображаются в нижней части списка.

4. Если предлагается много вариантов, можно нажать  для прокрутки списка маршрутов.

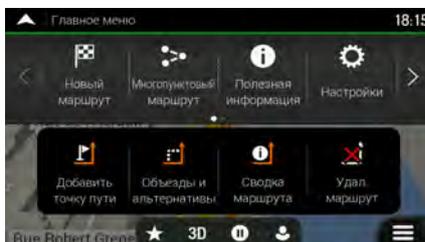


5. Выберите один из вариантов маршрута и нажмите , чтобы вернуться к предыдущему экрану. NX807E заменяет первоначальный маршрут. Нажмите , чтобы начать поездку. Оранжевая линия теперь показывает новый запланированный маршрут.

### 3.4.8 Приостановка подсказок

Если при движении по запланированному маршруту вам не нужны подсказки на определенном участке маршрута, можно приостановить их и снова включить, когда это потребуется.

В навигационном меню нажмите  для приостановки подсказок.



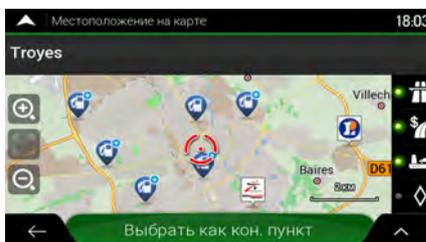
Нажмите  для возобновления подсказок.

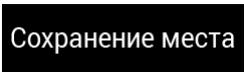
### 3.5 Сохранение места

Чтобы добавить любое место к сохраненным местам (списку часто используемых конечных пунктов), выполните следующие действия:

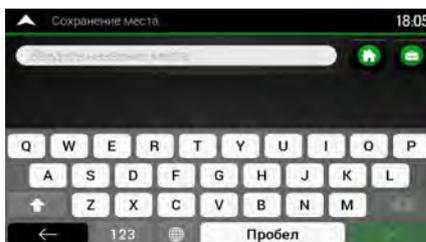
1. Выберите конечный пункт, как было описано ранее. Это может быть адрес, объект, любое место на карте, ранее использованный конечный пункт из истории и т. п.

2. Когда отобразится карта с выбранным местом в центре, нажмите .



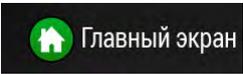
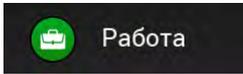
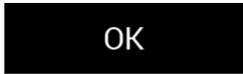
3. Нажмите .

4. (Дополнительно) С помощью клавиатуры можно изменить предлагаемое название сохраненного места.



5. Нажмите  для сохранения этого места.

Чтобы добавить в список сохраненных мест домашний и рабочий адреса, выполните следующие действия:

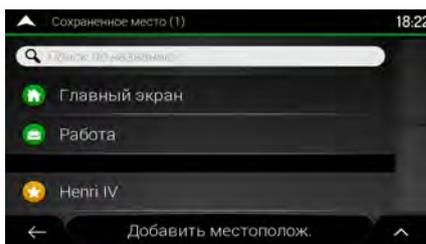
1. На экране навигации нажмите ,  и .
2. Нажмите  или . Нажмите  для подтверждения своего выбора.
3. Возможен поиск адреса, как описано на Страница 24.

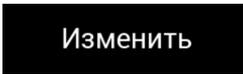
Планирование маршрута до одного из сохраненных мест описано на Страница 43.

### 3.5.1 Изменение сохраненного места

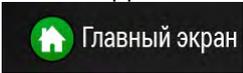
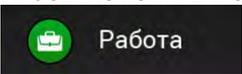
Чтобы изменить место, которое уже добавлено в качестве сохраненного места, выполните следующие действия:

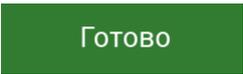
1. На экране навигации нажмите ,  и .
2. Отображается список сохраненных мест.



3. Нажмите  и .
4. Нажмите место, которое необходимо изменить, нажмите  и введите название места с клавиатуры, а затем нажмите .

В списке сохраненных мест нельзя переименовать места «Дом» и «Работа».

 **Примечание!** Чтобы изменить место дома или работы, нажмите  или  и подтвердите изменение адреса.

5. Нажмите .

Добавление нового места в список сохраненных мест описано на Страница 60.

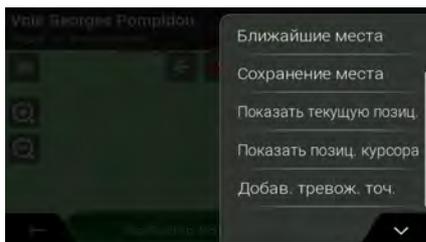
### 3.6 Добавление тревожной точки

Можно сохранить любое место на карте, например, камеру контроля скорости или территорию школы, в качестве тревожной точки.

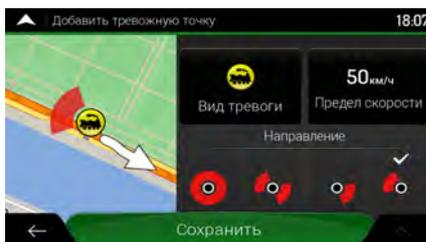
1. Если вы впервые хотите сохранить тревожную точку, включите **Предупр. в тревож. точ.**. В меню навигации нажмите **Настройки**, **Предупреждения**, а затем **Тревожные точки**. Включите **Предупр. в тревож. точ.** и подтвердите свой выбор.

 **Примечание!** Предупреждения о дорожных камерах слежения отключаются в странах, где такие предупреждения запрещены. Однако при использовании данной функции вам необходимо лично убедиться, что это разрешено в стране пребывания.

1. Вернитесь в меню навигации и выберите пункт «Тревожная точка». На карте появится курсор красного цвета ().
2. Нажмите .



3. Прокрутите список вниз и нажмите **Добав. тревож. точ.**.
4. Выберите тип тревожной точки, предполагаемое направление предупреждения и (если применимо) ограничение скорости для данной тревожной точки.

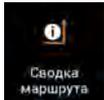


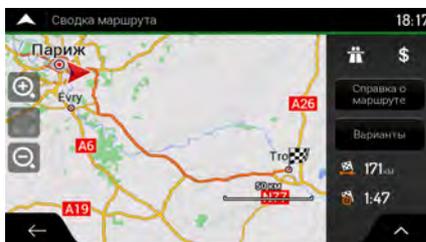
5. Нажмите **Сохранить** для сохранения этого места в качестве тревожной точки.

### 3.7 Запуск моделирования

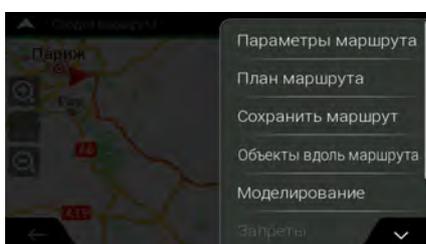
Чтобы запустить функцию моделирования навигации, демонстрирующую запланированный маршрут, выполните следующие действия:

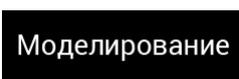
1. Нажмите  на экране навигации для получения доступа к навигационному меню.

2. В меню навигации нажмите .



3. Нажмите .



4. Нажмите  **Моделирование**. Моделирование начинается из начального пункта маршрута и проводит вас по всему запланированному маршруту с реалистичной скоростью.



(Дополнительно) Во время моделирования предоставляются следующие элементы управления (кнопки управления исчезают через несколько секунд, но их можно открыть снова, нажав карту):

- : быстрый переход к следующему событию маршрута (маневру).
- : приостановка моделирования.
- : быстрый переход к предыдущему событию маршрута (маневру).
- : нажмите, чтобы увеличить скорость моделирования в 4, 8 или 16 раз. Нажмите еще раз, чтобы вернуться к нормальной скорости.

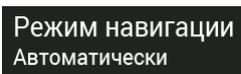
5. Нажмите  для прекращения моделирования.

## 3.8 Навигация по пересеченной местности

При первом запуске NX807E рассчитывает маршрут с использованием сети автомобильных дорог на картах, входящих в комплект поставки продукта. Если во время навигации вы не желаете обращать внимание на дороги, например, при вождении в пустыне, можно переключиться в режим навигации по пересеченной местности.

### 3.8.1 Переключение в режим навигации по пересеченной местности

Чтобы переключиться в режим навигации по пересеченной местности, выполните следующие действия:

1. На экране навигации нажмите ,  и .
2. Нажмите  и выберите .

Большая часть процедур, описанных для навигации по дорогам, применяется также и к навигации по пересеченной местности. Однако некоторые процедуры в этом режиме навигации недоступны. Например:

- Нельзя открыть схему маршрута, поскольку маневры отсутствуют, а имеются только пункты маршрута и соединяющие их прямые линии.
- Отсутствуют варианты маршрута и метод планирования маршрута.
- Отключены настройки транспортного средства.

### 3.8.2 Выбор конечного пункта в режиме навигации по пересеченной местности

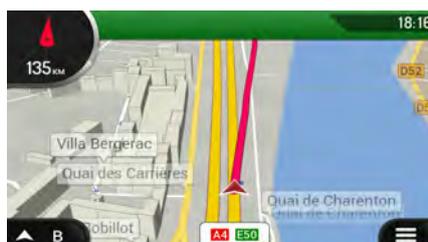
Выбор конечного пункта (точки пути или последнего конечного пункта) осуществляется точно так же, как описано в предыдущих разделах. Единственное различие состоит в том, что при формировании маршрута точки маршрута соединяются прямыми линиями независимо от дорожной сети и правил дорожного движения.

### 3.8.3 Навигация по пересеченной местности

Различие между режимами навигации по дороге и по пересеченной местности состоит в самой технологии навигации. Если открыт экран навигации с маршрутом для пересеченной местности:

- Ваше положение и направление движения не выравниваются по ближайшей дороге.
- Отсутствует поэтапная навигация, сообщается только рекомендуемое направление.

Вы видите оранжевую линию, соединяющую ваше текущее положение и следующий конечный пункт. В поле просмотра поворота в верхнем левом углу отображается компас, указывающий направление движения, а также расстояние до следующего конечного пункта.



При достижении вами последнего конечного пункта навигация завершается.

---

 **Примечание!** Если вы не хотите использовать режим навигации по пересеченной местности,

---

---

вернитесь к навигации по дорогам, нажав

Режим навигации  
Автоматически

и

По дороге

---

## 4 Справочник

В последующих разделах описываются различные понятия и экраны меню NX807E.

### 4.1 Функции

В последующих разделах описываются и разъясняются понятия, относящиеся к навигации.

#### 4.1.1 Прием координат 2D/3D GPS

Для вычисления местоположения в трех пространственных координатах, включая высоту, GPS-приемнику требуются сигналы не менее чем от четырех спутников. Так как спутники перемещаются, а различные объекты способны блокировать их сигнал, устройство GPS может принимать менее четырех сигналов. Если доступны три спутника, приемник может рассчитать горизонтальную GPS-позицию, однако точность будет ниже, а GPS-устройство не будет предоставлять данные о высоте; будет доступен только прием 2D-координат.

Отклонение вашего фактического положения от положения, которое определено устройством GPS, зависит от нескольких факторов. Например, задержка сигнала в ионосфере и отражающие объекты вблизи устройства GPS оказывают различное и изменчивое влияние на погрешность вычисления устройством GPS вашего положения.

#### 4.1.2 Живые голоса и преобразование текста в речь

Живые голоса — традиционный тип голосовых инструкций. Каждая фраза в сообщениях голосовых подсказок записывается в студии и произносится живым человеком. Преимуществом заранее записанной речи является ее естественное звучание, однако диапазон инструкций, которые можно дать таким способом, ограничен. Сведения, зависящие от местоположения, например, названия улиц, невозможно озвучить.

Технология преобразования текста в речь (TTS) — это способ компьютерного синтеза голосовых инструкций. Преимуществом TTS является возможность озвучивания названий улиц, дорожных событий, сводной информации о маршруте и правил дорожного движения.

#### 4.1.3 Приближение к дорожным камерам слежения и другим тревожным точкам

Предусмотрено специальное предупреждение о приближении к дорожным камерам слежения (например, камерам контроля скорости или камерам на светофоре) и другим тревожным точкам (например, школам или железнодорожным переездам). Эти тревожные точки и не являются частью NX807E. При необходимости можно загрузить тревожные точки с [cligion.naviextras.com](http://cligion.naviextras.com) или добавить их с помощью специального текстового файла.

Вы можете также добавить собственные тревожные точки. См. Страница 62.

Приложение может предупредить вас о приближении к дорожным камерам слежения, например камерам контроля скорости, или к таким опасным зонам, как школы или железнодорожные переезды. Вы можете установить различные типы тревожных точек самостоятельно в настройках предупреждений, см. Страница 81.

Предусмотрены следующие типы предупреждений:

- Звуковое предупреждение: при приближении к одной из этих точек воспроизводятся звуковые сигналы (если в качестве языка голосовых подсказок выбран живой голос) или объявляется тип предупреждения (в случае голоса TTS — преобразования текста в речь), а в случае превышения установленной максимально допустимой скорости при приближении генерируется дополнительное предупреждение.
- Визуальное предупреждение: при приближении к одному из этих мест тип тревожной точки, расстояние до нее и соответствующая максимально допустимая скорость отображаются на экране навигации.

Для некоторых тревожных точек имеются данные об обязательной или предполагаемой максимально допустимой скорости. Для этих точек могут подаваться различные звуковые сигналы тревоги, если скорость вашего автомобиля ниже или выше установленной максимально допустимой скорости.

- Только при превышении скорости: звуковой сигнал тревоги подается только в том случае, если вы превышаете установленную максимально допустимую скорость.
- При приближении: при приближении к одной из этих тревожных точек всегда подается звуковой сигнал тревоги. В случае превышения максимально допустимой скорости используется другой сигнал, чтобы привлечь внимание водителя.



Примечание!

Предупреждения о дорожных камерах слежения обычно отключаются в стране, где такие предупреждения запрещены. При использовании данной функции убедитесь, что это разрешено в стране пребывания. Вы несете личную ответственность при использовании данной функции.

---

#### 4.1.4 Расчет маршрута и его перерасчет

Маршрут представляет собой последовательность событий маршрута, то есть маневров (например, поворотов и кругового движения), которые необходимо выполнить для достижения конечного пункта. Маршрут содержит один начальный пункт и один или несколько конечных пунктов. По умолчанию начальным пунктом является текущее (или последнее известное) положение. Если необходимо просмотреть будущий маршрут, начальный пункт можно заменить любым другим конкретным пунктом. См. Страница 54.

После выбора конечного пункта NX807E рассчитывает маршрут на основе ваших предпочтений. К этим предпочтениям при расчете маршрута относятся метод планирования маршрута и виды используемых или нежелательных дорог. Подробные сведения обо всех предпочтениях см. в разделе «Настройки предпочтений маршрута», См. Страница 76.

Также учитываются текущие дорожные события, что иногда приводит к значительному изменению маршрута. См. Страница 68.

NX807E автоматически выполняет перерасчет маршрута при отклонении от предложенной схемы маршрута.

Если используются дорожные сводки, NX807E учитывает при расчете маршрута поступающую в режиме реального времени динамичную информацию, а также может выполнить перерасчет маршрута при изменении дорожной ситуации в процессе навигации.

#### 4.1.5 Интеллектуальное масштабирование

Интеллектуальное масштабирование обеспечивает выполнение следующих функций:

- **Во время следования по маршруту:** При приближении к повороту увеличиваются масштаб и угол обзора, чтобы пользователь смог легко определить следующий маневр.

Если следующий поворот находится на некотором расстоянии, масштаб уменьшается, а угол обзора становится плоским, чтобы пользователь мог видеть дорогу перед собой.

- **Во время движения без запланированного маршрута:** Интеллектуальное масштабирование увеличивает масштаб, если вы едете медленно, и уменьшает масштаб, если вы едете с высокой скоростью.

#### 4.1.6 Предупреждение о пределах скорости

Карты могут содержать информацию о пределах скорости на участках дороги. NX807E может предупреждать вас о превышении текущего предела. Данная информация для вашего региона может отсутствовать или может быть достоверной не для всех дорог на карте.

Максимальная скорость, установленная в профиле транспортного средства (Страница 77), также используется для этого предупреждения. NX807E оповещает о превышении вами заранее установленного значения даже в том случае, когда максимально допустимая скорость согласно правилам дорожного движения выше.

Параметры предупреждения о скорости можно задать в настройках предупреждений. См. Страница 81.

Кроме того, можно указать относительный скоростной допуск, при превышении которого приложение будет выдавать предупреждение.

Предусмотрены следующие типы предупреждений:

- Звуковое предупреждение: при превышении предела скорости на заданный процент выдается голосовое предупреждение.
- Визуальное предупреждение: при превышении текущего предела скорости на карте

отображается максимально допустимое значение (например: ).

Можно также настроить постоянное отображение на карте знака ограничения скорости.

#### 4.1.7 Дорожные данные в реальном времени

Дорожная информация в режиме реального времени позволяет получить сведения о текущей дорожной ситуации. При расчете маршрута можно избежать дорожных заграждений или непредвиденных пробок, вызванных аварией.

Доступны следующие источники данных:

- Канал дорожных сообщений (TMC)

TMC представляет собой специальное приложение системы передачи данных по радиоканалу (RDS) диапазона FM, предназначенное для трансляции в реальном времени погодной и дорожной информации.

Если общедоступные дорожные данные транслируются в том месте, где вы находитесь, NX807E автоматически выполняет поиск радиостанций FM, передающих данные TMC, и декодированная информация немедленно используется при планировании маршрута.

---

 **Примечание:** TMC не является всемирным сервисом. В некоторых странах данные услуги могут быть недоступны. Подробные сведения о зоне покрытия можно получить у местного продавца.

---

Приложение будет автоматически учитывать полученные данные о дорожных событиях. Нет необходимости что-либо настраивать в NX807E.

Когда NX807E получает дорожную информацию, способную повлиять на ваш маршрут, вы получаете предупреждение о перерасчете маршрута. Навигация продолжается с использованием нового оптимального маршрута, учитывающего наиболее актуальную информацию о дорожных условиях.

Сведения о значках дорожных событий см. на Страница 21.

Для точного регулирования параметров этой службы предусмотрены следующие опции в настройках дорожных данных (Страница 86):

- Укажите минимальную экономию времени, при которой целесообразен объезд.
- Установите режим, при котором NX807E будет запрашивать подтверждение нового запланированного маршрута перед его вступлением в силу.

 Примечание!

При наличии дорожных событий на запланированном маршруте, объезд которых не выполнен приложением, можно быстро просмотреть список

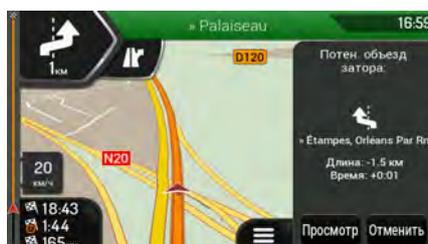
значимых дорожных событий, нажав значок  +0:01.

## 4.1.8 Интеллектуальная навигация

Благодаря интеллектуальной навигации запланированный маршрут можно адаптировать к условиям дорожного движения и другим изменениям во время навигации. Эти функции описываются в последующих разделах.

### 4.1.8.1 Объезд затора на автомагистрали

NX807E может предлагать объезд, когда ваша скорость движения по автомагистрали снижается из-за дорожной пробки. Открывается окно «Потенциальный объезд затора», где указаны длина и продолжительность объезда.

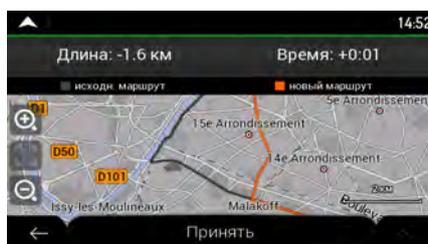


Это сообщение можно игнорировать и сохранить первоначальный маршрут, нажав

**Отменить**

, или можно проверить предлагаемый маршрут, нажав

**Просмотр**



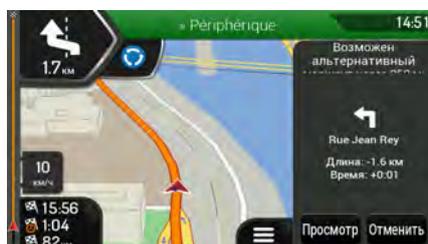
Нажимая знаки плюс и минус, можно увеличить или уменьшить протяженность объезжаемого участка автомагистрали.

**Объезд**

Можно принять рекомендуемый объезд, нажав

#### 4.1.8.2 Варианты маршрутов в режиме реального времени

NX807E может предлагать альтернативный маршрут на обычных дорогах в случае дорожной пробки. Открывается окно потенциальных вариантов маршрута, где указаны длина и продолжительность объезда.



Это сообщение можно игнорировать и сохранить первоначальный маршрут, нажав

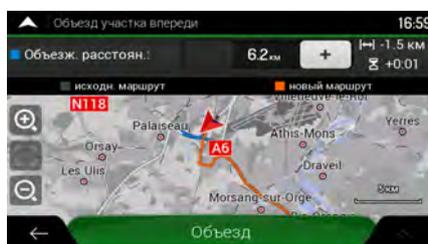
**Отменить**

, или можно проверить предлагаемый маршрут, нажав

**Просмотр**

**Принять**

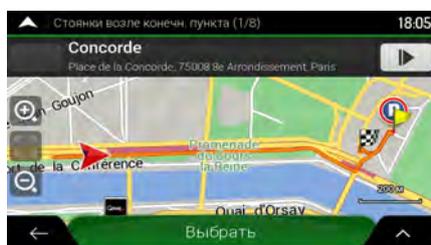
Можно принять рекомендуемый объезд, нажав



### 4.1.8.3 Стоянки рядом с конечным пунктом

Если вы отклонились от запланированного маршрута, съехав с автомагистрали, NX807E

пытается угадать причину объезда. Нажав **P**, можно открыть вид карты сверху с рекомендуемыми объектами стоянок рядом с конечным пунктом. Нажимая расположенные по бокам стрелки, можно переключаться между рекомендуемыми стоянками.



Выбрать

Стоянка здесь

Если нажать **Выбрать** и **Стоянка здесь**, выбранная автостоянка становится вашим конечным пунктом.

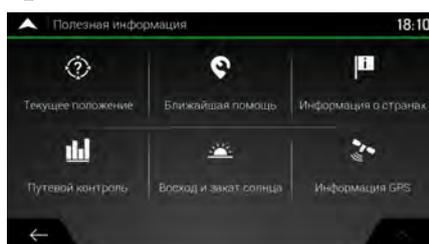
### 4.1.8.4 Подсказки при объезде

Если вы отклонились от запланированного маршрута, съехав с автомагистрали, NX807E пытается угадать причину объезда. Открывается окно «Причина объезда», где показаны доступные автозаправки, рестораны и другие объекты возле текущего положения. Кроме того, при наличии нежелательных объектов (тоннелей, платных дорог или паромов) на последующих отрезках первоначального маршрута, сведения о них отобразятся в списке на тот случай, если вы хотите их объехать.

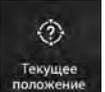
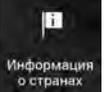
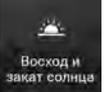


Если нажать один из объектов, NX807E создает точку пути и осуществляет навигацию до выбранного места. Можно игнорировать подсказки, нажав **Отмена**.

## 4.2 Меню полезной информации



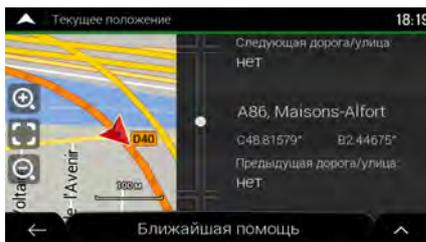
Меню «Полезная информация» предоставляет доступ к различным дополнительным функциям. Оно находится в меню навигации. Для доступа к онлайн-службам, например службам информирования о стоянках и погоде, требуется подключение мобильного телефона к интернету.

Кнопка	Описание
 <p>Текущее положение</p>	<p>Показывает информацию о текущем положении (широта, долгота, ближайший город, улица следующего перекрестка и так далее) или последнем известном положении при отсутствии сигнала GPS. См. Страница 73.</p>
 <p>Ближайшая помощь</p>	<p>Предлагает помощь вблизи вашего текущего положения. См. Страница 42.</p>
 <p>Информация о странах</p>	<p>Предлагает список стран с полезной для вождения информацией о выбранной стране (например, об ограничениях скорости, максимально допустимом уровне алкоголя в крови).</p>
 <p>Путевой контроль</p>	<p>Показывает статистические данные о ваших поездках, такие как время начала, время окончания и средняя скорость, см. Страница 73. Вместе с путевыми журналами можно сохранять журналы маршрута, то есть последовательность координат положений, полученных от приемника GPS. В дальнейшем их можно отобразить на карте.</p>
 <p>Восход и закат солнца</p>	<p>Показывает карту мира с указанием освещенных солнцем и темных областей.</p> <p>Нажмите , чтобы узнать точное время восхода и заката для всех пунктов вашего маршрута.</p>
 <p>Информация GPS</p>	<p>Открывает экран «GPS-информация», на котором указаны сведения о положении спутников и мощности сигнала.</p>

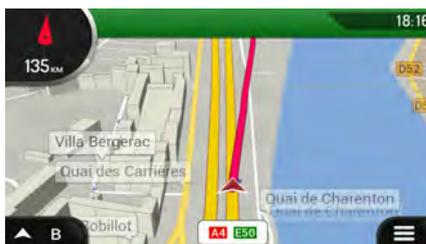
## 4.2.1 Текущее положение

Этот экран содержит информацию о текущем положении (или о последнем известном положении, если отсутствует сигнал GPS). К нему можно получить доступ двумя следующими способами:

- Перейдя в меню навигации и нажав  и .



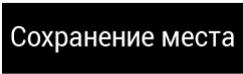
- Нажав название текущей улицы, если оно отображается на карте под маркером текущего положения.



На экране «Текущее положение» отображается следующая информация:

- Сведения об адресе текущего положения (если имеются)
- Широта и долгота (координаты текущего положения в формате WGS84)
- Ближайший город
- Дорога/улица на следующем перекрестке
- Дорога/улица на предыдущем перекрестке.

Кроме того, на этом экране можно выполнить некоторые действия.

Нажать  и , чтобы добавить текущее положение к сохраненным местам и ознакомиться с информацией о стране.

Можно также выполнить поиск служб экстренной помощи рядом с текущим положением.

Нажмите , чтобы открыть новый экран для быстрого поиска и выбора категории. Для получения подробной информации см. Страница 42.

## 4.2.2 Путьевой контроль

Путьевой контроль обеспечивает регистрацию информации о вашем маршруте в журнале.

Начать  
новую запись

Можно записать новую поездку, нажав

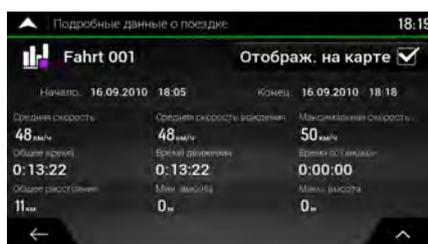
Остановить запись



Нажав на экране путевого контроля, можно выбрать следующие функции:

Кнопка	Функция
Изменить	Выбрав записанную поездку, можно удалить, переименовать или изменить цвет записанного маршрута.
Экспортировать все	Можно экспортировать все журналы в папку <b>sdmmc</b> .
	Можно получить доступ к настройкам путевого журнала, которые позволяют включить автоматическое сохранение путевых журналов или сохранять путевые журналы вручную. См. Страница 86.

Нажав записанную вами поездку на экране путевого контроля, можно узнать такие параметры поездки, как время, скорость, высота над уровнем моря и расстояние.



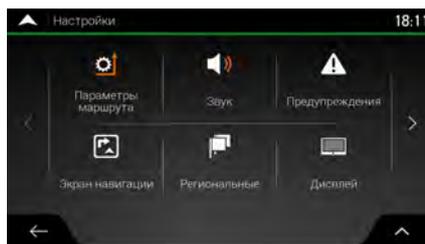
Нажав на экране «Детальные данные о поездке», можно просмотреть поездку на карте, экспортировать журналы маршрутов и проверить профили подъема и скорости.

### 4.3 Меню настроек

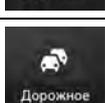
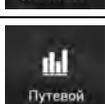
Можно изменять настройки навигации и поведение NX807E, нажав

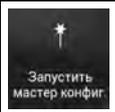


и **Настройки**. Нажимайте стрелки для просмотра содержимого других страниц.



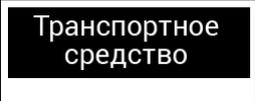
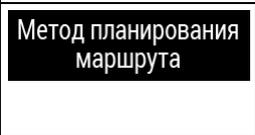
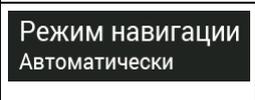
В меню настроек содержатся следующие параметры:

Кнопка	Функция
 Параметры маршрута	Выберите виды дорог, используемых при планировании маршрута, и метод планирования маршрута.
 Звук	Регулировка громкости различных звуков.
 Предупреждения	Включение и настройка предупреждений для ограничения скорости, тревожных точек (таких как камеры контроля скорости) и дорожных знаков.
 Экран навигации	Точная регулировка внешнего вида экрана навигации или настройка параметров отображения программным обеспечением различных видов информации, относящейся к маршруту, на экране навигации.
 Региональные	Изменение языка голосовых подсказок, настройка часового пояса, единиц измерения, времени и даты, а также форматов, и настройка приложения на использование местного языка.
 Дисплей	Включение или отключение анимации меню.
 Дорожное движение	Включение или отключение дорожной информации и изменение настроек объезда.
 Путевой контроль	Включение или отключение автоматического сохранения путевого журнала и проверка текущего размера базы данных поездок.
 Отчеты об использовании	Сбор информации об использовании и формирование журналов GPS, которые помогут улучшить приложение, а также повысить качество и расширить зону покрытия карт. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или отключить сбор этих данных.

	<p>Изменение основных параметров программы в процессе первоначальной настройки. См. Страница 6.</p>
	<p>Эти настройки определяют способ управления данными пользователя. Есть три варианта:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Копировать данные пользователя: Все данные пользователя и текущие настройки сохраняются на установленную карту microSD, и каждая резервная копия сохраняется в новом файле.</li> <li>• Восстановить данные пользователя: Все данные пользователя и настройки перезаписываются и заменяются информацией, сохраненной в файле последней резервной копии.</li> <li>• Удалить данные пользователя: Все файлы резервных копий пользователя удаляются.</li> </ul>

### 4.3.1 Настройки предпочтений маршрута

Следующие настройки определяют способ расчета маршрутов:

Кнопка	Функция
	<p>Изменение параметров профиля транспортного средства. См. Страница 77.</p>
	<p>Оптимизация расчета маршрута для различных ситуаций и видов транспортных средств путем изменения метода планирования. См. Страница 77.</p>
	<p>Выбор навигации по дорогам или навигации по пересеченной местности. См. Страница 64.</p>
	<p>Выбор для маршрута предпочтительных видов дорог. См. Страница 78.</p>

#### 4.3.1.1 Профиль транспортного средства

Можно выбрать следующие виды транспортных средств:

Кнопка	Описание
 Легковой автомобиль	При планировании маршрута учитываются ограничения на выполнение маневров и движение в определенных направлениях. Используются только дороги, на которые разрешен доступ автомобилей. Частные дороги и дороги для постоянно проживающих лиц, используются только в том случае, если без них нельзя доехать до конечного пункта. Из маршрутов исключаются тротуары.

Создание профиля позволяет указать параметры транспортного средства, используемые при планировании маршрутов. Для одного и того же транспортного средства можно создать несколько профилей.

Чтобы добавить новый профиль транспортного средства, выполните следующие действия:

1. Нажмите **Транспортное средство**, просмотрите список транспортных средств и нажмите **Добавить профиль**.
2. Выберите вид транспортного средства и укажите перечисленные ниже параметры.

Можно указать следующие параметры:

Кнопка	Функция
<b>Имя</b>	Переименование профиля с использованием значимого имени, например «Автомобиль Ивана».
<b>Макс. скорость</b>	Указание максимальной скорости движения.
<b>Потр. топл. в город. мест.</b>	Ввод среднего расхода топлива транспортным средством при движении по городу. Единицы измерения потребления топлива можно установить на экране региональных настроек.
<b>Потр. топл. в сел. мест.</b>	Ввод среднего расхода топлива транспортным средством при движении по автомагистралям. Единицы измерения потребления топлива можно установить на экране региональных настроек.
<b>Тип двигателя</b>	Выберите тип двигателя и вид топлива вашего автомобиля. Это помогает оценить выбросы CO <sub>2</sub> .

Чтобы вернуть для всех профилей транспортных средств настройки по умолчанию, нажмите



#### 4.3.1.2 Методы планирования маршрута

Можно выбрать один из следующих методов планирования маршрута:

Кнопка	Описание
<b>Быстрый</b>	Позволяет рассчитать быстрый маршрут, исходя из скорости передвижения, равной или близкой к предельной скорости на всех дорогах. Как правило, это лучший выбор для скоростных и обычных автомобилей.
<b>Простой</b>	Выбор маршрута с меньшим количеством поворотов и без сложных маневров. Например, в этом режиме NX807E может использовать автомагистраль вместо ряда небольших дорог и улиц.
<b>Короткий</b>	Расчет короткого маршрута, позволяющего свести к минимуму расстояние, которое необходимо преодолеть. Этот метод может быть оптимальным для тихоходных транспортных средств. Выполняется поиск короткого маршрута независимо от скорости. Этот тип маршрута редко является оптимальным для обычных транспортных средств.
<b>Экологичный</b>	Планируется быстрый, но топливозономичный маршрут на основе данных о расходе топлива. Выполняется только приблизительный расчет стоимости поездки и выбросов CO <sub>2</sub> . При расчете не учитываются подъемы, изгибы дороги и дорожные условия.

#### 4.3.1.3 Режим навигации

Можно переключиться между навигацией по дороге и навигацией по пересеченной местности, нажав **Режим навигации** **Автоматически** и выбрав **По дороге** или **Напрямую** (Страница 64).

#### 4.3.1.4 Виды дорог

Для расчета оптимального маршрута можно задать виды дорог, которые следует по возможности учитывать при расчете маршрута или исключать из него.

Исключение вида дороги указывает предпочтение пользователя. Это не обязательно означает полный запрет. Если попасть в конечный пункт можно только с использованием исключенных видов дорог, эти дороги будут использоваться, но только по мере необходимости. В этом случае на экране «Информация о маршруте» отображается значок предупреждения, а часть дороги, не соответствующая параметрам, будет обозначена на карте другим цветом.

Имеются следующие виды дорог:

Кнопка	Описание
 Автомагистрالی	При движении на медленном транспортном средстве и буксировании другого автомобиля шоссе можно исключить.
 Дорога с оплатой за период	Дороги с периодической оплатой &mdash; это платные дороги, на которых можно приобрести пропуск или виньетку для пользования дорогой в течение продолжительного периода времени. Они могут использоваться и не использоваться независимо от платных дорог.
 Дорога с разовой оплатой	Дороги с оплатой за каждое использование — это дороги с разовой оплатой, которые по умолчанию включаются в маршрут. При отключении использования платных дорог NX807E планирует наилучший маршрут по бесплатным дорогам.
 Паромы	По умолчанию NX807E включает паромные переправы в запланированный маршрут. Однако на карте может отсутствовать информация о доступности временных паромов. Кроме того, паромы могут быть платными.
 Челночные поезда	Челночные поезда для автомобилей, которые используются для перевозки транспортных средств на относительно короткое расстояние и соединяют пункты, труднодоступные по автомобильным дорогам, например, в Швейцарии.
 Полосы для автопулов	Могут использоваться полосы для автопулов и транспортных средств с пассажирами, если в автомобиле присутствует необходимое число пассажиров. Перед включением данного типа дороги следует убедиться, что вам разрешено использование полос для автопулов.
 Дороги без покрытия	NX807E исключает грунтовые дороги по умолчанию. Грунтовые дороги могут находиться в плохом состоянии, как правило, не позволяя достичь предельной скорости.

### 4.3.2 Настройки звука

Можно изменить следующие настройки:

Кнопка	Функция
 Голос	Регулировка громкости голосовых подсказок (речевых инструкций) или их отключение.
 Тревожные сигналы	Регулировка громкости невербальных звуковых предупреждений (сигналов) или их отключение.
 Звон	Выключите сигнал, предшествующий голосовым инструкциям, либо отрегулируйте его громкость.
 Клавиши	Регулировка громкости или отключение звука, воспроизводимого при нажатии кнопки.

Для каждого типа звуков доступны следующие опции:

Кнопка	Функция
Регулятор громкости	Регулировка громкости соответствующего звука.
	Отключение соответствующего звука. Регулятор становится неактивным. Чтобы снова включить звук, нажмите переключатель еще раз.

Кнопка	Функция
Голосовые подсказки	Отключение речевых инструкций. Эта функция по умолчанию включена.
Озвучивать названия дорог на родном языке	Выбор одной из следующих опций: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Объявление названий улиц в зоне родного языка выбранного языка голосовых подсказок.</li> <li>• Объявление только номеров дорог.</li> <li>• Объявление только о маневрах.</li> </ul>
Озвучивать названия дорог на иностр. языке	Названия улиц звучат правильно только в том случае, если выбран профиль родного языка, соответствующий данной стране. Выбор одной из следующих опций: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Попытка чтения названий улиц в зарубежной стране.</li> <li>• Объявление только номеров дорог.</li> <li>• Объявление только о маневрах.</li> </ul>
Ранние сообщения о маневрах	Выбор режима заблаговременного объявления о следующем маневре после каждого поворота или режима получения информации непосредственно перед поворотом.
Уровень многословия	Настройка многословности речевых инструкций, то есть количества слов и частоты указаний. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Минимальная: речевые инструкции выдаются однократно непосредственно перед следующим маневром.</li> <li>• Средняя: речевые инструкции выдаются при приближении к месту следующего маневра и повторяются непосредственно перед маневром.</li> <li>• Многословная: речевые инструкции сначала выдаются относительно далеко от места следующего маневра, затем повторяются при приближении к следующему повороту и снова повторяются непосредственно перед маневром.</li> </ul>
Сообщать сведения о маршруте	Разрешение на озвучивание краткой информации о маршруте при каждом расчете маршрута.
Сообщать сведения о стране	Разрешение на озвучивание информации о стране, в которую вы въехали, при пересечении границ между странами.

<b>Озвучивать дорожные данные</b>	Разрешение на озвучивание сообщений о дорожной обстановке в режиме реального времени.
<b>Озвучивать системные сообщения</b>	Разрешение на озвучивание системных сообщений.

### 4.3.3 Настройки предупреждений

Можно включить и изменить следующие настройки:

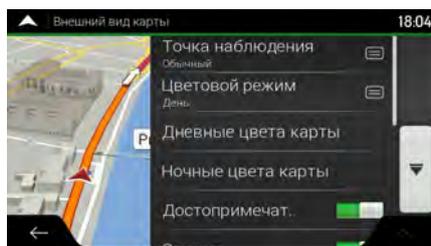
<b>Кнопка</b>	<b>Описание</b>
<b>Предел скорости</b>	<p>NX807E может предупреждать вас о превышении текущего предела скорости. Данная информация может отсутствовать в вашем регионе или может быть достоверной не для всех дорог на карте.</p> <p>Максимальная скорость, установленная в профиле транспортного средства, также используется для этого предупреждения. NX807E оповещает о превышении вами заранее установленного значения даже в том случае, когда максимально допустимая скорость согласно правилам дорожного движения выше.</p> <p>Данная настройка позволяет включить и отключить визуальные и (или) звуковые предупреждения.</p> <p>Предусмотрены следующие типы предупреждений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Визуальное предупреждение: при превышении скорости на карте отображается текущий предел скорости.</li> <li>• Звуковое и визуальное предупреждение: при превышении предела скорости на установленный процент помимо отображения на карте максимально допустимого значения выдается голосовое предупреждение.</li> </ul> <p>Если необходимо все время отображать на карте знак ограничения скорости (обычно он отображается только в случае превышения скорости), можно включить эту функцию на данном экране.</p> <p>Кроме того, при помощи ползунка можно указать относительную скорость, при превышении которой приложение будет выдавать предупреждение. Это значение может быть разным в населенных пунктах и за их пределами.</p>

<p><b>Тревожные точки</b></p>	<p>Нажмите эту кнопку для получения предупреждения при приближении к дорожной камере слежения или другим тревожным точкам, таким как школы или железнодорожные переезды. При использовании данной функции необходимо убедиться, что это разрешено в стране пребывания.</p> <p>Можно индивидуально настраивать тип предупреждения по различным категориям тревожных точек (типам тревожных сигналов). Предусмотрены следующие типы предупреждений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Визуальное предупреждение: тип тревожной точки, расстояние до нее и соответствующий предел скорости отображаются на экране навигации при приближении к одному из этих мест.</li> <li>• Звуковое и визуальное предупреждение: помимо визуального предупреждения при приближении к одной из этих точек воспроизводятся звуковые сигналы (при использовании живого голоса) или объявляется тип предупреждения (в случае голоса TTS — преобразования текста в речь), а в случае превышения установленного предела скорости при приближении генерируется дополнительное предупреждение.</li> </ul> <p>Для некоторых тревожных точек имеются данные об обязательном или предполагаемом ограничении скорости. Для этих точек могут подаваться различные звуковые сигналы тревоги, если скорость вашего автомобиля ниже или выше установленной максимально допустимой скорости.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Только при превышении скорости: звуковое предупреждение воспроизводится только в случае превышения установленного предела скорости.</li> <li>• При приближении: при приближении к одной из этих тревожных точек всегда воспроизводится звуковое предупреждение. Для привлечения вашего внимания при превышении предела скорости подается другой звуковой сигнал тревоги.</li> </ul>
<p><b>Дорожные знаки</b></p>	<p>Карты могут содержать предупреждения для водителя, которые могут отображаться на отображении экрана навигации подобно реальным дорожным знакам. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить предупреждения для этих участков дороги (например, предупреждения об опасности, крутых поворотах). Для каждой категории предупреждающих знаков укажите тип предупреждения (визуальное или звуковое и визуальное), а также расстояние от опасного участка, на котором необходимо выдавать предупреждение.</p>

### 4.3.4 Настройки экрана навигации

Эти настройки позволяют точно отрегулировать внешний вид экрана навигации. Кроме того, можно настроить параметры отображения программой различных видов информации, относящейся к маршруту, на экране навигации.

Нажмите **Внешний вид карты** для корректировки экрана навигации в соответствии со своими потребностями, выберите подходящие цветовые схемы оформления из списка для использования как в дневное время, так и в ночное время, режим показа или скрытия 3D-зданий, достопримечательностей, а также определите настройки видимости объектов (какие объекты должны отображаться на карте).



Можно изменить следующие настройки:

Кнопка	Функция
Точка наблюдения Обычный	Настройка базового масштаба и нужных уровней наклона. Доступны три уровня.
Цветовой режим Автоматически	Переключение между дневной и ночной схемами оформления или разрешение автоматического переключения между этими двумя режимами за несколько минут до восхода солнца и спустя несколько минут после заката.
Дневные цвета карты	Выбор схемы оформления для дневного режима. Цвета, используемые в дневное время, яркие и аналогичны цветам бумажных дорожных карт.
Ночные цвета карты	Выбор схемы оформления для ночного режима. Цвета, используемые в ночное время, темнее для сохранения в среднем низкой яркости экрана.
Достопримечат.	Показ или скрытие 3D-достопримечательностей (3D-изображений значимых или широко известных объектов).
Здания	Показ или скрытие 3D-моделей городов, (блочных 3D-изображений всех городских зданий с указанием реального размера здания и его положения на карте).
3D-местность	Отображение или скрытие рельефа окружающей местности в 3D.
Журналы	Включение или выключение отображения путевых журналов на карте.

<b>Метки мест</b>	Выберите, какие объекты показывать на карте во время навигации. Слишком большое количество объектов затрудняет чтение карты, поэтому лучше отображать на карте как можно меньше объектов. Нажмите название категории объектов, чтобы показать/скрыть ее или открыть список соответствующих подкатегорий.
-------------------	--

На экране навигации можно изменить следующие дополнительные настройки.

<b>Поля данных</b>	При навигации по запланированному маршруту можно выбрать режим отображения трех полей данных на отображении экрана навигации. Для выбора доступны следующие поля: время прибытия в конечный пункт, расстояние до конечного пункта, время до прибытия в конечный пункт, время прибытия в точку пути, расстояние до точки пути, время до прибытия в точку пути, направление движения или высота над уровнем моря. В отсутствие запланированного маршрута можно настроить отображение только одного поля данных: направление движения или высота над уровнем моря.
<b>Индикатор прохождения маршрута</b>	Включение или выключение индикатора прохождения маршрута. Если индикатор включен, сбоку на экране отображается оранжевая линия, синяя стрелка на которой показывает пройденную часть маршрута.
<b>Предлагать придорожный сервис</b>	Включите этот режим, чтобы получать информацию о придорожном сервисе (например, автозаправках, ресторанах), или выключите, если такая информация вам не нужна.
<b>Отображаемые услуги</b>	Выбор типов отображаемых сервисных служб на автомагистралях. Выберите их из категорий объектов.
<b>Автоматический обзор</b>	Уменьшение масштаба для показа прилегающей территории, если расстояние до следующего маневра большое и вы движетесь по автомагистрали. При приближении к событию маршрута возвращается обычный вид карты.
<b>Знак</b>	При наличии необходимой информации в верхней части карты отображаются сведения о полосе и дорожные указатели, подобные реальным указателям, висящим над дорогой. Нажмите для включения или выключения этой функции.
<b>Просмотр перекрестков</b>	Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. Нажмите для включения этой функции или сохраните отображение на карте всего маршрута целиком.
<b>Просмотр тоннелей</b>	При въезде в тоннель дороги и здания на поверхности могут отвлекать. Нажмите, чтобы заменить карту общим изображением тоннеля. Кроме того, отображаются вид тоннеля сверху и оставшееся расстояние.
<b>Предлагать объезд пробок на дорогах</b>	В определенных ситуациях NX807E предлагает объезд, когда на автомагистрали образовалась пробка. См. Страница 69.
<b>Предл. варианты в реальном времени</b>	В определенных ситуациях NX807E предлагает альтернативный маршрут, когда на дороге образовалась пробка. См. Страница 70.

<b>Предл. стоянки вблизи конечн. пункта</b>	В определенных ситуациях NX807E предлагает при приближении к конечному пункту объекты, являющиеся стоянками. См. Страница 71.
<b>Предлагать советы по объезду</b>	В определенных ситуациях NX807E предлагает различные варианты маршрутов, когда вы отклоняетесь от запланированного маршрута и внезапно съезжаете с автомагистрали. См. Страница 71.

### 4.3.5 Региональные настройки

Можно изменить следующие настройки:

<b>Кнопка</b>	<b>Описание</b>
<b>Язык</b>	Эта кнопка отображает текущий язык пользовательского интерфейса. Нажмите ее, чтобы выбрать новый язык из списка доступных языков. После изменения данной настройки и подтверждения изменений приложение будет перезапущено.
<b>Язык голоса</b>	<p>Нажатие кнопки отображает текущий профиль голосовых подсказок. Нажмите ее, чтобы выбрать новый профиль из списка доступных языков и дикторов. Выберите один из примеров для прослушивания образца голоса.</p> <p>Просто нажмите  после выбора нового языка для речевых сообщений.</p> <p>Различные голосовые профили включают службы разного уровня:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Живой голос (названия улиц не объявляются): эти заранее записанные сообщения передают только основную информацию о поворотах и расстояниях.</li> <li>• Голос TTS (названия улиц объявляются): эти компьютерные голоса позволяют озвучивать сложные инструкции, названия улиц или системные сообщения.</li> <li>• Голос TTS с символом микрофона: в отличие от вышеупомянутых профилей, данный профиль также можно использовать для распознавания голоса.</li> </ul>
<b>Единицы и форматы</b>	Позволяет установить используемые единицы измерения и формат даты и времени. NX807E может не поддерживать все перечисленные единицы измерения для некоторых языков голосовых подсказок.
<b>Часовой пояс</b>	По умолчанию часовой пояс определяется информацией карты и корректируется в соответствии с вашим текущим местоположением. На этом экране можно вручную установить часовой пояс и переход на летнее и зимнее время.

### 4.3.6 Настройки дисплея

Можно изменить следующие настройки:

Кнопка	Функция
Анимация меню	Если анимация включена, она используется для кнопок на экранах меню и клавиатуры, а также для смены экранов.

### 4.3.7 Настройки дорожных данных

Можно изменить следующие настройки:

Кнопка	Функция
Источник данных Радио и Интернет	Выберите источники данных, которые необходимо использовать для получения дорожной информации в режиме реального времени. <ul style="list-style-type: none"><li>• Радио: используется FM-приемник</li><li>• Онлайн: используется подключение к интернету.</li></ul>

### 4.3.8 Настройки путевого контроля

Путевые журналы содержат полезную информацию о ваших записанных поездках. Можно включить и изменить следующие настройки:

Кнопка	Описание
Включить автосохранение	Функция путевого контроля позволяет записывать статистические данные о ваших поездках. Если эти журналы необходимы вам в дальнейшем, можно разрешить приложению сохранять их автоматически.
Сохранить журнал	Вместе с путевыми журналами можно сохранять журналы маршрутов, то есть последовательность координат положений, полученных от приемника GPS. В дальнейшем их можно отобразить на карте. Можно разрешить приложению сохранять журналы маршрутов при каждом сохранении поездки.
Размер базы поездок	Это не кнопка. В этой строке отображается текущий размер базы данных поездок, совокупности всех сохраненных путевых журналов и журналов маршрутов.

### 4.3.9 Настройки отчетов об использовании

Если при первом использовании приложения вы включили эту функцию, приложение будет собирать информацию об использовании и формировать путевые журналы GPS, которые могут

использоваться для улучшения работы приложения, а также для повышения качества и расширения зоны покрытия карт. Данные обрабатываются анонимно, поэтому никто не сможет получить вашу персональную информацию.

Можно включить или отключить сбор данных для следующих журналов:

<b>Кнопка</b>	<b>Описание</b>
<b>Данные об использовании приложения</b>	Собранная анонимная статистическая информация об использовании навигационной программы будет применяться при дальнейшей разработке системы. Сведения об использовании приложения разными людьми могут помочь нам усовершенствовать пользовательский интерфейс и технологию работы программы.
<b>Маршруты GPS</b>	Анонимные путевые журналы иногда применяются для предоставления информационных услуг в режиме реального времени. Кроме того, данные о ваших поездках могут помочь нам повысить качество и расширить зону покрытия карт.

## 5 Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе предлагаются возможные решения проблем, которые могут возникнуть в процессе работы NX807E.

### 5.1 Невозможность приема сигнала GPS

**Проблема:** Координаты текущего положения не определены, поскольку невозможен прием сигнала GPS.

**Причина 1:** Сигнал GPS слаб или отсутствует из-за того, что вы находитесь между высокими зданиями, в гараже или тоннеле, поскольку этот сигнал ослабляется или искажается при прохождении через твердые материалы.

**Решение 1:** Переместитесь туда, где небо видно полностью или по крайней мере видна большая часть неба.

**Причина 2:** При первом использовании NX807E или в том случае, когда последнее известное положение находится на большом расстоянии от текущего положения, для приема сигнала GPS может потребоваться несколько минут.

**Решение 2:** Ожидайте появления сигнала GPS в течение нескольких минут.

### 5.2 Не удается найти адрес

**Проблема:** NX807E не может найти введенный вами адрес.

**Причина:** Данные цифровой карты могут содержать не все адреса.

**Решение 1:** Если номер дома неизвестен или NX807E не может найти его, выберите только название улицы. При этом NX807E проложит маршрут до центральной части улицы, где найти точный адрес будет проще.

**Решение 2:** Найдите другой адрес вблизи конечного пункта.

**Решение 3:** Выполните поиск по координатам или расположенному поблизости объекту инфраструктуры.

### 5.3 Рассчитанный маршрут не является оптимальным

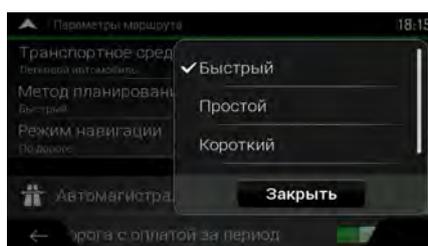
**Проблема:** Запланированный маршрут слишком длинный или содержит несколько второстепенных дорог.



**Причина:** В разделе **Настройки**, **Параметры маршрута** не указан оптимальный параметр метода планирования маршрута.

**Решение:** Выберите предпочтительный метод планирования маршрута, выполнив следующие действия:

1. Нажмите , **Настройки** и **Параметры маршрута**.
2. Нажмите **Метод планирования маршрута** и выберите предпочтительный маршрут, например, **Быстрый** или **Простой**. См. Page 77.



### 5.4 Отключение предупреждения об ограничении скорости

**Проблема:** Предупреждение об ограничении скорости появляется даже при соблюдении скоростного режима.

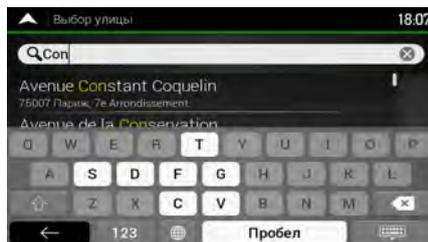
**Причина:** Ограничение скорости в данных цифровой карты может отличаться от реального ограничения скорости в текущем местоположении.

**Решение:** Отключите предупреждения о скорости, выполнив следующие действия:

1. Нажмите , **Настройки** и **Предупреждения**.
2. Нажмите **Предел скорости**, **Предупреждать о превышении скорости** и **Отключено**.

## 5.5 Кнопки клавиатуры выделяются серым цветом

**Проблема:** Некоторые кнопки клавиатуры выделяются серым цветом и недоступны для использования.

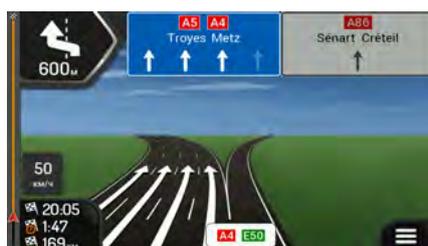


**Причина:** NX807E использует для поиска адреса клавиатуру с элементами искусственного интеллекта. Это означает, что активны только те кнопки, которые можно использовать для ввода доступного на карте названия.

**Решение:** Убедитесь в том, что название введено правильно. Если название правильное, то искомый адрес отсутствует в составе данных цифровой карты.

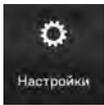
## 5.6 Карта скрыта за изображением перекрестка

**Проблема:** Карта не видна, поскольку она скрыта за изображением перекрестка.



**Причина:** Если вы приближаетесь к выезду с автомагистрали или сложному перекрестку и имеется необходимая информация, карта заменяется трехмерным изображением перекрестка. Полосы, которые вам необходимо занять, отмечаются стрелками.

**Решение:** Если вы хотите скрыть текущее изображение перекрестка и вернуться к экрану навигации, нажмите это изображение. Чтобы включить эту функцию, выполните следующие действия:

1. Нажмите  ,  Настройки и  Экран навигации .

2. Нажмите  Просмотр тоннелей . Теперь изображение тоннеля больше не появится.

## **6 соглашение с конечным пользователем**

### **0. Определения**

Нижеследующие термины имеют сформулированные ниже значения, если при использовании в настоящем соглашении они начинаются с прописной буквы. Кроме того, в тексте настоящего соглашения могут быть определены дополнительные термины.

«Соглашение» – настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (EULA), которое содержит условия и положения использования Программного обеспечения, Баз данных и Услуг Вами, как конечным пользователем.

«База данных» или «Содержание базы данных» – данные с географической привязкой, например данные карты, объекты инфраструктуры («POI»), 3D-модели, таблицы расположения ТМС, фонемы, изображения, аудио и видео файлы и другие данные, а также любые данные, которые можно интегрировать в Программное обеспечение.

«Устройство» – производимое или распространяемое Лицензиаром оборудование, на котором установлен Навигационный продукт.

«Программное обеспечение» – установленное на Устройстве программное обеспечение для непрерывной навигации, в том числе основной модуль, прочие модули программного обеспечения и графический интерфейс пользователя, способное обрабатывать и (или) отображать Базы данных и Услуги. Термин Программное обеспечение по определению включает все его модификации, обновления и улучшения.

«Услуга» – предоставление динамически меняющейся информации, которая может предоставляться, отображаться или передаваться через Программное обеспечение, в частности, услуга канала дорожных сообщений (ТМС), поиска, метеорологическая информация и услуги на основе сообщений сообщества. Услуги обычно предоставляются в режиме онлайн через Интернет, однако для их предоставления могут использоваться и другие средства (например, радиоволны в случае услуги «RDS ТМС»).

«Навигационный продукт» – Программное обеспечение, Базы данных и Услуги в совокупности, которые (i) распространяются Владелльцем лицензии вместе с Устройством или (ii) устанавливаются на Устройство иным способом.

### **1. Договаривающиеся стороны**

1.1 Настоящее Соглашение заключается между Вами как конечным пользователем (в дальнейшем: «Пользователь») и юридическим субъектом, распространяющим/продающим Устройство вместе с Навигационным продуктом под собственным наименованием и (или) торговой маркой (в дальнейшем: «Лицензиар»). Настоящее Соглашение устанавливает условия и ограничения использования Навигационного продукта. Пользователь и Лицензиар совместно именуется: «Стороны».

1.2 Пользователь заверяет и гарантирует, что (i) он не находится в стране, на которую распространяется эмбарго правительства США или которую правительство США считает страной, «поддерживающей терроризм»; и (ii) он не включен правительством США в какой-либо список сторон, на которые распространяются запреты или ограничения.

### **2. Заключение Соглашения**

2.1 Настоящее Соглашение заключается посредством подразумеваемых действий Сторон без подписания Соглашения.

2.2 Настоящим Пользователь подтверждает, что после законного приобретения Навигационного продукта, составляющего предмет настоящего Соглашения, любые из следующих действий по использованию будут считаться принятием Пользователем условий и положений настоящего Соглашения как имеющих юридическую силу: (i) использование в любом объеме, установка на компьютер или другое Устройство (мобильный телефон, многофункциональное устройство, персональное навигационное устройство, автомобильную навигационную систему или многофункциональное головное устройство и т. д.), (ii) нажатие кнопки «Принять», отображаемой Навигационным продуктом во время установки или

использования. Временем заключения настоящего Соглашения является время совершения первого действия по использованию (начало использования),

2.3 Настоящее Соглашение не дает никаких прав на использование Навигационного продукта лицам, которые незаконно приобретают Навигационный продукт или незаконно устанавливают его на Устройство или транспортное средство.

2.4 Пользователи-представители правительства США Если данный Навигационный продукт приобретается со стороны или от имени правительства США или любого другого юридического лица, добывающегося прав или использующего права, сходные с теми, которые обычно используются правительством США, необходимо принимать во внимание, что Навигационный продукт является коммерческим продуктом в той степени, в которой этот термин определяется в разделе 48 статьи 2.101 Свода федеральных нормативных документов («Федеральные правила закупок»), и что любое использование данного Навигационного продукта должно осуществляться в соответствии с настоящим Соглашением.

### 3. Применимое право и место рассмотрения дел

3.1 Настоящее Соглашение регулируется законами страны, где официально зарегистрирован Лицензиар или, в отсутствие такой регистрации, в стране, где находится его центральная администрация («страна местонахождения») безотносительно к выбору положений применимого права такой страны.

3.2 Суды страны местонахождения, которая указана в Разделе 3.1 выше, уполномочены на рассмотрение всех споров, связанных с настоящим Соглашением.

3.3 Если Пользователь является «потребителем» (физическим лицом, купившим и использующим Навигационный продукт для целей, не относящихся к его коммерческой деятельности, или для целей, которые можно считать не относящимися к его торговым операциям или профессии), указанный выше выбор применимого права и выбор места рассмотрения дел не должны приводить к лишению потребителя прав или защиты, предоставленных ему положениями (в том числе любыми положениями, регулирующими деятельность уполномоченного судебного органа), от которых нельзя отступить путем заключения соглашения в силу наличия закона, который применялся бы в отсутствие такого выбора.

3.4 Настоящим Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров исключается из сферы применения данного Соглашения.

### 4. Предмет Соглашения и прекращение действия Соглашения

4.1 Предметом настоящего Соглашения является Навигационный продукт в целом и его компоненты (Программное обеспечение, Базы данных и Услуги). Пользователь признает, что владельцем всех авторских прав (в том числе экономические права), закрепленных за Программным обеспечением, является компания NNG Software Developing and Commercial Ltd. (юридический адрес: Szépvölgyi út 35-37, H-1037 Будапешт, Венгрия, регистрационный номер компании: 01-09-891838, <http://www.nng.com>), которая в дальнейшем именуется: Владелец Программного обеспечения.

4.2 Любая форма отображения, хранения, кодирования, включая печатное, электронное или графическое отображение, хранение, исходный или объектный код, или прочие неуказанные формы отображения, хранения или кодирования, либо любые связанные носители считаются частями Навигационного продукта.

4.3 Исправления ошибок, обновления, улучшения или любые другие изменения Навигационного продукта, используемые Пользователем после заключения настоящего Соглашения, также должны использоваться в соответствии с настоящим Соглашением.

4.4 Ваши права в рамках настоящего Соглашения немедленно аннулируются без уведомления со стороны Лицензиара в случае серьезного нарушения вами настоящего Соглашения или выполнения действий, нацеленных на ущемление прав Лицензиара, любых поставщиков, которые обладают правами на Навигационный продукт, и (или) их поставщиков. Лицензиар имеет право аннулировать настоящее Соглашение в том случае, если Навигационный продукт в целом или какая-то его часть становится или, по обоснованному мнению Лицензиара (или других поставщиков, которые обладают правами на Навигационный продукт), может стать предметом иска о нарушении прав на интеллектуальную собственность или о незаконном

завладении коммерческой тайной. После прекращения действия Соглашения вы прекращаете использовать и удаляете Навигационный продукт, а также в письменном виде уведомляете Лицензиара о выполнении этих условий, если он направит соответствующий запрос.

4.5 Лицензиар оставляет за собой право обновлять, изменять, приостанавливать или прекращать действие любой предлагаемой Услуги, функции или возможности Навигационного продукта и имеет право прекращать распространение Навигационного продукта в одностороннем порядке по таким причинам, как (помимо прочего): нецелесообразность дальнейшего предоставления для Лицензиара в финансовом или ином отношении, развитие технологий или изменение условий и норм, выявление необходимости изменений на основе отзывов пользователей, прекращение действия договорных разрешений на предоставление принадлежащих третьим лицам Баз данных или Услуг, возникновение внешних проблем, которые делают продолжение предоставления неразумным или нецелесообразным.

4.6 Лицензиар оставляет за собой право заменять любую Базу данных или Услугу другой Базой данных или Услугой с такими же или аналогичными функциональными возможностями. Такое изменение может быть внесено Лицензиаром в одностороннем порядке.

## 5. Авторские права или другие права на интеллектуальную собственность

5.1 Все авторские права собственности и другие права на интеллектуальную собственность, закрепленные за Навигационным продуктом или любой его частью, которые не предоставлены в явном виде в настоящем Соглашении или согласно закону, сохраняются.

5.2 Права на интеллектуальную собственность, принадлежащие Лицензиару, Владельцу Программного обеспечения или другим правообладателям, распространяются на весь Навигационный продукт, а также на отдельные его части.

5.3 Владельцем (владельцами) авторских прав на Базу данных (Базы данных) является (являются) Лицензиар либо физическое или юридическое лицо (лица) (далее именуемое: Владелец базы данных), которое их поставляет. Настоящим Лицензиар заявляет, что в том случае, когда владельцем авторских прав на Базу данных является не Лицензиар, от Владельцев Баз данных получены права на применение и представление, достаточные для использования Баз данных в соответствии с настоящим Соглашением.

5.4 Услуги, которые доступны через Программное обеспечение, могут передавать Пользователю различные виды данных или информационных материалов, собранных и предоставленных сторонними поставщиками услуг. Поэтому Стороны пришли к соглашению и признали, что ни Лицензиар, ни Владелец Программного обеспечения не имеют возможности или права контролировать или изменять такие данные и информационные материалы, и сама по себе Услуга является только функцией, позволяющей Программному обеспечению получить доступ, загрузить и отобразить данные и информационные материалы для Пользователя.

5.5 Владельцы Баз данных, поставщики услуг и любые особые условия и положения, которые касаются их продуктов, содержащихся или отображаемых в Навигационном продукте, могут быть перечислены в разделе «О программе» или в аналогичном пункте меню Навигационного продукта, или в документации на Устройство, или на веб-сайте, адрес которого указан в разделе «О программе».

## 6. Права Пользователя

6.1. Без ущерба для Раздела 6.2 ниже, по умолчанию Пользователь имеет право запускать Навигационный продукт на Устройстве, где Навигационный продукт был заранее установлен до его покупки, или на Устройстве, для которого Лицензиар предоставил лицензию на Навигационный продукт, а также запускать и использовать на нем одну копию Навигационного продукта или предустановленную копию Навигационного продукта. Навигационный продукт может применяться Пользователем только для личных целей.

6.2 Если Навигационный продукт поставляется предустановленным или лицензия на него предоставлена иным способом вместе с Устройством либо приобретена Пользователем у Лицензиара для определенного Устройства, данный Навигационный продукт считается привязанным к Устройству и не может отделяться от него, передаваться либо использоваться на другом Устройстве или продаваться другому Пользователю отдельно от самого Устройства.

6.3 Базы данных и Услуги, предоставляемые Пользователю, могут использоваться только совместно с принадлежащей Пользователю копией Программного обеспечения и не могут использоваться отдельно или с другой копией Программного обеспечения.

## 7. Ограничения использования

### 7.1 Пользователь не имеет права:

7.1.1 тиражировать (копировать) Навигационный продукт или любую его часть, кроме как в соответствии с настоящим Соглашением или применимым законом;

7.1.2 перепродавать, сублицензировать, сдавать в аренду или напрокат, одалживать или передавать его третьей стороне по любой причине, не передав при этом Устройство, на котором продукт был изначально установлен на законных основаниях (см. раздел 6.2);

7.1.3 переводить Навигационный продукт (включая перевод (компиляцию) на другие языки программирования);

7.1.4 выполнять декомпиляцию, дизассемблирование или вскрытие технологии Навигационного продукта;

7.1.5 нарушать защиту Навигационного продукта или изменять, обходить или устранять такую защиту техническими или любыми другими способами;

7.1.6 изменять, расширять, преобразовывать Навигационный продукт (полностью или частично), делить его на части, комбинировать его с другими продуктами, устанавливать его в другие продукты, использовать его в других продуктах, в том числе для обеспечения взаимодействия с другими устройствами;

7.1.7 удалять, изменять или скрывать какие-либо уведомления об авторских правах и товарных знаках или ограничительные обозначения, включенные в состав Навигационного продукта или любой его части.

7.2 Пользователь может использовать Базы данных и информацию, полученную в рамках Услуг через Навигационный продукт (включая помимо прочего данные о дорожном движении, полученные от службы RDS TMC или онлайн-службы информации о дорожной обстановке TMC), только в своих личных целях и на свой собственный риск. Категорически запрещается хранить, передавать или распространять эти данные или информационные материалы, раскрывать их полностью или частично в любом формате или загружать их из Навигационного продукта.

## 8. Отсутствие гарантии, ограничение ответственности

8.1 Настоящим Лицензиар уведомляет Пользователя, что, несмотря на значительные усилия, предпринятые при производстве Навигационного продукта, в связи с сущностью Навигационного продукта и техническими ограничениями, Лицензиар и его поставщики не гарантируют полного отсутствия ошибок в Навигационном продукте и не связаны никакими обязательствами, согласно которым приобретенный Пользователем Навигационный продукт не должен был содержать никаких ошибок.

8.2 ЛИЦЕНЗИОННЫЙ НАВИГАЦИОННЫЙ ПРОДУКТ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБЫЕ ВХОДЯЩИЕ В ЕГО СОСТАВ БАЗЫ ДАННЫХ ИЛИ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ» (ВКЛЮЧАЯ ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ ИСПРАВЛЕНИЯ ОШИБОК), А ЛИЦЕНЗИАР, ВЛАДЕЛЬЦЫ БАЗ ДАННЫХ, ВЛАДЕЛЕЦ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПРЯМО ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ПРАВОВОГО ТИТУЛА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИКАКИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЛИЦЕНЗИАРОМ ИЛИ КЕМ-ЛИБО ИЗ ЕГО АГЕНТОВ, ПОСТАВЩИКОВ, СОТРУДНИКОВ, СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ, ВЛАДЕЛЬЦЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦАМИ БАЗ ДАННЫХ И ПОСТАВЩИКАМИ УСЛУГ, НЕ СЧИТАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ, И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ НЕ ДОЛЖЕН ПОЛАГАТЬСЯ НА ЛЮБЫЕ ПОДОБНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЯ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

Лицензиар не гарантирует, что Навигационный продукт способен взаимодействовать с какой-либо другой системой, устройством или продуктом.

8.3 Лицензиар не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный ошибкой в Навигационном продукте.

8.4 Лицензиар не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие неприменимости Навигационного продукта для определенных целей или вследствие ошибок/несовместимости Навигационного продукта с любыми другими системами, устройствами или продуктами (например, программным или аппаратным обеспечением).

8.5 НИ ЛИЦЕНЗИАР, НИ ЕГО ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ЗАТРАТЫ НА ПОКРЫТИЕ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕ ИЛИ ПОДОБНОЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ПОСТУПАЛА ЛИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ЛИЦАМ ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

НЕВЗИРАЯ НА КАКИЕ-ЛИБО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБРАТНОМ, СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ (НАПРИМЕР, ВЛАДЕЛЬЦЫ БАЗ ДАННЫХ, ПОСТАВЩИКИ КАРТ, ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ, ВЛАДЕЛЕЦ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ) ИЛИ АГЕНТЫ ЛИЦЕНЗИАРА НЕ НЕСУТ КАКОЙ-ЛИБО МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ЗА ЛЮБЫЕ ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ВОЗБУЖДЕНИЯ ИСКА (НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ИСКА), ИСХОДЯЩИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ.

ПРИ НАЛИЧИИ ЛЮБЫХ ОСНОВАНИЙ ДЛЯ ВЗЫСКАНИЯ УБЫТКОВ С ЛИЦЕНЗИАРА ИЛИ ЛЮБОГО ИЗ ЕГО ПОСТАВЩИКОВ, МОЖНО ВЗЫСКАТЬ ТОЛЬКО ПРЯМЫЕ УБЫТКИ В РАЗМЕРЕ НЕ БОЛЬШЕ СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА НАВИГАЦИОННЫЙ ПРОДУКТ (ИЛИ 10 ДОЛЛАРОВ США, ЕСЛИ УКАЗАННУЮ СУММУ НЕЛЬЗЯ ВЫЧИСЛИТЬ ИЛИ НАВИГАЦИОННЫЙ ПРОДУКТ БЫЛ ПОЛУЧЕН БЕСПЛАТНО). ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ УЩЕРБА ПРИМЕНЯЮТСЯ ДАЖЕ ТОГДА, КОГДА РЕМОНТ И ЗАМЕНА НАВИГАЦИОННОГО ПРОДУКТА ИЛИ ДЕНЕЖНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ ПОЛНОСТЬЮ ВСЕХ УБЫТКОВ, ИЛИ ТОГДА, КОГДА ЛИЦЕНЗИАР ИЛИ ЕГО ПОСТАВЩИКИ ЗНАЛИ ИЛИ МОГЛИ ЗНАТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ УЩЕРБА.

8.6 Лицензиар также обращает внимание Пользователя на то, что при использовании Навигационного продукта в любом транспортном средстве Пользователь несет исключительную ответственность за соблюдение правил дорожного движения и мер предосторожности (например, за использование обязательных и (или) разумных и необходимых мер безопасности, поддержание надлежащей концентрации внимания в конкретной ситуации, а также повышенной концентрации внимания, необходимой в связи с использованием Навигационного продукта). Лицензиар не несет ответственности за ущерб, возникший в связи с использованием Навигационного продукта на транспортном средстве.

Данные о местонахождении камер обеспечения безопасности (например, измерения скорости) предоставляются исключительно в информационных целях и не могут использоваться для поощрения, стимулирования или поддержки нарушения каких-либо законов. Более того, в некоторых странах отображение или использование таких функций запрещено. Пользователь несет личную ответственность за соблюдение законов конкретной страны, а также за использование и доверие к информации.

8.7 Базы данных и Услуги, предоставляемые третьими сторонами. Настоящим Лицензиар снимает с себя любую личную ответственность за Базы данных или информацию, полученную в рамках Услуг через Навигационный продукт. Лицензиар не дает гарантий в отношении качества, пригодности, точности, годности для определенной цели или территориального покрытия и доступности Баз данных или информации. В частности, Лицензиар полностью снимает с себя ответственность за приостановку или аннулирование любых Услуг, а также за любой ущерб, возникающий в связи с аннулированием Услуги. Пользователь признает, что находящиеся в Базах данных картографические данные могут содержать географические и прочие данные.

8.8 Настоящим Пользователь признает, что (i) неточность или неполнота информации, являющаяся результатом течения времени, изменения обстоятельств, используемых

источников и характера сбора комплексных географических данных, может стать причиной неправильных результатов; и (ii) что Базы данных или сведения, полученные в рамках Услуг третьих лиц, Пользователь может применять только на свой риск и для своей личной выгоды. Пользователь признает, что Базы данных являются конфиденциальной информацией Владельцев Баз данных и что предоставление Баз данных третьим лицам запрещено.

8.9 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПРИМЕНЯЕТ ПРЕДОСТАВЛЯЕМУЮ НАВИГАЦИОННЫМ ПРОДУКТОМ ФУНКЦИЮ ПРОКЛАДКИ МАРШРУТА В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК, ПОСКОЛЬКУ ДАННЫЕ О МЕСТОПОЛОЖЕНИИ МОГУТ БЫТЬ НЕТОЧНЫМИ.

8.10 Содержимое Баз данных и Услуги, предоставляемые Лицензиаром или представителем Лицензиара. Для конкретных Навигационных продуктов Лицензиар, Владелец Программного обеспечения или партнер по договору могут предлагать Пользователю различные продукты и услуги через сайт <http://www.naviextras.com> или другой специально выделенный веб-сайт. Пользователь может использовать эти услуги только в том случае, если он прочитал и понял соответствующие условия, опубликованные на веб-сайте. Пользователь обязан соблюдать эти условия при использовании услуг. В случае противоречий между настоящим Соглашением и такими дополнительными условиями, дополнительные условия имеют преимущественную силу.

8.11 Для приобретения активационной лицензии на использование определенных функций, Баз данных или Услуг, может потребоваться соединение с Интернетом, при этом Лицензиар или поставщик этих функций, Баз данных или Услуг не предлагает других способов их приобретения.

## 9. Санкции

9.1 Настоящим Лицензиар уведомляет Пользователя о том, что нарушение авторских и смежных прав считается преступлением во многих юрисдикциях, в том числе в США и других странах, которые ратифицировали Международную конвенцию по борьбе с киберпреступностью.

9.2 Лицензиар, Владелец Программного обеспечения и поставщики продуктов на основе настоящего Соглашения постоянно следят за соблюдением своих прав на интеллектуальную собственность, и в случае обнаружения нарушения условий использования против нарушителей будут возбуждаться уголовные и гражданские процессы во всех юрисдикциях без исключения.

## 10. Анонимный сбор данных

10.1 Настоящим Пользователь соглашается с тем, что Программное обеспечение может собирать и передавать Лицензиару или третьим лицам, а в некоторых случаях и сохранять данные, имеющие отношение к применению Программного обеспечения Пользователем (например, данные о перемещении (маршруте) и данные о взаимодействии пользователя с программой). Пользователь может отключить или включить функции сбора таких данных в любое время в соответствующем меню Навигационного продукта. Сбор данных всегда происходит в условиях полной анонимности и никоим образом не связан с какой-либо личной информацией Пользователя или с самим Пользователем.

10.2 Собранные данные могут загружаться в базу данных Владельца Программного обеспечения либо передаваться периодически или в реальном времени стороннему партнеру и могут использоваться исключительно для расширения и улучшения точности и надежности функций и услуг Навигационного продукта. Загрузка осуществляется с помощью специальной программы Владельца Программного обеспечения или Устройства, и Пользователь может включить или отключить загрузку. После успешной загрузки собранные данные удаляются из Навигационного продукта и Устройства или могут быть удалены Пользователем вручную.

10.3 Собранные данные передаются, хранятся и обрабатываются анонимно, связь данных с Пользователем не устанавливается Лицензиаром или любой третьей стороной.

10.4 Настоящим Лицензиар уведомляет Пользователя о том, что при подключении к Интернету с использованием мобильной связи за границей или при использовании роуминга в других мобильных сетях передача данных может осуществляться по специальным тарифам роуминга. Во избежание оплаты роуминга Пользователь должен самостоятельно отключить услуги

передачи данных через сеть мобильной связи при использовании роуминга либо отключить функции сбора данных Навигационного продукта.

## 11. Дополнительные условия предоставления Услуг

11.1 Онлайн-услуги предоставляются с учетом следующих дополнительных условий. Информация или содержимое Баз данных (например, информация о погоде, дорожном движении, данные с географической привязкой и результаты поиска в Интернете) могут передаваться на Устройство Пользователя при помощи интернет-соединения («Подключаемые услуги»). Подключаемые услуги могут предоставляться за отдельную плату или бесплатно, исходя из решения Лицензиара.

11.2 Как правило, доступ к данным и информационным материалам через Подключаемые услуги возможен не во всех странах или не на всех языках; кроме того, в разных странах могут применяться различные условия и параметры оказания этих услуг. Использование определенных Подключаемых услуг в некоторых странах может быть запрещено. Ответственность за соблюдение нормативных требований конкретной страны несет Пользователь. Лицензиар снимает с себя любую ответственность за последствия незаконного использования таких функций, а Пользователь обязуется освободить от ответственности и защищать Лицензиара от каких-либо претензий к Лицензиару, связанных с подобным незаконным использованием.

11.3 Онлайн-данные и информационные материалы загружаются Навигационным продуктом с принадлежащих Владельцу Программного обеспечения или другим поставщикам серверов онлайн-информационных материалов. Настоящим Лицензиар снимает с себя любую ответственность за все данные и информационные материалы. Поскольку Лицензиар и Владелец Программного обеспечения не имеют никакого контроля над данными и информационными материалами, ни Лицензиар, ни Владелец Программного обеспечения не гарантируют качество, пригодность, точность, годность для определенной цели или территориальное покрытие данных и информационные материалы и, более того, не дают никаких гарантий относительно доступности (например, работоспособности) серверов онлайн-данных и информационные материалы. Пользователь признает, что в любом месте и в любое время возможна низкая скорость или отсутствие подключения, причиной которого является ограничение пропускной способности соединения с Интернетом или возможностей информационных серверов. Навигационный продукт может давать Пользователю возможность прямого доступа и взаимодействия с серверами третьих лиц. В подобных случаях Пользователь применяет такие сервера на свой страх и риск. Лицензиар не несет никакой ответственности за возможность прямого доступа к подобным серверам и получения услуг от третьих лиц.

Доступность серверов. Не дается никаких гарантий относительно доступности серверов, обеспечивающих возможность оказания Услуг. При проведении периодического обслуживания и проверки серверов, обеспечивающих возможность оказания Услуг («Системы»), Лицензиар (или его Поставщик) имеют право временно приостановить оказание всех или части Услуг. При возникновении любой из следующих ситуаций, Лицензиар (или его Поставщик) имеют право временно прервать оказание всех или части Услуг, не направляя Пользователю предварительное уведомление:

- (i) когда проводится экстренное обслуживание или обследование Системы;
- (ii) когда невозможно обеспечить дальнейшее функционирование Системы из-за происшествия, например пожара или отключения электроснабжения, стихийных бедствий, таких как землетрясения или наводнения, войны, массовых беспорядков, трудовых конфликтов и т. п.;
- (iii) когда Лицензиар считает необходимым временно приостановить работу по причине непреодолимых эксплуатационных или технических обстоятельств; или
- (iv) когда невозможно продолжить оказание Услуг из-за отказа Системы и т. п.

11.4 Пользователь признает, что данные или сведения, которые предоставляются через Подключаемые услуги, не обновляются в режиме реального времени и могут неточно отражать реальную ситуацию или события.

11.5 Настоящим Пользователь признает, что Подключаемые услуги Пользователь может применять только на свой риск и для своей личной выгоды. Ответственность за обеспечение и сохранение соединения с общедоступной сетью Интернет несет Пользователь. Пользователь понимает, что использование Подключаемых услуг создает поток данных (исходящий и входящий) и может привести к дополнительным расходам Пользователя на оплату услуг передачи данных через сеть мобильной связи.

11.6 Подключаемые услуги могут использоваться для предоставления данных, информации либо материалов, поставляемых и (или) предоставляемых по лицензии третьими лицами Лицензиару. В отношении таких материалов могут действовать другие условия и положения, устанавливаемые этими третьими лицами. Применимые условия третьих лиц должны быть перечислены в разделе «О программе» Навигационного продукта, в документации на Устройство, на веб-сайте, адрес которого указан в разделе «О программе», или в тексте настоящего Соглашения. При первом использовании (активации) Подключаемых услуг Пользователь соглашается соблюдать условия и положения третьих лиц.

11.7 Услуги сообщества. В основе некоторых Подключаемых услуг могут лежать данные и сведения, передаваемые участниками (Пользователями или другими лицами), либо База данных, созданная и поддерживаемая группой таких лиц. Подобные данные могут поступать из ненадежного источника и могут быть также намеренно ложными или дезориентирующими, поскольку Лицензиар или Владелец Программного обеспечения не имеет никаких средств для контроля или проверки надежности либо точности подобных данных или предоставляющих эти данные лиц. Поэтому пользователь понимает, что Подключаемые услуги сообщества следует использовать с предельной осторожностью.

Принимая участие в деятельности сообщества путем предоставления данных или любой информации с помощью Навигационного продукта или других средств, предлагаемых Лицензиаром (например, с помощью веб-сайта или другого программного обеспечения), Пользователь соглашается со следующими положениями:

(а) Лицензиар получает не требующее авторских отчислений право на использование передаваемых данных, в частности, на изменение, отображение, предоставление обществу, распространение и копирование этих данных с любой целью;

(б) Пользователь гарантирует, что ни у каких третьих лиц нет каких-либо прав, которые могут помешать или сделать невозможным использование данных как описано в пункте (а) выше, и что при передаче данных в соответствии с настоящим условиями не нарушаются права каких-либо третьих лиц;

(в) Пользователь освобождает от ответственности и обеспечивает защиту Лицензиара от каких-либо претензий третьих лиц к Лицензиару, связанных с нарушением их прав вследствие передачи данных.

## 12. Условия сторонних поставщиков

12.1 Третьи лица поставляют Услуги или Базу данных, встроенную в Навигационный продукт, и у таких сторонних поставщиков могут быть особые положения и условия использования («Условия поставщика»). При этом вы как Пользователь принимаете эти условия вместе с настоящим Соглашением.

12.2 Потенциальные сторонние поставщики (и их Условия поставщика), которые могут иметь свою Базу данных или Услугу, распространяемую в составе Навигационного продукта, перечислены в разделе «О программе» Навигационного продукта или на веб-сайте, адрес которого указан в разделе «О программе».

### 12.3 Особые условия обслуживания:

12.3.1 Поиск в Интернете. Применяя встроенную функцию поиска в Интернете, настоящим Пользователь признает, что в процессе поиска может использоваться информация о географических координатах Пользовательского устройства для предоставления лучших результатов поиска. Кроме того, поставщик Услуги имеет право обрабатывать выбранные Пользователем результаты поиска с сохранением анонимности для сбора статистических данных.

Применяя функцию поиска в Интернете, Пользователь не имеет права (i) создавать помехи, снижающие рабочие характеристики Услуги; (ii) выполнять массовую загрузку или создавать

каналы массовой передачи любых сведений или данных, извлеченных или обнаруженных в результате оказания Услуги, использовать методы сравнительного анализа, например роботов, для доступа или анализа Услуги или полученной информации, и (iii) изменять или манипулировать Услугой или извлеченной информацией, или вносить изменения в используемые по умолчанию параметры функционирования и интерфейс Услуги (включая помимо прочего отображаемые логотипы, условия и уведомления); или (iv) использовать Услугу или полученную информацию в связи с любой незаконной, оскорбительной, непристойной, порнографической, связанной с сексуальными домогательствами, клеветнической или в ином отношении неподходящей информацией или материалами, кроме того, (v) использовать результаты поиска для получения информации о потенциальных покупателях в формате ASCII или в формате других деловых справочников по категориям в виде текстовых списков, которые (x) содержат полный адрес электронной почты каждой компании и (y) содержат существенную часть таких справочных данных для конкретной страны, штата, или региона, определяемого почтовым индексом.

12.3.2 Дорожное движение. Ни информация о дорожном движении, ни полученные на ее основе данные не должны применяться Пользователем для (i) создания архивов данных (включая помимо прочего сохранение данных с целью сбора или анализа информации); или для (ii) широкого распространения данных или предоставления к ним доступа любым третьим лицам; а также (ii) для принуждения к соблюдению правил дорожного движения, включая помимо прочего выбор возможных мест установки видеорекамер, радаров или других устройств для контроля скорости.

Данные о дорожном движении не подлежат архивированию и могут поставляться только для краткосрочного личного применения Пользователем в течение времени, не превышающего двадцать четыре часа.

### 13. Установление авторства третьих лиц

Сведения об авторстве третьих лиц (например, уведомления об авторских правах), поставляющих модули программного обеспечения, Базы данных, Услуги или другие материалы для Навигационного продукта, приведены в разделе «О программе» Навигационного продукта или на веб-сайте, адрес которого указан в разделе «О программе».

связь данных с Пользователем не устанавливается Лицензиаром или любой третьей стороной.

## **7 Информация об авторских правах**

Продукт и информация, содержащаяся в настоящем руководстве, могут быть изменены без уведомления.

Воспроизведение или передача настоящего руководства полностью или частично в любой форме электронными или механическими средствами, включая фотокопирование и запись, запрещены без специального письменного разрешения Clarion.

© 2016 - Clarion

Данные карты: © 1987 – 2016 HERE. Все права защищены. См. [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

Все права защищены.